

# Міжкультурная адукацыя: разумець не толькі галавой, але рукамі і сэрцам

*Змест, формы, падыходы міжкультурнай адукацыі ў апошнія гады выклікаюць шматлікія гарачыя дыскусіі. Асабліва пад час чарговых канфліктаў на міжкультурнай глебе.*

*Ці ёсць розніца паміж міжкультурнай і мультыкультурнай адукацыяй? Якая роля міжкультурнай адукацыі ў апошнія дзесяцігоддзі? Што з'яўляецца найбольш важным у міжнародных і міжкультурных праектах? У чым спецыфіка міжкультурных праграм у розных краінах свету? Што сведчыць аб паспяховасці і эфектыўнасці праграм у сферы міжкультурнай адукацыі?*

**На гэтыя і іншыя пытанні галоўнага рэдактара часопіса "Адукатар" Дзмітрыя Карпіевіча адказвае Эвелін Штайнгер, якая на працягу амаль дваццаці гадоў актыўна працуе ў розных сферах міжкультурнай адукацыі (у тым ліку, мае досвед правядзення праграм у Беларусі і для беларускіх груп).**



Авестка пра асобу

## Адукацыя:

- 2 гады вывучэння славістыкі ў Фрыбургу, Швейцарыя; па заканчэнні 1 семестр вывучэння рускай мовы ў інстытуце імя Пушкіна ў Маскве.
- Дыплом аб заканчэнні факультэта педагогікі ва ўніверсітэце Білефельд, Германія (спецыялізацыя: адукацыя дарослых і міжкультурнае навучанне).
- На сённяшні дзень заканчвае паслядыпломную адукацыю па супервізіі і коўчынгу ў Вышэйшай школе прыкладной псіхалогіі ў Цюрыху.

## Прафесійны вопыт:

- 3 гады ў якасці валанцёркі SCI (Service Civil International) у Боне, Германія: каардынацыя праграм абменаў Ost-West, куратарства заходне-ўсходніх удзельнікаў у Мінску.
- Моладзевы адукацыйны цэнтр Эмліхайм, Германія: педагогічны супрацоўнік моладзевых і міжкультурных праграм з удзельнікамі з Беларусі, Нідэрландаў і Польшчы.
- Правядзенне разнастайных семінараў для дарослых па тэмах: менеджмент НДА, камунікацыя, міжкультурнае навучанне, групавая дынаміка.
- Апошнія тры гады — супрацоўніца Bethlehem Mission Immensee (Швейцарыя). Займаецца адборам і падрыхтоўкай спецыялістаў, якія затым працуюць у Лацінскай Амерыцы, Афрыцы і Азіі ў межах праектаў развіцця. Адказвае за праграму практык BMI ([www.bethlehem-mission.ch](http://www.bethlehem-mission.ch)).

## ? Як у цябе ўзнік інтарэс да міжкультурных праграм?

Чужое і невядомае вабіла мяне заўсёды. Таму ў 1986 г. пры дапамозе Service Civil International (SCI) я скарысталася магчымасцю прыняць удзел у воркшопе, які адбыўся ў Будапешце. Група з 50 маладых людзей з тагачаснага СССР, ГДР, Англіі, ФРГ і Швейцарыі мы на працягу чатырох тыдняў разам жылі і працавалі. Гэта было ўпершыню, калі я сустрэлася з людзьмі з тагачасных краін усходняга блока. Дагэтуль усе краіны на ўсход ад ФРГ былі для мяне адной вялікай невядомай белай плямай. Гэтых людзей нельга было назваць іншымі — яны былі такімі, як і я. І ўсё ж такі я заўважыла пэўныя адрозненні. Пасля гэтай паездкі ў мяне ўзнікла значна больш новых пытанняў, чым адказаў. Такім чынам я стала яшчэ больш зацікаўленай у далейшых міжкультурных праграмах, у сустрэчах з прадстаўнікамі іншых культур.

## ? Чаму так склалася, што ты дастаткова шмат, асабліва раней, праводзіла праграм, якія былі звязаны з Усходняй Еўропай?

Пасля воркшопа ў Будапешце SCI запрасіла мяне прыняць удзел у першым працоўным летніку (Workcamp) у СССР. Гэта быў 1987 г. На той час гэта было амаль немагчыма, калі не ўлічваць дарагія і для мяне зусім не прывабныя турыстычныя групавыя паездкі, — наведаль гэтыя краіны. Такім чынам, я скарысталася гэты шанс. Разам з 10 іншымі ўдзельнікамі з заходне-еўрапейскіх краін я тры тыдні працавала ў будаўнічым атрадзе ў Мінску. Мы дапамагалі класці рэйкі на чыгунцы (рабілі шэраг падсобных работ на адным з запасных пучэй...). Гэта быў для мяне незабыўны вопыт, бо я змагла пазнаёміцца з цалкам невядомым для мяне светам, але ў якім я сябе праз вельмі кароткі час прыемна адчувала. Напрыканцы для мяне стала зразумелым, што я буду вывучаць славістыку. Мне захацелася вучыць рускую мову, каб па-сапраўднаму наладжваць кантакт з людзьмі і разумець іх культуру.

З гэтага, хутчэй, выпадковага развіцця падзей у наступным часе ўзнікла мая спецыялізацыя. Праз сяброўства і новыя працоўныя кантакты я атрымала далейшыя прапановы па працы, якія мелі дачыненне да Усходняй Еўропы.



### Што для цябе з'яўляецца найбольш важным у міжнародных і міжкультурных праектах? Чаму ты навучылася і што зразумела?

Некаторыя прынцыповыя пазіцыі, на мой погляд, займаюць цэнтральнае месца, калі міжкультурна-змешаная група жадае працаваць разам:

- пазітыўнае стаўленне да чужых людзей і чужога светапогляду;
- асабістая адкрытасць, г.зн. з інтарэсам і зацікаўленасцю ісці насустрач іншым;
- сустрэча ў якасці раўнапраўных, але не аднолькавых людзей;
- па-сапраўднаму ўсё ўспрымаць і не ацэньваць;
- не катэгарызаваць і тым самым не звужаць сваё асабістае мысленне.

Міжкультурныя і міжнародныя праграмы — для мяне гэта не адно і тое ж. Калі міжнародная група, г.зн. людзі з розных культур, сустракаецца разам, гэта не абавязкова мусіць быць міжкультурная праграма. Канешне, міжкультурныя феномены ў кожнай міжнароднай групе іграюць сваю ролю, але толькі не напрамую, як, напрыклад, феномены групавой дынамікі ці агульнай камунікацыі. Толькі тады, калі міжкультурнасць хаця б часткова з'яўляецца тэмай праграмы, я гавару пра міжкультурную праграму.

Калі паглядзець назад, то для мяне становіцца зразумелым, наколькі шмат часу прайшло да таго, як я развіла ў сабе разуменне і станючы асноўны да міжкультурнай адукацыі. Першыя ўражанні ў працоўных летніках разбудзілі маю цікавасць да феномена міжкультурнай камунікацыі. Зноў і зноў я спрабую пры дапамозе тэарэтычных мадэляў лепей зразумець свой асабісты вопыт. Міжкультурнасць з'яўляецца вельмі комплекснай справай, якая знаходзіцца ў цесных узаемаадносін з іншымі аспектамі, такімі як, напрыклад, індывідуальны тып чалавека, сацыялізацыя і ўплыў навакольнага асяроддзя. Увесь час я натываюся таксама на ўласныя межы разумення. Таму мне падаецца вельмі важным — ніколі не думаць пра тое, што ўсё ўжо ведаеш. Адкрытасць да новага з'яўляецца ключом для далейшага навучання.



### Якія міжнародныя праграмы, што ты праводзіла ці ў якіх прымала ўдзел, запамніліся табе больш за ўсё? Чаму?

Тут мне на памяць перш-наперш прыходзяць дзве праграмы.

- На працягу сямі гадоў я штогод суправаджала групу маладых сацыяльных педагогаў з Мінска ў час праграмы прак-

тыкі на поўначы Германіі. Працуючы ў якасці перакладчыцы, я непасрэдна сутыкалася з міжкультурнымі цяжкасцямі. Увесь час мне даводзілася знаходзіцца паміж двума бакамі. З аднаго боку былі беларускія ўдзельнікі, якія мелі высокую матывацыю і спрабавалі зразумець сістэму пазашкольнай адукацыі ў Германіі. З другога боку былі нямецкія педагогі, якія не вельмі шмат ведалі пра краіну, з якой прыехалі ўдзельнікі, але таксама вельмі матывавана спрабавалі прыблізіць да іх нямецкую сістэму. Між іншым, на гэтым шляху стаялі некаторыя непаразуменні. Так, напрыклад, нямецкія педагогі зыходзілі з таго, што ў Беларусі не існуе чагосьці падобнага і што ўдзельнікі не мелі якіх-небудзь папярэдніх ведаў па гэтай тэме. Але натуральна гэта было не так. Удзельнікі зноў і зноў спрабавалі новае з Германіі параўнаць з ужо вядомым у Беларусі. Часта гэта не атрымлівалася, бо рамкавыя ўмовы (развіццё абедзвюх краін, фінансавыя і арганізацыйныя перадумовы) грунтоўна адрозніваліся. Таму ў першыя гады праграмы не выкарыстоўвалася магчымасць весці двухбаковую размову. Толькі з часам адбыўся сапраўдны дыялог. І гэта было навучаннем для абодвух бакоў.

- Разам з Ларысай Кірылюк па замове нямецкай фундацыі тэхнічнага супрацоўніцтва (Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit Deutschland-GTZ) я правяла шэраг семінараў у Казахстане. Мы дапамагалі супрацоўнікам нямецкіх культурных цэнтраў (так званым рускім немцам) павышаць кваліфікацыю ў менеджменце НДА. Два пункты былі для мяне асабліва павучальнымі. 1) Ларыса і я ў якасці міжкультурнай трэнерскай каманды увесь час дыскусавалі пра нашы часам вельмі розныя спосабы мыслення і паводзінаў. Гэта было таму, што мы не маглі зыходзіць з агульнай для мяне і яе педагогічнай мадэлі. Зноў і зноў мы павінны былі растлумачваць адна адной ідэі на наступны семінарскі дзень, а таксама чаму мы павінны дзейнічаць менавіта так, а не інакш. Як раз у тыя моманты, калі я павінна была тлумачыць тое, што, на мой погляд, было зразумелым, я часам заўважала, што гэта зусім не было зразумелым. Гэта трэба рабіць і ў монакультурнай камандзе — рэфлексаваць застарэлыя і звыклыя спосабы дзеянняў і сур'ёзна задавацца пытаннем, чаму мы, уласна кажучы, робім гэта менавіта так. 2) Мы працавалі з рускімі немцамі. Назіраўшы за імі на працягу семінараў, я не заўважыла амаль ніякіх адрозненняў ад прадстаўнікоў рускай нацыянальнасці. Для мяне гэта было ясным прыкладам таго, што культура з'яўляецца не тым, што перадаецца ў спадчыну, а тым, чаму навучаешся.



### У чым адрозненне і падабенства ў працы з групамі швейцарцаў ці немцаў у параўнанні з праграмамі для беларускіх ўдзельнікаў?

Часцей больш падабенстваў, чым адрозненняў. Так, напрыклад, моладзь ва ўсіх трох краінах вельмі падобная. Маладыя людзі жадаюць адмежывацца ад дарослых, жадаюць зправакаваць, жадаюць быць актыўнымі ў палітычным жыцці і змяніць свет. Таксама шмат агульнага я бачу, калі працую з людзьмі, якія паходзяць з таго ж прафесійнага поля, напрыклад, з сферы пазашкольнай адукацыі. Мы заўсёды размаўляем на агульнай мове, няхай і з нюансамі. Гэта тычыцца ў першую чаргу тых людзей, якіх я ведаю асабіста.

Калі мне ўпершыню давялося працаваць з беларускімі ўдзельнікамі, часам было цяжка весці адкрыты дыялог. Зноў і зноў паўставалі на гэтым шляху стэрэатыпы. Мне ўспрымалі тады як "еўрапейку", і гэта азначала, што я павінна была ведаць, як зрабіць "правільна". Іншым разам магло спатрэбіцца два дні на тое, каб мы пачалі размаўляць адно з адным не як беларусы і швейцарка, а проста як асобы з усімі сваімі адрозненнямі і падабенствам. Толькі пры такіх умовах, я лічу, сумесняя праца можа быць цікавай.



**?** У апошні час ты працуеш з швейцарцамі, якія затым адносна доўгі час працуюць у Лацінскай Амерыцы, Афрыцы і Азіі. У чым спецыфіка такіх праграм?

Хутка ўжо тры гады, як я працую для Bethlehem Mission Immensee (BMI). Свае карані арганізацыя бярэ напрыканцы 19-га стагоддзя. Гэтая каталіцкая місіянерская фундацыя на працягу сваёй гісторыі моцна змянілася. У час заснавання яе галоўнай мэтай было распаўсюджванне каталіцкай веры, але і тады сацыяльныя задачы знаходзіліся ў цэнтры ўвагі. Сёння гаворка ідзе пра сучаснае супрацоўніцтва ў межах праграм развіцця. BMI супрацоўнічае з партнёрскамі арганізацыямі ў Балівіі, Перу, Эквадоры,

Калумбіі, Замбіі, Кеніі, Філіпінах і Тайване. Мы накіроўваем нашым партнёрам спецыялістаў, якія ім патрэбны ў праектах і якіх па розных прычынах нельга знайсці ў сваёй краіне. Гэта людзі, якія працуюць у сферах сацыяльнай працы, адукацыі, тэалогіі, аховы здароўя, сонечнай энергетыкі, сельскай гаспадаркі і правоў чалавека. Нашы спецыялісты падпісваюць кантракт на тры гады, многія з іх напрыканцы падаўжаюць яго яшчэ ад аднаго да трох год. Амаль усе яны працуюць у

Адрозненні ў працы з групамі з Беларусі і Германіі для мяне як швейцаркі прыкладна аднолькава вялікія. Германія шмат у якіх аспектах вельмі істотна адрозніваецца ад Швейцарыі, таксама як і Беларусь.

Разам з усімі падабенствамі я ўвесь час сутыкаюся з наступнымі адрозненнямі.

- 3-за невялікіх матэрыяльных рэсурсаў беларускія ўдзельнікі падаюцца мне вельмі сціплымі, але ў той жа момант крэатыўнымі. Часцей за ўсё час не грае ніякай ролі. Яшчэ больш гэта тычыцца грошай. У Германіі, і яшчэ больш у Швейцарыі, часцей людзі маюць больш грошай, але вельмі эканомяць на часе.
- У Беларусі зыходзяць часта з таго, што грошай для такіх праграм у любым выпадку не будзе хапаць. У Германіі ўсе звывіліся з тым, што грошы можна знайсці праз дзяржаўныя ўстановы або прыватныя фонды. У Швейцарыі з'яўляецца нармальным, калі ўдзельнікі самі аплочваюць вялікую частку выдаткаў, а на тое, што застаецца, шукаюць прыватныя ахвяраванні.
- Удзельнікаў з Беларусі мне часцей больш лёгка пабудзіць да працы з інтэрактыўнымі метадамі. Для іх гэтыя метады (напрыклад, ролевыя гульні) з'яўляюцца яшчэ адносна новымі і невыкарыстанымі, яны сустрэкаюцца з імі з цікавасцю. Удзельнікам з Германіі, напрыклад, я павінна вельмі добра растлумачыць, чаму мы зноў будзем працаваць інтэрактыўна. Яны ведаюць гэтыя метады яшчэ са школы і не заўсёды з імі звязаны добрыя ўражанні.
- У Германіі і Швейцарыі з'яўляецца натуральным прымаць дамоўленасці ў агульнай групе ў адкрытай дыскусіі. У Германіі гэта абмяркоўваецца самым прамым і канфрантацыйным спосабам. У Швейцарыі таксама большасць тэм абмяркоўваецца ўсёй групай, але стыль размовы не такі прамы — з аглядак на ўзровень адносінаў. У Беларусі ж дамоўленасці часта прымаюцца "ў кулуарах" — у гаворках па-за групай. Важныя тэмы ў дыскусіі, у якой прымае ўдзел уся група, часта абмяркоўваюцца не вельмі востра — хутчэй у згладжаным варыянце.
- Тое, як удзельнікі паводзяць сябе з сваімі асабістымі патрэбамі, вельмі адрозніваецца. Я заўсёды здзіўлялася, як мала ўдзельнікаў з краін СНД сур'ёзна ўспрымаюць свае асабістыя патрэбы. У той жа час удзельнікі ў Швейцарыі часам вельмі моцна звяртаюцца да сваіх асабістых патрэбаў і забываюць пры гэтым, што яны яшчэ павінны азірацца і на групу.



базісных праектах, гэта значыць непасрэдна з людзьмі, якія ў іх задзейнічаны. Мэта гэтай працы — устойлівая дапамога праз праектную дзейнасць. Напрыклад, адна медыцынская сястра займаецца адукацыяй медыцынскага персаналу ў адным з адлеглых рэгіёнаў Замбіі. Адзін электраінжынер разам з сялянамі з Андаў будзе сонечныя печы і душавыя ў Перу. Два тэалагі ў Багоце займаюцца адукацыяй сацыяльных педагогаў у адной з арганізацый па абароне правоў чалавека. Гэта праца таксама вельмі важная для фармавання гуманістычнага светапогляду ў Швейцарыі. Удзельнікі нашых праграм раскажваюць пра сваю працу ў прэс-рэлізах, газетных артыкулах, інтэрнеце. Так людзі ў Швейцарыі больш даведваюцца пра гэтыя краіны, аб якіх мы ведаем большым чынам толькі павярхоўную інфармацыю ці атрымліваем паведамленні пра катастрофы. Такім чынам людзі атрымліваюць твары.

Такое супрацоўніцтва ў межах праграм развіцця я лічу вельмі карысным. Праз доўгатэрміновую сумеснюю працу можа ўзнікнуць давер. Нашы спецыялісты маюць шанс паспраўднаму пазнаёміцца з краінай і людзьмі. Яны працуюць разам у якасці раўнапраўных членаў каманды, гэта значыць, што яны не выступаюць у ролі заходніх экспертаў, якія "пакажуць бедным, як што правільна рабіць". Абодва бакі вучацца адно ад аднаго. На першы план выходзіць сумесная праца, а не грошы з захаду.





**Што азначае для цябе міжкультурная адукацыя? Ці бачыш ты розніцу паміж міжкультурнай і мультикультурнай адукацыяй?**

Міжкультурная адукацыя азначае для мяне сутыкненне з феноменамі міжкультурнасці.

Пад феноменамі міжкультурнасці я разумею тое, што людзі, у залежнасці ад асяроддзя ў якім яны выраслі і жывуць, маюць свае спецыфічныя сістэмы арыентацыі ўспрымання рэчаіснасці, мыслення, ацэньвання і дзейнасці. Гаворка тут ідзе пра пытанні, што асоба ўспрымае як натуральнае (напрыклад, сэнс працы, жыццёвы стандарт, стылі адзення, від жыцця, сістэма сям'і і г.д.); што яна лічыць правільным ці няправільным (напрыклад, у выхаванні дзяцей, у харчаванні, у тым, як размаўляць з іншымі і г.д.); да чаго яна звykла і што лічыць "нармальным" (напрыклад, вітанне іншых, роля жанчыны і мужчыны, стыль навучання ў школах, транспартныя сродкі, правядзенне вольнага часу і г.д.). Так, вельмі верагодна, што селянін з швейцарскіх Альпаў будзе мець іншую сістэму арыентацыі, чым дырэктар хімічнага канцэрна з Базэля. І можа так здарыцца, што сістэма арыентацыі швейцарскага селяніна будзе ў некаторых аспектах больш падобная да такой жа сістэмы польскага селяніна, чым свайго суайчынніка з Базэля. Адначасова ёсць важныя аспекты, у якіх абодва швейцарцы будуць больш падобныя адзін да аднаго, чым польскі і швейцарскі селянін, бо сацыяльныя, палітычныя, эканамічныя і гістарычныя межы абодвух швейцарцаў вельмі падобныя.

Міжкультурная адукацыя дапамагае зразумець гэтыя ўмовы і садзейнічае паспяховай дзейнасці як у сваёй, так і чужой культуры. Міжкультурныя паводзіны патрабуюць не толькі разумення чужых культурных сістэм арыентацыі, але і рэфлексіі сваёй асабістай культурнай сістэмы арыентацыі. З гэтага пункта гледжання паміж міжкультурнай і мультикультурнай адукацыяй няма істотных адрозненняў. Адзінае толькі ў тым, што ў мультикультурнай адукацыі шматлікія разнастайныя культурныя сістэмы арыентацыі ўдзельнічаюць адначасова.



**Ці можна сказаць, што ў апошнія дзесяцігоддзі міжкультурная адукацыя набыла ў свеце асаблівую важнасць? Чаму гэта адбылося?**

Я адкажу на гэтае пытанне з пункта гледжання Швейцарыі.

Значэнне міжнароднага супрацоўніцтва істотна ўзрасло на ўсёх узроўнях.

З глабалізацыяй стала больш мабільнасці.

Каля 20% насельніцтва Швейцарыі — гэта мігранты. Яны прыехалі ў Швейцарыю па розных прычынах: у пошуках працы, разам са сваім партнёрам ці каб знайсці абарону супраць пераследвання на радзіме. У сувязі з прытокам імігрантаў з Італіі Макс Фрыш, швейцарскі пісьменнік, яшчэ ў 60-я гады напісаў: "Мы пазвалі працоўных, прыехалі людзі."

Швейцарскія фірмы з кожным годам становяцца ўсё болей інтэрнацыянальнымі. Яны размяшчаюць вытворчасць у Азіі і ўсходняй Еўропе, каб знізіць выдаткі. Экспарт і імпорт тавараў і паслугаў жыццёваважны для Швейцарыі, гэта тычыцца і выхаду на новыя рынкі.

Але, нягледзячы на гэта, міжкультурнасць не вельмі тэматызаваная, і міжкультурная адукацыя адбываецца толькі дзесьці паўскарай школьнай і пазашкольнай адукацыі. Веды і кампетэнтнасць у міжкультурных адносінах яшчэ мала распаўсюджаны, тут, на мой погляд, паўстае велізарная патрэба.



**Якія праграмы міжкультурнай адукацыі, на твой погляд, найбольш актуальныя сёння ў Еўропе? Чаму? Ці можна гаварыць пра нейкую уніфікацыю ў дадзенай сферы? Ці ўсё ж такія праграмы, якія право-**

**дзяцца, скажам, у Германіі, адрозніваюцца ад таго, што робіцца ў Беларусі ці ў іншых краінах?**

У Швейцарыі ёсць праграмы па інтэграцыі імігрантаў у краіне. Для іх прадагледжаны ўводныя семінары, моўныя курсы, кансультаванне, каб лепей арыентавацца ў Швейцарыі. Вельмі часта гэтыя паслугі ажыццяўляюцца НДА, якія на гэтыя мэты часткова атрымліваюць фінансаванне з бюджэту.

Затым ёсць праграмы для швейцарцаў, якія працуюць з іншаземцамі, напрыклад, для настаўнікаў, якія маюць у сваіх класах іншаземных дзяцей. Для медыцынскага персаналу ў шпіталах прапануюцца курсы, якія дапамагаюць лепей камунікаваць з іншаземнымі пацыентамі. Вялікія швейцарскія фірмы для сваіх іншаземных супрацоўнікаў арганізуюць уводныя семінары, а таксама курсы для швейцарскіх супрацоўнікаў, якія накіроўваюцца для працы ў іншыя краіны. Усе гэтыя праграмы вельмі практыканакіраваныя. Іх мэта ў тым, каб праз кароткі час павысіць міжкультурную кампетэнтнасць. Вельмі часта гэтыя праграмы фінансуюцца прадаўцамі ці дзяржаўнымі ўстановамі.

Для моладзі існуюць разнастайныя магчымасці здабыць міжкультурны вопыт — праз практыку, моўныя ці адукацыйныя курсы за мяжой. Таксама вельмі папулярныя праграмы абмену паміж трыма вялікімі моўнымі рэгіёнамі Швейцарыі. Вялікая частка выдаткаў у гэтых праграмах фінансуецца самімі ўдзельнікамі.

Гэта залежыць ад актуальных патрэбаў кожнай краіны і рамкавых умоваў (напрыклад, разуменне важнасці такой адукацыі, палітычныя і фінансавыя магчымасці і г.д.), ці будуць праводзіцца міжкультурныя адукацыйныя праграмы і якім з іх належыць прыярытэт. Таму я думаю, што адрозненні ў розных заходне- і ўсходне-еўрапейскіх краінах вялікія.



**Што сведчыць аб паспяховасці і эфектыўнасці праграм у сферы міжкультурнай адукацыі? Як можна гэтага дасягнуць?**

Аб паспяховасці і эфектыўнасці адукацыйных праграм сведчыць дасягненне пастаўленых вучэбных мэтаў. У залежнасці ад сэнса, мэтазгоднасці і рамкавых умоваў канкрэтнай праграмы ў сферы міжкультурнай адукацыі яны могуць быць разнастайнымі.

Калі, напрыклад, супрацоўнікаў якой-небудзь фірмы рыхтуюць да міжкультурнай камунікацыі на новым працоўным месцы за мяжой, то паспяховасць вымяраецца тым, ці змогуць яны напрыканцы паспяхова камунікаваць з людзьмі ў той мясцовасці, куды яны накіроўваюцца.

Калі я рыхтую практыкантаў для трохмесячнага знаходжання ў Замбіі, то дапамагаю ім быць больш чуткімі да феноменаў міжкультурнай камунікацыі. Каб яны маглі лепей знаходзіць абгрунтаванне і разумець адносныя цяжкасці ў кантактах з замбійцамі і тым самым ведаць, што ім рабіць у цяжкіх сітуацыях. Гэта значыць, яны павінны быць адкрытымі да іншай культуры, тут патрэбны як узроўні ведаў, так і разумення.

Калі мы ў ВМІ рыхтуем спецыяліста да працы ў Балівіі, ён напрыканцы павінен быць гатовы на роўных працаваць з бедным мясцовым насельніцтвам. Адначасова гэты спецыяліст павінен сябе добра адчуваць у час доўгатэрміновага знаходжання ў іншай культуры. Для гэтага яму патрэбны свае стратэгіі і падтрымка, каб канструктыўна вырашаць канкрэтныя цяжкасці ў камунікацыі з балівійцамі. Тут адной толькі адкрытасці да чужой культуры і разумення феноменаў міжкультурнасці недастаткова. Спецыялісты павінны выкарыстоўваць веды і разуменне гэтых феноменаў на практыцы, у іх штодзёнай дзейнасці.



Першым крокам для паспяховасці адукацыйнай праграмы ў сферы міжкультурнасці з'яўляецца дакладнае фармуляванне навучальных мэтаў і іх празрыстасць у дачыненні да ўдзельнікаў. У гэтым міжкультурная адукацыя не адрозніваецца ад іншых адукацыйных сфер.

Для фармулявання навучальных мэтаў і выбару адпаведных педагагічных сродкаў і метадаў я лічу вельмі вартым выкарыстанне мадэлі развіцця міжкультурнай сензітывасці Мілтана Бенета (Milton Bennett — падрабязна глядзі артыкул С. Лабоды, Д. Азарка "Межкультурное образование и международное партнерство в деятельности общественных организаций", стар. 9). Адпаведна гэтай мадэлі вельмі важным на ўсіх яе ступенях з'яўляецца задзейнічванне ўсіх узроўняў навучання — як гаварыў Песталоццы, разумець не толькі галавой, але таксама рукамі і сэрцам. Эмоцыі з'яўляюцца адным з самых важных аспектаў міжкультурнай адукацыі.

### ❓ І апошняе пытанне: пра што павінен памятаць педагог, які працуе ў сферы міжкультурнай адукацыі?

Педагог павінен разумець, што калі ён працуе ў міжкультурнай сферы, то яму патрэбна мець вялікую сензітывасць да іншых меркаванняў, светапогляду, паводзінаў і эмацыйнага рэагавання. Магчыма, што некаторыя выказванні ўдзельнікаў будуць для яго незразумелымі, таму што ён не дастаткова ведае іх культурна-спецыфічны бэк-граўнд і культурна-абумоўленыя спосабы камунікацыі. Пры міжкультурных кантактах намогва менш патрэбна кіравацца свядомасцю і аднолькавым разуменнем паводзінаў.

Той, хто вучыцца, заўсёды звяртаецца да сваіх ведаў і вопыту. Таму педагог павінен палемізаваць з сваёй уласнай культурай і культурай сваіх удзельнікаў. Вельмі важна, каб на сваіх занятках ён звяртаў увагу і ўлічваў іх спосабы мыслення і стылі навучання. Калі ён хоча данесці штосьці новае, то павінен усталюваць сувязь са светам перажыванняў сваіх удзельнікаў.

Калі педагог разумее сябе не толькі як асобу, якая навучае іншых, але і вучыцца сам, і калі ён адкрыты да ўдзельнікаў і іх патрэбаў, то толькі ў гэтым выпадку ён можа весці сапраўдны дыялог. Тады і міжкультурная адукацыя будзе эфектыўнай.

Пераклад **Сяргея Лабоды**

## кніжная палічка



**Пытанні талерантнасці: гісторыя, сучаснасць, перспектывы / Калектыў аўтараў. Пад рэд. Т. Рэвяка — Мн., 2005. — 167 с.**

На думку аўтараў гэтага цікавага зборніка, талерантнасць сёння з'яўляецца элементам сучаснай культуры, культуры стасункаў паміж людзьмі, паміж грамадзянамі і дзяржавай. Нашыя суайчыннікі ў пераважнай большасці не ўсведамляюць наяўнасці ў беларускім грамадстве праяваў неталерантнасці, спажываючы прапанаваны ўладаю і СМІ міф аб прыроджанай талерантнасці беларусаў, запраграмавана атаясамліваюць яе з пасіўнымі па змесце цягпымасцю і цягплівасцю. У зборніку надрукаваны 22 артыкулы беларускіх і шведскіх аўтараў, якія лічаць, што талерантнасць — гэта ўласцівасць пэўнага грамадства (супольнасці), якую можна змяняць і мадэляваць разам са зменамі грамадскіх адносінаў. Тэматыка артыкулаў вельмі шырокая — ад пытанняў рэлігійнай талерантнасці, нацыянальных меншасцяў у нашай краіне, талерантнасці беларусаў у кантэксце грамадскага развіцця, дыскрымінацыі паводле сексуальнай арыентацыі да негвалтоўнага вырашэння канфліктаў. Зборнік можа стаць крыніцай карыснай інфармацыі для настаўнікаў, супрацоўнікаў адукацыйных і асветніцкіх грамадскіх арганізацый, а таксама для ўсіх неабыхавых і здольных да крытычнага разумення людзей і ўсіх тых, хто цікавіцца практычнымі і адначасова палемічнымі звесткамі па пытаннях талерантнасці.



**Права на кожны дзень: дапаможнік для настаўнікаў 10-х класаў сярэдніх агульнаадукацыйных школ (у дзвюх частках) / Н. Клімчук, І. Кузьмініч, С. Салей і інш. — Мн. 2005. Выданне 3-е, дапоўненае.**

Вучэбны камплект распрацаваны Гродзенскім абласным грамадскім аб'яднаннем маладых навукоўцаў "ВІТ". Ён грунтуецца на актыўных падыходах да арганізацыі навучання ў межах выкладання тэмы правоў чалавека, якія дапамогуць настаўніку зрабіць гэты працэс больш цікавым, разнастайным, эфектыўным, дэмакратычным і прыбліжэнным да рэальнага жыцця.

У апрацаваных матэрыялах робіцца большы ўхіл на практычную частку, чым на тэарэтычную. Адпаведна падобраны змястоўны і метадычны матэрыял, а таксама тэксты крыніц павінны дапамагчы ў разуменні асноўных паняццяў, якія тычацца правоў чалавека і механізмаў, якія працуюць у гэтай сферы. Выданне адрасуецца ў першую чаргу настаўнікам, супрацоўнікам адукацыйных і асветніцкіх грамадскіх арганізацый, а таксама ўсім неабыхавым да тэмы навучання правам чалавека.



# Міжнароднае супрацоўніцтва

— крыніца новых ідэй,  
павышэння кваліфікацыі, пашырэння кругагляду...

Рэдакцыя "Адукатара" папрасіла паразважаць адносна розных аспектаў міжнароднага партнёрства і супрацоўніцтва шэраг лідэраў грамадскіх арганізацый, што ўжо дастаткова доўга і плённа працуюць у гэтай сферы. **Алене Юркоўскай, Ганне Архангельскай** (БМГА "Новыя твары"), **Галіне Верамейчык** (старшыня МАА "Адукацыя без межаў"), **Галіне Крот** (старшыня БМГА "Розныя-Роўныя"), **Міраславу Кобасе** (старшыня праўлення ГА "Фонд імя Л.Сапегі") было прапанавана адказаць на тры пытанні.



1. Ці з'яўляецца міжнароднае супрацоўніцтва неабходным і актуальным для дзейнасці беларускіх НДА? Чаму Вы так лічыце?

## Галіна Верамейчык

Для арганізацый трэцяга сектара міжнароднае супрацоўніцтва заўсёды з'яўлялася важным кампанентам дзейнасці. Вынікае гэта з розных падставаў. Найперш таму, што, з'яўляючыся адзінкамі грамадзянскай супольнасці, НДА спрыяюць станаўленню адкрытага грамадства, якое немагчыма без пашырэння кантактаў і камунікацыі з суседнімі краінамі і іншымі культурамі. Па-другое, міжнароднае супрацоўніцтва для многіх НДА з'яўляецца крыніцай новых ідэй, спрыяе павышэнню кваліфікацыі супрацоўнікаў і пашырэнню кругагляду сябраў арганізацый. Праз супрацоўніцтва мы можам таксама больш актыўна ўдзельнічаць у праграмах, якія наўпрост не адкрыты для беларускіх НДА, і такім чынам ствараць умовы для пашырэння спектра сваіх паслугаў і прыцягваць дадатковыя рэсурсы.

Патрэбна таксама адзначыць, што міжнароднае супрацоўніцтва з'яўляецца актуальным не толькі для недзяржаўных арганізацый. У сучасных умовах, калі межы становяцца ўсё больш празрыстымі, нацыянальны эканомікі больш залежнымі ад геапалітычных умоваў, а грамадзяне больш мабільнымі (г.зн. могуць выязджаць на адпачынак, вучобу альбо на працу ў іншыя краіны), супрацоўніцтва з калегамі з суседніх краін з'яўляецца адным з кампанентаў паспяховага развіцця таксама дзяржаўных і прыватных структур.

## Міраслаў Кобаса

Да, міжнароднае супрацоўніцтва неабходна і актуальна для дзейнасці беларускіх НПО, так як:

- позволяе изучать и перенимать зарубежный опыт,
- развивает и укрепляет международные связи,
- укрепляет и поддерживает деятельность белорусских НПО,
- международные проекты (в белорусских условиях) — фактически единственный серьезный источник получения финансирования для реализации целей и задач большинства реальных (не прогосударственных) НПО.

## Галіна Крот

Конечно, международное сотрудничество — это уникальный обмен опытом, возможность приобрести новые методики, технологии работы. Такие проекты обычно очень интересны участникам. Свою роль играет также возможность получения финансирования на партнерские проекты.

## Алена Юркоўска, Ганна Архангельская

Международное сотрудничество для белорусских НГО, конечно, и необходимо, и актуально, тем более в сложившихся белорусских условиях, когда стало довольно проблематично проводить мероприятия на территории Республики Беларусь, получая разрешения в разных инстанциях на каждый шаг при их организации.

Международное партнерство — это финансы, проекты, возможность привлечения волонтеров и загрузка участием членов организации, возможность все посмотреть и все показать, а также развитие организации на международном уровне (конечно, если организация ставит перед собой такую цель...).



2. Якія міжнародныя адукацыйныя праграмы ці праекты рэалізуе Ваша арганізацыя? Чаму менавіта іх?

## Галіна Крот

Сейчас "Разные-Равные" реализуют проект "Информационный центр для людей с ограниченными возможностями". За основу был взят опыт работы подобного центра "Rehadat" в Кельне. Результатом является создание первого и единственного в Беларуси информационного центра для людей с ограниченными физическими возможностями. Он включает в себя информационную базу данных организаций, работающих с инвалидами и для инвалидов, раздел "Трудоустройство" и "Знакомства", консультации юриста и психолога. С помощью немецкого опыта мы смогли наладить работу информационного центра и создать его сайт. Также в рамках этого проекта издается журнал для молодых людей с ограниченными возможностями "Обыкновенные люди", который уже пользуется значительной популярностью у целевой группы — мы получаем много писем от наших читателей.

Молодежный интеграционный\* лагерь "Круглое озеро", который мы проводим каждый год, иногда бывает международным. В нем принимают участие молодые люди с ограниченными возможностями и без таковых из Германии, Польши, России, Украины. Это студенты, представители общественных организаций, просто активная молодежь. Международные лагеря очень привлекательны для всех участников, ведь молодежь получает возможность узнать культуру другой страны, приобрести новых друзей, познакомиться с социальными и политическими процессами другой страны.

\* Это значит, что 50% участников — люди с ограниченными физическими возможностями, и 50% — без физических ограничений.



### Міраслаў Кобаса

Фонд ім. Л.Сапегі рэалізуе некалькіх праектаў з нашымі калегамі з Швецыі, Германіі, Польшы і Украіны. Все они направлены на образование депутатов, чиновников, лидеров НПО по вопросам организации и деятельности местных органов власти. Становление и развитие местного самоуправления в Беларуси — основная цель нашей организации.

### Галіна Верамейчык

Мы сёння скіраваны на пашырэнне праграм і праектаў для моладзі з малых гарадоў і мястэчак Мінскай вобласці. Гэты накірунак з'яўляецца важным як для нашых унутраных праграм, так і праектаў, што рэалізуюцца ў супрацоўніцтве з замежнымі партнёрамі. Мы лічым, што пашырэнне ўдзелу юнакоў і дзяўчат у разнастайных міжнародных праграмах стымулюе пераасэнсаванне адносінаў да роднай культуры, дае магчымасць атрымаць досвед міжкультурнай камунікацыі і матывуе да вывучэння замежных моў.

Сумесна з нямецкім партнёрам — аб'яднаннем "Моладзь і сацыяльная работа", а таксама шэрагам беларускіх партнёраў (СПГА "Чазенія", БГА "Подснежник", ГА "Майстры еўрапейскага дома", МГА "Экапраект") мы пачалі рэалізацыю праекта "Школа для жыцця", у межах якога будзе распрацаваны навукавы курс і падрыхтаваны метадычны дапаможнік.

Курс будзе мець модульны характар і складацца з шэрагу тэмаў. Лейтматывам праграмы стане спроба дапамагчы ўдзельнікам знайсці адказы на пытанні кшталту "Што я магу па-лепшыць у сваім асабістым жыцці? Якія крокі павінен зрабіць для эфектыўнай прафесійнай кар'еры? Як магу быць карысным сваім блізім і сваёй супольнасці?". Спадзяемся таксама, што здолеем не толькі распрацаваць курс, але і правесці яго ў некалькіх населеных пунктах Мінскай вобласці.

### Алена Юркоўска, Ганна Архангельская

Один из последних наиболее успешных проектов с нашим участием называется "Forum theatre for Belarus" и он ставит своей целью обучение методике форум-театра молодых белорусских актеров. Сейчас планируем его продолжение. Кроме того, мы готовим новый проект — контактный семинар для представителей молодежных организаций из Европы, который планируется провести в Минске летом 2006 года с целью установления новых контактов и построения дальнейшего сотрудничества между участниками проекта. Также наши члены постоянно имеют возможность участвовать в проектах, проводимых нашими партнерами за рубежом.



3. Калі ласка, прывядзіце прыклад паспяховага міжнароднага праекта ці праграмы. Чаму Вы лічыце гэтую праграму паспяховай? Што дала арганізацыі гэтае супрацоўніцтва?

### Елена Юрковска, Анна Архангельская

Белорусско-шведский проект "Форум-театр в Беларуси" (который уже упоминался) о распространении метода форум-театра в Беларуси как средства решения социальных проблем мы считаем успешным. Что дало международное сотрудничество в рамках проекта — много участников, много волонтеров, крепкую команду, шороших партнеров, деньги на администрацию, опыт и детальное знакомство с новой формой работы, возможность для участников показать постановку и выехать в Швецию на фестиваль.

### Галіна Крот

В качестве примера могу привести проект "Вместе", который мы осуществляли в сотрудничестве со шведской организацией "DUNS". Проект включал в себя различные образовательные мероприятия в регионах, после которых участники разрабаты-

вали собственные мини-проекты. Шведские эксперты оценивали их и отбирали для дальнейшего финансирования. Кроме того, частью проекта был визит участников в Швецию. Это было знакомство с общественными организациями и государственными учреждениями, работающими с инвалидами. В основном, шведская сторона делилась опытом создания безбарьерной среды и социальной поддержки людей с ограниченными физическими возможностями. Мы, в свою очередь, внесли свой уникальный вклад в ходе этого сотрудничества — поделились опытом интеграции молодежи с ограничениями в жизнь общества. Оказалось, что для шведских инвалидов и организаций, работающих с ними, также существует проблема исключенности людей с ограничениями из социальной жизни. Социальные гарантии и поддержка таких людей на очень высоком уровне, абсолютно безбарьерная среда (здесь нам есть чему поучиться) — и, наряду с этим, отторжение "здоровым" обществом. Люди считают, что выполнили свой долг, заплатив высокие налоги, и не проявляют интереса к жизни инвалидов, не стремятся к общению с ними. Все шведские участники проекта "Вместе", включая представителей организаций, которые мы посещали с ознакомительными визитами, с интересом отнеслись к нашему опыту интеграционных проектов.

### Галіна Верамейчык

Летам гэтага года сумесна з нашымі партнёрамі з Польшы, Расіі і Славакіі мы зладзілі летнік для моладзі з маленькіх мястэчкаў, які зваўся "Інтарэс да мастацтва: артыстычныя майстэрні ў правінцыі". Насычаная разнастайная праграма была пабудавана на актыўнасці ўдзельнікаў і скіравана на знаёмства з культурай чатырох краін: Польшы, Беларусі, Расіі і Славакіі. Значным кампанентам сталі сапраўдныя артыстычныя майстэрні, пад час якіх юнакі і дзяўчаты рабілі розныя прыгожыя рэчы з каларовага шкла, фарбавалі бацік, выраблялі разнастайныя палатняныя сурвэткі, плялі паясы і нават вучыліся выконваць цыркавыя трукі. На працягу летніку ўвесь час гучалі ўсе чатыры славянскія мовы, супольна спяваліся песні, гравіся традыцыйныя і сучасныя гульні. Па меркаванні нашай групы, значным быў не толькі pobыт у летніку, але і папярэдня праца па падрыхтоўцы беларускай прэзентацыі, распрацоўцы праграмы майстэрняў, якія праводзіла наша моладзь. Гэта дазволіла не толькі пазнаёміцца адно з адным, але атрымаць досвед самастойнага планавання і рэалізацыі дзейнасці. Дзякуючы ўдзелу ў дадзеным праекце дзяўчаты і хлопцы знайшлі сяброў у іншых краінах, а наша арганізацыя пашырыла кола валанцёраў, якія зацікаўлены ў пашырэнні дадзенага накірунка дзейнасці.

### Міраслаў Кобаса

Одним из наиболее успешных был проект, реализованный совместно со Шведской ассоциацией местных властей "Содействие условиям создания в Беларуси Ассоциации белорусских городов".

В результате реализации проекта:

- среди значительного количества депутатов и чиновников была распространена информация о целях и задачах Национальных ассоциаций местных властей,
- часть чиновников, ранее видевших в идее создания Ассоциации попытку создания оппозиционной исполкомам структуры, кардинально изменили свою точку зрения и сейчас разделяют идею создания Ассоциации,
- разработан и распространен среди депутатов и чиновников проект Устава Ассоциации белорусских городов,
- в Концепции реформирования местного самоуправления в Беларуси появилась запись о необходимости создания Ассоциации местных властей,
- по данной тематике в научных журналах опубликовано несколько аналитических статей.

Падрыхтавала **Наталля Рабава**

# Международное партнерство и межкультурное взаимодействие в деятельности общественных организаций

(из опыта проведения семинаров для белорусских НГО)

Сергей Лабода, Дарья Азарко



**Сергей Лабода** — член правления Общественного объединения “Образовательный центр «ПОСТ»”, тренер, координатор международных программ; преподаватель кафедры германо-романского языкознания БГПУ им. М. Танка. Имеет большой опыт проведения различных образовательных программ, семинаров и тренингов для молодежи, студентов, учителей, преподавателей вузов, представителей общественных организаций и гражданских инициатив. Один из авторов книг “Профессиональная кухня тренера (из опыта неформального образования в третьем секторе)” и “Zivlencourage, или Почему равнодушие убивает”.



**Дарья Азарко** — член правления Общественного объединения “Образовательный центр «ПОСТ»”, тренер, координатор образовательных программ. Имеет большой опыт проведения образовательных программ для молодежи и подростков по различной тематике. Одна из авторов книги “Zivlencourage, или Почему равнодушие убивает”.

На протяжении последних двух лет мы участвовали в разработке и проведении серии семинаров для белорусских НГО, тематика которых была связана с вопросами международного партнерства и межкультурного взаимодействия. В данной статье мы хотели бы обобщить и проанализировать полученный опыт, а также обратить внимание заинтересованных читателей на важность соответствия “содержания и формы” такого рода образовательных мероприятий. Мы считаем, что их успех во многом определяется именно удачным сочетанием этих двух компонентов.

В наших семинарах принимали участие представители общественных организаций различных направлений деятельности (женские, просветительские, социальные, образовательные, культурные, реабилитационно-оздоровительные, спортивные и т.д.), которые имели разный опыт международного партнерства. Поэтому мы делали ставку на интерактивное взаимодействие участников, которое стимулировало их проявлять собственную инициативу — когда каждый, работая на всех, работает на себя. С методической точки зрения большое внимание при этом уделяется различным формам и методам групповой работы. Особенно эффективно она проходит в мини-группах — в итоговых анкетах это, как правило, отмечает большинство участников.

В программах наших семинаров присутствуют два тематических блока, тесно связанные между собой: международное партнерство и межкультурное взаимодействие. (см. Приложение 1). Акценты расставляются таким образом, чтобы содержательная работа участников с одной стороны рассматривалась ими через призму своего собственного опыта, а с другой — через отработку практических ситуаций и отношение к опыту других.

Уже на этапе знакомства важно “перекинуть мостик” в тематическое поле семинара. С помощью метода “Линия времени” (другое название “Моя история”)<sup>1</sup> актуализируется первый опыт международного партнерства и межкультурного взаимодействия участников: его значение и последствия, как на личном уровне, так и на уровне организаций, которые они представляют. Затем с помощью метода “Картография партнерства” (работа в мини-группах по заданной схеме — см. таблицу 1) обсуждается один из ключевых вопросов о мотивации: для чего необходимо международное сотрудничество общественным организациям? Работа в мини-группах ведется по четырем секторам: “Мы хотим”, “Они хотят” (имеется в виду — партнеры), “Мы можем дать”, “Они могут дать”.

Таблица 1. Картография партнерства

Мы хотим	Они хотят
Мы можем дать	Они могут дать

<sup>1</sup> Варианты описания данного метода см.:

Величко В.В., Дергай А.В., Карпиевич Д.В., Савчик О.М. Межкультурное образование в школе. Мн., 2001. — С. 96 — 98.

Идеи, средства, методы и работа в области межкультурного воспитания взрослых и молодежи: Учеб. сб. / Европейская молодежная кампания против расизма, ксенофобии, антисемитизма и нетерпимости “Все равны — все различны”. Страсбург: Европейский молодежный центр — С. 242.



В процессе работы по заполнению “Картографии партнерства” и обсуждения полученных результатов участники пришли к выводу, что некоторые наши мотивы совпадают с мотивами партнеров, и это может стать хорошим заделом для взаимопонимания. Однако, сотрудничество и партнерство исключены или затрудняются, когда мы не можем дать нашим партнерам того, чего они хотят, и получить от них то, в чем нуждаемся сами. Когда

нет взаимосвязей между блоками, находящимися по диагонали друг к другу (“Мы хотим” — “Они могут дать” и “Они хотят” — “Мы можем дать”), то партнерство вряд ли возможно. Анализируя потребности и возможности организаций в каждом конкретном случае, можно сказать, возможно ли сотрудничество между данными организациями в принципе.

### Из наработок участников семинаров

<p><b>Мы хотим</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Приобретения опыта (как в деятельности, так и в сфере управления НГО)</li> <li>• Создания положительного имиджа и укрепления авторитета организации, рекламы</li> <li>• Иметь общее информационное пространство и информационные кампании</li> <li>• Международного взаимодействия при решении глобальных проблем</li> <li>• Финансирования деятельности</li> <li>• Организовать обмен культурой, традициями (поездки) и т.д.</li> </ul>	<p><b>Они хотят</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Международного взаимодействия при решении глобальных проблем</li> <li>• Общего информационного пространства</li> <li>• Совместной добросовестной работы</li> <li>• Надежного партнера</li> <li>• Вложить средства с пользой</li> <li>• Способствовать демократизации, развитию активного гражданского сознания</li> <li>• Поднять социальный уровень для взаимодействия на равных</li> </ul>
<p><b>Мы можем дать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Наш опыт и идеи</li> <li>• Пространство для самореализации</li> <li>• Активное сотрудничество</li> <li>• Креативность</li> <li>• Человеческий ресурс и др.</li> </ul>	<p><b>Они могут дать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Финансовую и техническую поддержку</li> <li>• Сеть контактов на международном уровне</li> <li>• Продвигать организацию и ее проекты</li> <li>• Содействовать обучению</li> <li>• Идеи и технологии программ (например, образовательных) и др.</li> </ul>

Определившись с тем, для чего общественным организациям нужно международное партнерство, мы переходим к следующему содержательному блоку: каким образом можно эффективно выстраивать международное партнерство, какие необходимы компетентности, как правильно налаживать коммуникацию, какие проблемы возникают чаще всего и как их можно решать. Для работы над этими вопросами мы используем метод **“Case-study”**<sup>2</sup>. Мы начинали с “кейсов”, в которых описывались проблемные или даже негативные ситуации из практики международного сотрудничества (мы делили участников на три группы, и каждая работала над своим “кейсом”). Все три ситуации сами по себе были интересными и взяты из реальной жизни. В качестве примера приведем одну из них (см. пример на следующей странице).

Работа в мини-группах и последующий анализ ситуаций могут быть настолько основательными и значимыми для участников, что этот блок потребует даже несколько больше времени, чем запланировано изначально. Очень важно, чтобы участники “сами вышли” на определение тех негативных моментов, которые не способствуют международному партнерству, и сделали для себя соответствующие выводы.

Затем на контрасте **“от негатива к позитиву”** мы предлагаем участникам текст об истории успешного партнерства. Текст читается индивидуально с использованием **“фильтров”**<sup>3</sup> и затем обсуждается всей группой по заданному с их помощью алгоритму. Результатом работы первого дня может стать сводный лист рекомендаций, выработанный общим кругом — что надо делать для обеспечения успешного международного партнерства и чего необходимо избегать.

<sup>2</sup> Подробнее об основных принципах использования данного метода см.: Малинина М. Метод case-study в неформальном образовании. Адукатар, №2/2004 — С. 2 — 8.

<sup>3</sup> Варианты описания данного метода можно также найти в следующих источниках:

Профессиональная кухня тренера (из опыта неформального образования в третьем секторе) / Отв. ред. Е. Карпиевич, В. Величко. СПб., 2003. — С. 233.

Крету Д. Мотивация учащихся на уроке / Перемена, т. 4, №2. — С. 23.

### Пример конкретной ситуации

К немецкой общественной организации (N), занимающейся международными молодежными обмeнами со странами СНГ, через Интернет обратились представители молодежной инициативной группы из Витебска (M) с предложением о сотрудничестве. В своем послании они указали на то, что в их группу входят целеустремленные и деятельные молодые люди — студенты творческих специальностей витебских вузов, которые горят желанием принять у себя группу немецкой молодежи и организовать для них программу пребывания в Витебске. Письмо было оптимистичным и вызвало симпатию, поэтому представители немецкой организации вступили в электронную коммуникацию с белорусскими студентами.

Имея большой опыт реализации подобных программ, немецкая организация решила подстраховаться и отправить в Витебск двух своих представителей, чтобы на месте познакомиться с потенциальным партнером и обсудить детали предстоящего обмена. Было отправлено соответствующее электронное письмо лидеру белорусской группы (необходимо отметить, что переписка велась только с ним, свои письма он подписывал именем Николай). Николай ответил, что это хорошая идея, и затем были согласованы сроки приезда немецких партнеров. Так как студенческая группа пока еще не имела юридического статуса общественной организации и не могла отправить официальное приглашение немецким партнерам, они приняли решение об оформлении туристической визы. Договорились, что Николай встретит их в Витебске на железнодорожном вокзале, держа в руках табличку, на которой будет указано название немецкой организации.

Первые странности начались уже в Минске, где немцы должны были пересаживаться на поезд в Витебск. Попытки дозвониться до Николая не увенчались успехом, так как по указанному телефонному номеру (Николай сообщил его буквально накануне) ответили, что они ошиблись номером. Немцы решили продолжить путешествие, надеясь, что произошло техническое недоразумение. Информация о поезде и дате прибытия была сообщена Николаю заранее.

Когда немцы приехали в Витебск и вышли из поезда, то они не обнаружили ни таблички, ни Николая. Простояв полчаса на перроне, они отправились в одну из местных гостиниц, а на следующий день покинули Витебск.

По возвращении в Германию они обнаружили письмо от Николая, в котором он страшно извинялся и говорил, что у него просто не получилось их встретить. Непосредственность такого объяснения вызвала у немецких ребят досадную улыбку и разочарование.

#### Вопросы для анализа ситуации:

1. Существует ли в данной ситуации проблема, в чем она заключается?
2. В чем причины данной проблемы?
3. Имеется ли в описанной ситуации конструктивная сторона, в чем она выражается?
4. Что могло бы способствовать разрешению проблемы?

### Из наработок участников семинаров

Что необходимо делать?	Чего следует избегать?
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Заинтересовать друг друга</li> <li>• Знать (или стремиться знать) "язык" партнера</li> <li>• Изучать традиции, культуру страны-партнера</li> <li>• Прозрачно (честно) вести партнерские отношения (+ искренность)</li> <li>• Определить цели и задачи партнерства (свои интересы, интересы партнера)</li> <li>• Держать слово, быть ответственными</li> <li>• Быть инициативным</li> <li>• Поддерживать регулярную коммуникацию</li> <li>• Владеть полной информацией о партнере, его приоритетах в сотрудничестве</li> <li>• Создать в своей организации команду по международному сотрудничеству и обеспечить ее мобильность</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Нарушения общечеловеческих (моральных) норм</li> <li>• Завышенных требований и ожиданий</li> <li>• Потребительского отношения</li> <li>• Смешения личных и профессиональных отношений</li> <li>• Позиции "ведомого"</li> </ul>

Следует также отметить, что на ключевых этапах работы над содержанием мы предпринимаем определенные шаги по обобщению и формулировке выводов-рекомендаций. С этой целью по ходу семинара используются дополнительные теоретические материалы, сведенные в "сопровождающий пакет" и предназначенные для самостоятельного изучения, их представлению обычно

сопутствует краткий комментарий. Они могут быть систематизированы и сведены воедино по принципу "портфолио": в начале семинара участникам раздается папка с файлами, в которые вложены листы с вопросами, схемами, тематическими статьями и другими дополнительными материалами. Отводится также место для записей, пометок и набросков ценных мыслей (своих и чужих) и т.д.



С помощью **“портфолио”** участник может самостоятельно фиксировать и отслеживать свое содержательное продвижение в семинаре<sup>4</sup>.

Во второй день важное место в программе отводится блоку работы с экспертами. Вопросы к экспертам в рамках заявленной темы — **“Существующие условия и перспективы для развития международного партнерства белорусских общественных организаций”** — затрагивают проблематику деятельности третьего сектора в основном через ракурс международного партнерства. На наш взгляд, этот блок очень востребован участниками. Как правило, у нас в качестве экспертов выступали белорусские специалисты, имеющие большой опыт международного сотрудничества, но мы также приглашали и представителей зарубежных организаций, которые высказывали свою точку зрения на возможности и перспективы сотрудничества с белорусскими НГО. Международный характер экспертной группы помогает расширить, углубить и по многим вопросам практического характера конкретизировать содержательное поле семинара.

Над вопросами межкультурного взаимодействия мы снова работали при помощи метода **“Case-study”**, но уже в упрощенном варианте, причем ситуации были подобраны с менее серьезным содержанием<sup>5</sup>. Несмотря на некоторую курьезность рассмотренных случаев, они не только смогли активизировать опыт участников, но и вывели их на ряд важных выводов и обобщений, для анализа и систематизации которых мы использовали **Модель развития межкультурной сензитивности** по Милтону Беннетту (Milton J. Bennett)<sup>6</sup>.

Милтон Беннетт рассматривает межкультурное понимание как индивидуальный процесс и разделяет этот континуум на уровни личностного развития в распознавании и принятии культурных различий. Развитие межкультурной сензитивности означает развитие способности распознавать и принимать различия в восприятии культур в мире. Оно проходит через следующие стадии от этноцентризма до этнорелятивизма:

#### Этноцентризм

#### Этнорелятивизм

1	2	3	4	5	6
Denial	Defense	Minimization	Acceptance	Adaptation	Integration
<b>Отрицание</b>	<b>Защита</b>	<b>Минимизация</b>	<b>Принятие</b>	<b>Приспособление (адаптация)</b>	<b>Интеграция</b>

**Отрицание** — полное отрицание других вариантов человеческого существования.

**Пример:** к чернокожим рабам относились не как к человеческим существам.

**Защита** — признается существование других, но с сильной враждебностью и негативными чувствами по отношению к ним. Различия рассматриваются как опасность для своей собственной группы. Существуют негативные установки и предубеждения по отношению к другим группам.

**Пример:** предрассудки по отношению к евреям во время второй мировой войны.

**Минимизация** — существование других допускается с учетом сведения различий между группами до минимума.

**Пример:** “Мы все — дети Бога”. Проблема заключается в том, что это означает: “Все люди такие, как я”, в действительности же — “Мы все дети одного, но **моего** Бога”.

**Принятие** — принятие других через уважение к различиям в поведении и ценностях.

**Пример:** двуязычные школы.

**Приспособление (адаптация)** — полное уважение и адаптация к поведению человека, которое обусловлено контекстом культуры.

**Пример:** параллельное использование храмов для религиозных церемоний представителями двух различных религий: индуизма и буддизма.

**Интеграция** — поглощение и интеграция некоторых аспектов в поведении и ценностях “других” в свою культуру, но и поддержание собственной культуры.

**Пример:** интеграция слов, фраз из другой культуры, некоторых особенностей в одежде или пище и т.д.

<sup>4</sup> О “портфолио” см. подробнее: Профессиональная кухня тренера (из опыта неформального образования в третьем секторе). СПб., 2003. — С. 51-52.

<sup>5</sup> Кейсы были взяты из: Калачева И.И. Молодежь и поликультурное образование в высшей школе Беларуси. Мн., 2003. — С. 160.

<sup>6</sup> По материал сайта [www.salto-youth.net](http://www.salto-youth.net)



Данную модель можно также экстраполировать на схему **“Шаги межкультурного образования”** по Groschen/Leenen (см. Приложение 2). Если же позволяет время, то для усиления данного блока можно затем провести интерактивную игру-симуляцию **“Культуры трех цветов”** (описание — см. вкладыш).

Многочисленные исследования вопросов взаимодействия культур свидетельствуют о том, что содержание и результаты многообразных межкультурных контактов во многом зависят от способности их участников понимать друг друга и достигать согласия, которое, главным образом, определяется этнической культурой каждой из взаимодействующих сторон, психологией народов, господствующими в той или иной культуре ценностями. В культурной антропологии эти взаимоотношения разных культур получили название **“межкультурная ком-**

**муникация”**, которая означает обмен между двумя и более культурами и продуктами их деятельности, осуществляемый в различных формах. Этот обмен может происходить как в политике, так и в межличностном общении людей в быту, семье, неформальных контактах<sup>7</sup>.

Для выхода на содержательное подведение итогов второго дня семинара мы использовали метод **“Немая дискуссия”**<sup>8</sup>. Участникам предлагалось определить барьеры и возможности в развитии международного сотрудничества белорусских общественных организаций. Фактически сама дискуссия вышла за рамки **“немой”**, так как состоялась она именно на уровне комментариев и отношения к полученным в ходе метода результатам — двум плакатам, которые катализировали содержательное, но порой и очень эмоциональное обсуждение уже в рамках общего круга.

### Из наработок участников семинаров

#### Немая дискуссия

**В налаживании международного партнерства белорусских НГО существуют следующие БАРЬЕРЫ:**

- Незнание хотя бы одного иностранного языка.
- Недостаток финансовых средств и неумение находить пути для их получения.
- Отсутствие информации о возможности контактов.
- Отсутствие кооперации между НГО в РБ.
- Обособленность каждой НГО “в себе” и нежелание работать в “паре”.
- Отсутствие действенной системы координации НГО внутри страны. Сегодня такая система нам нужна. Мы разрозненны и нам надо учиться объединяться.
- Проектная неграмотность.
- Что ты имеешь ввиду?
- Скорее всего, имелось в виду отсутствие практических навыков написания проектной заявки.
- Когда есть идея, которую необходимо выразить в форме проекта, чтобы ее реализовать; а также неумение четко планировать будущие действия. Следовательно, надо уметь правильно писать проект.
- Отсутствие умения правильно и наиболее эффективно использовать средства, знания, партнерские отношения при работе над проектом.
- Отсутствие практического опыта построения и развития партнерских отношений (низкая юридическая, коммуникативная компетентность).
- Различия в мировоззрении, мировосприятии (порой в связи с историческим развитием страны).
- Потребительское отношение к партнеру (“дайте нам все готовенькое”).

**В налаживании международного партнерства белорусских НГО существуют следующие ВОЗМОЖНОСТИ:**

- Свободное рабочее пространство для деятельности, реализации проектов.
- Наличие социальных групп, на которые направлен тот или иной проект, широкие массы и слои населения, которым это необходимо или полезно.
- Желание работать.
- Наличие методической литературы.
- Возможность разнообразить жизнь, повысить общекультурный уровень.
- Возможность внедрения в практику более дешевых и реально работающих, перспективных методик и программ.
- Возможность обратиться к коллегам, присутствующим здесь.
- Возможность познакомиться с новой культурой, с новым взглядом на окружающую действительность.
- Высокий профессионализм НГО-шников, умение качественно работать.
- Обилие прекрасных идей и толковых проектов, которые при наличии финансирования могли бы очень эффективно работать.
- Наличие прекрасных людей, их готовность работать с иностранными партнерами.

<sup>7</sup> Грушевицкая Т.Г., Попков В.Д., Садохин А.П. Основы межкультурной коммуникации: учебник для ВУЗов. М., 2002. — С. 352.

<sup>8</sup> Вариант описания данного метода см.: Величко В.В., Дергай А.В., Карпиевич Д.В., Савчик О.М. Межкультурное образование в школе. Мн., 2001. — С.98 — 99.

В заключение хотелось бы отметить несколько важных, с нашей точки зрения, выводов:

- предлагаемая тема семинаров является очень актуальной, так как аспекты международного партнерства и межкультурного взаимодействия являются значимыми для белорусских общественных организаций, причем как уже имеющих соответствующий опыт, так и только начинающих его развивать;
- разноликий состав участников при грамотном построении программы семинара не является препятствием, а даже наоборот — становится средством достижения поставленных целей;
- необходимо использовать такие подходы к организации работы на семинаре, которые стимулируют участников к собственной инициативе (ра-

бота в мини-группах, метод “Case-study”, структурированные дискуссии);

- привлечение экспертов может расширить и углубить содержательное поле семинара;
- эффективным инструментом является сопровождающий пакет дополнительных материалов (например, в форме “портфолио”), они могут быть проработаны как в ходе семинара, так и самостоятельно.

Мы позволим себе утверждать, что на предлагаемую тему существует спрос, и на ближайшую перспективу предложение образовательных программ подобного содержания может быть востребовано не только белорусским сектором НГО, но и любыми другими организациями, заинтересованными в международном партнерстве и межкультурном взаимодействии.

## Приложение 1

### Программа семинара

1 день	Пункт программы
<b>9.15–9.30</b>	Регистрация участников.
<b>9.30–12.45</b> (11.00–11.15 кофе-пауза)	Представление и согласование программы семинара и графика работы. Знакомство участников. Первый опыт международного партнерства и межкультурного взаимодействия (личный и организационный): значение и последствия. Предъявление ожиданий участников от семинара. Международное партнерство: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Мотивация: для чего необходимо международное сотрудничество общественным организациям?</li> </ul>
<b>12.45–14.15</b>	<b>Обед</b>
<b>14.15–17.30</b> (15.45–16.00 кофе-пауза)	Как эффективно выстраивать международное партнерство: <ul style="list-style-type: none"> <li>• необходимые компетентности;</li> <li>• проблемы и пути решения;</li> <li>• эффективная коммуникация.</li> </ul> Подведение итогов дня.
2 день	Пункт программы
<b>9.00–12.15</b> (10.30–10.45 кофе-пауза)	Существующие условия и перспективы для развития международного партнерства белорусских общественных организаций: вопросы к экспертам. Межкультурное взаимодействие: учет различий, национальные особенности и специфика.
<b>12.45–13.15</b>	<b>Обед</b>
<b>13.45–17.00</b> (15.15–15.30 кофе-пауза)	Развитие международного сотрудничества белорусских общественных организаций: барьеры и возможности. Подведение итогов семинара.

Приложение 2

кніжная палічка

Шаги межкультурного образования  
(по Groschen/Leenen)

- 1 Принятие своей собственной культуры
- 2 Осознание факта, что другие культурные модели — чужие, не осуждая их
- 3 Более глубокое осознание своей культуры
- 4 Расширение культурных горизонтов (увеличение количества критериев для распознавания других культур)
- 5 Развитие понимания и уважения странностей других культур. Ломка стереотипов
- 6 Расширение своих собственных культурных альтернатив:
  - способность быть гибким к культурным правилам
  - способность руководствоваться разумом в ситуациях культурного выбора
- 7 Налаживание конструктивного и удовлетворяющего взаимодействия в чужом культурном окружении при наличии умения справляться с реальными межкультурными конфликтами и принимать чужие культурные стандарты



**Zivilcourage, или Почему равнодушие убивает?** / Азарко Д.В., Величко А.А., Лабода С.В. — Мн., ТОО "Образовательный центр «Пост»", 2005. — 120 с.

Зачастую для отстаивания своих прав и интересов, для спасения человеческой жизни не надо

быть героем, а достаточно проявить неравнодушие, участие, готовность прийти на помощь, смелость в отстаивании своей позиции — другими словами, достаточно лобного проявления гражданского мужества. Гражданское мужество, или Zivilcourage (др. варианты — sozialer mut, civil courage, moral courage), как понятие и феномен общественной жизни уже давно известно во многих европейских странах. В Беларуси, несмотря на то, что как явление гражданское мужество вне всяких сомнений существует в нашем обществе, как понятие оно еще только начинает входить в нашу жизнь. Данная книга вносит свою важную лепту в это благое дело, так как написана она на основе многолетнего опыта работы над темой "Zivilcourage/Гражданское мужество". Условно ее можно разделить на две части: теоретическую и практическую. В теоретической части рассматриваются различные аспекты, связанные с темой насилия и его предупреждением: понятие гражданского мужества, история его возникновения и развития; причины равнодушия и неравнодушия; понятие насилия; стратегии ненасильственного поведения. Практическая часть включает в себя содержательные блоки образовательных программ по работе с феноменом гражданского мужества, а также подробное описание используемых при этом активных методов обучения и основные раздаточные материалы, которые можно использовать на семинарах, тренингах и других образовательных мероприятиях. Данное издание рассчитано на широкий круг читателей — прежде всего тех, кто занимается вопросами, связанными с насилием, правами человека, разрешением конфликтов и близкими к ним по содержанию темами. Авторы высказывают надежду, что книга заинтересует также учителей и других специалистов, работающих в сфере образования, и они смогут использовать представленный материал на своих занятиях.



**Моделирование ООН: Методическое пособие по проведению ролевой игры.** / В.А. Астапенко, Н.Е. Бестолкова, Е.А. Достанко и др.; Под общ. ред. В.В. Радивинского, А.В. Селиванова. — Мн.: Асобны дах, 2004. — 80 с.

В пособии рассмотрены вопросы организации моделирования Организации Объединенных Наций — ролевой игры, во время которой имитируется работа органов системы ООН. Участники играют роли представителей государств — членов Организации и обсуждают текущие вопросы повестки дня ООН. С помощью рекомендаций, содержащихся в пособии, любой желающий сможет организовать подобную игру в школе, университете и т.д. Пособие будет полезно учителям школ и преподавателям вузов, студентам и школьникам, а также всем интересующимся деятельностью ООН и ролевыми играми.



# Интеграция инвалидов как форма межкультурного образования

Наталья Рябова

## Часть 1. Как озеро стало круглым

Белорусское молодежное общественное объединение “Разные-Равные” было создано в 1999 году. Основали организацию несколько единомышленников. Это были как молодые люди с ограниченными физическими возможностями, так и их здоровые сверстники. Они видели, что молодежь с ограниченными физическими возможностями стремится наполнять жизнь интересными событиями и полезными делами. Но негативные стереотипы по отношению к инвалидам отгораживают их от остального мира стенами непонимания, жестко ограничивают свободу, загоняют “в четыре стены”, подавляют инициативу. Именно негативные стереотипы и изоляция людей с ограничениями от остального, “здорового” общества и была той проблемой, решение которой стало целью “Разных-Равных”.

### Выходцы из “Выхода”

Инициативная группа, создавшая организацию, образовалась в результате проекта “Выход”, целью которого была интеграция молодых людей с ограниченными физическими возможностями посредством серии образовательных мероприятий, участники которых отбирались по принципу “50/50”. Это значит, что половина участников была представлена молодыми людьми с физическими ограничениями, половина — без таковых. Проект был реализован БМОО “Некст Стоп — Нью Лайф” и вызвал значительный общественный резонанс, так как это была первая попытка интеграционных молодежных мероприятий в Беларуси. Сейчас идея интеграции принимается и на государственном уровне — уже есть опыт интегрированного обучения детей-инвалидов в обычных средних школах, и он дает положительные результаты. Тем не менее, проблема остается, и она по-прежнему актуальна.

### Пятьдесят на пятьдесят

Принцип “50/50” стал основой деятельности во всех проектах “Разных-Равных”, это “визитная карточка” организации. И в самой организации, и во всех мероприятиях, которые она проводит, примерно поровну инвалидов и здоровых людей. И баланс этот всегда стараются сохранять. Такой подход, убеждены в “Разных-Равных”, более эффективен, чем другие, когда работу по “преодолению стереотипов” ведут в однородных группах, где люди “варятся в собственном соку”. Еще актив организации считает, что “Разные-Равные” — это не организация инвалидов, а организация молодежи. Именно поэтому все проекты создаются не с акцентом на особые потребности или интересы участников с ограниченными

физическими возможностями, а с учетом интересов молодежи как таковой. Мероприятия “Разных-Равных” больше похожи на мероприятия “здоровой” молодежной организации, чем на мероприятия организации инвалидов — никакой гуманитарной помощи и борьбы за нарушенные права инвалидов. Это просто обучающие программы по интересным молодым людям темам, фестивали, выставки, и, конечно, летние палаточные лагеря.

### Как это начиналось?

Семь лет назад, только отпочковавшиеся от материнского “Некст Стопа”, молодые и энергичные, разные и равные, вдохновленные идеей интеграции, решили не ограничиваться атмосферой привычных для НГО тренингов и конференций. Интеграция — так интеграция, без ограничений — значит, без ограничений. Инвалиды и здоровые в палаточном лагере, в экстремальных условиях “выживания” — вот это интеграция. Первый лагерь имел такой успех, что участники до сих пор вспоминают о нем с романтической ностальгией.

### Как далеко это зашло?

С 1999 г. палаточный лагерь “Разных-Равных” каждое лето вырастает в разных уголках Беларуси. “Круглыми” становились разные озера — Швакшты, Белое, Вилейское и Плещеницкое водохранилища. Лагерь менял не только место дислокации, но и содержательную часть: тренинги по лидерству сменялись экологической тематикой, вьетнамским массажем, африканскими барабанами или арт-терапией. Время от времени “Круглое озеро” становилось международным проектом. Этим летом, например, в лагере приняли участие волонтеры немецкой организации ASF. “Круглое озеро” пользуется популярностью. О нем пишут в газетах и журналах, рассказывают по радио, показывают по телевидению.

### Что же там происходит?

На “Круглом озере” интеграция проходит намного быстрее и легче, чем в обычной, “цивилизованной” жизни. В атмосфере палаточного лагеря, насыщенного событиями, совместным трудом и просто жизнью “бок о бок”, хочешь — не хочешь, а увидишь в человеке, находящемся рядом, его самого, а не сконструированный в момент первой встречи образ — “не такой”. Это — образ разрушается, когда смотришь человеку в глаза, слушаешь, как он делится своими мыслями и чувствами. Общие занятия, общие игры, общая еда, общий отдых — в таких условиях барьеры исчезают. И, что самое главное, этот опыт общения переносится потом в привычную жизнь. Не обходится, конечно, и без милых сердцу любого общественика образовательных мероприятий. Участники по-

сле них выходят в свет совсем другими людьми, да и разговаривают совсем другими словами, чем до того, как с ними “поработали”. Слова **стереотип** и **дискриминация** становятся частью активного словаря участников, а в “особо тяжелых случаях” даже словами-паразитами (шутка, конечно, но вот пример одного такого высказывания: “От предрассудков у меня сложился стереотип, что меня дискриминируют”). Представляете, возвращается такой человек домой или на работу...

### Чем не межкультурное образование?

Когда слышишь словосочетание “межкультурное образование”, на ум приходит, прежде всего, образование, направленное на решение проблемы столкновения разных национальных культур и присущих им ценностей. О том, что общество может быть разделено на разные культуры множеством других барьеров, мы, ослепленные стерео-

типами, вспоминаем не каждый день. Но они существуют — островки общества инвалидов внутри “здорового” общества. У них свой язык, свой взгляд на мир, свои стереотипы, свои ограничения — не только физические. И там ведь не одна страна (Страну Глухих нам показали в красивом фильме), есть еще страна незрячих, страна ограниченных в движениях, страна ограниченных в мышлении. “Здоровое” общество вздрагивает и отворачивается, когда сталкивается с этими культурами. При этом, разумеется, культурами их не признает, и, конечно, очень быстро об этих встречах забывает. Может быть поэтому содержание межкультурного образования сосредоточено в основном на межэтнических проблемах. Как говорится, “мухи отдельно”: культура отдельно, гендер отдельно, и инвалиды — тоже отдельно. Никто же не говорит, что это — не важно. Просто это — “совсем другие темы”, и, следовательно, интересуются ими те, кому и положено: феминистки и инвалиды соответственно.

### Как работать с таким сложным составом участников, ведь все такие разные?

В общем-то, все как обычно. Спросите участников — они расскажут:

- Разминка, чтобы проснуться: пришлось левой ногой коснуться левой соседа, правой рукой дотронуться до его правой пятки. И еще несколько подобных “доставаний”.
- Разделились на четыре группы — каждая пишет 3 истории: о китайской девочке Ли, африканце Мганге, немце Гансе. Как показало это задание, иностранцы (наши волонтеры) подходят к описанию жизни героев очень рационально. А белорусы стремятся на все посмотреть с юмором.
- Ходим с закрытыми глазами “паровозиком”, “лепим” с помощью партнера скульптуры, отображающие человеческие эмоции. Очень интересно! За столь короткое время еще не доводилось видеть такое многообразие эмоций...
- В итоге пришли к выводу, что формировать представления нам помогают стереотипы. Иногда они помогают жить, иногда — мешают.
- Всех разделили на две группы. Одни собирали по особым правилам карточки с цифрами и, забыв о человеческой речи, говорили друг другу что-то вроде “би-фа-ба”. А другие на дальней поляне меняли игральные карты и общались совершенно иным образом.
- Человек-чужак, признались многие, всегда воспринимается настороженно, с недоверием. Но стоит проявить внимание и терпение — и вы найдете общий язык.
- Через “отравленную реку” по бревнам перебираются все, в том числе колясочники. Если кто-то оступился, “утонул”, все начинают заново.
- После “отравленной реки” перебирались через “электрическую стену” — веревку, закрепленную на уровне пояса между двумя соседними деревьями.
- Каждая из групп инсценировала тот или иной случай дискриминации. После просмотра отобрали два “лучших”. В одном случае — женщина в возрасте настойчиво стремится согнать с места девушку-подростка, чтобы усесться самой. В другом — школьник постоянно обижает своего одноклассника-инвалида. Смотрели сценки и пробовали менять ход событий.
- Вначале все было по справедливости. Все были довольны. Потом жюри стало “зажимать” одну из команд. Возмущение нарастало. Но игроки активно не протестовали, ждали: может, все разрешится само по себе. Как часто это неразумное долготерпение встречается в нашей жизни!
- К костру собирать никого не нужно. Любимое коротание вечеров!
- Лагерь живет в своем, особом ритме. Время то бежит стремительно, то замедляет ход. Порой за день происходит столько, сколько в обычной жизни не уместилось бы и в три. День недели и число месяца здесь не важны. [4]

Конечно, программу приходится глубоко продумывать, особенно тщательно планируются игры, которые предполагают физическую активность. Не менее важна и эмоциональная компетентность тренера.

### До конца понять друг друга очень непросто

Интеграция здоровых и инвалидов — сфера в Беларуси мало изученная. Приходится использовать множество разных подходов, чтобы на собственном опыте убедиться, какие методы эффективны, какие нет. На “Круглом озере”, благодаря атмосфере палаточного лагеря и насыщенной программе, добиться настоящей интеграции (пусть и временной) удастся, в других мероприятиях — не всегда. Очень сложно увидеть что-то дальше “видимого” — физического недостатка. Очень сложно отказаться от привычных непродуктивных моделей поведения при взаимодействии этих двух сторон (“здоровую” сторону разжигает жалость к инвалидам, брезгливость, страх оказаться в таком же положении, попытки загладить несуществующую вину, компенсировать несправедливость; инвалидов гложет жалость к себе, обида, выученная беспомощность, иждивенчество, привычка манипулировать). Поэтому постоянно идет поиск методов и подходов, которые помогают участникам проектов “50/50” достигнуть признания равенства шансов для всех не на словах, а на деле; научиться сознательному и ответственному социальному поведению. Поэтому каждый год меняется программа лагеря, и каждое “Круглое озеро” по-своему уникально. Но скучно не бывает никогда.

Общие цели межкультурного образования предполагают через диалог, разрешение конфликтов, критическое осмысление стереотипов, присущих собственной культуре, преодоление фиксации на групповой идентичности вести учащихся к признанию и принятию разнообразия, к взаимному обогащению всех культур, составляющих общество. Способности к восприятию, защищенному от стереотипов и ошибок, являются, с этой точки зрения, необходимой социальной компетентностью. Такая компетентность включает в себя также умение приводить к согласию ожидания других людей с собственными намере-



ниями. Это возможно при условии толерантности к многозначности (множеству ролей или противоречивых требований в одной роли) и способности к гибкой интерпретации ролевых норм. Широко применяемым методом развития этих способностей становится интерактивная игра (ролевые игры на взаимодействие, контакт, кооперацию, решение конфликтов; психодрама и т.п.). Интерактивная обучающая игра при этом отделяется и отличается от игровой терапии по причине границ профессиональной компетенции педагогов. Тем не менее, педагоги должны быть подготовлены для решения межличностных и внутриличностных конфликтов с применением некоторых техник, заимствованных из психотерапии. [1]

Приведем некоторые примеры работы со стереотипами по отношению к людям с ограниченными возможностями. Многие из этих стереотипов до сих пор являются причиной сегрегации и дискриминации инвалидов в обществе.

## Часть 2. Миф о независимости

Термин “люди с ограниченными возможностями” (именно он употребляется для обозначения широкой категории людей, отличающихся от других по медицинским показателям — ведь “ограничения” бывают не только физические, но и ментальные) вызывает много нареканий. Одно

из них состоит в его “неуклюжести”, неудобстве использования в обыденной устной и письменной речи. Второе связано с тем, что, когда мы говорим “люди с ограничениями” по отношению к одной категории людей, возникает вопрос: а у кого их нет, ограничений? По видимому, ограничения есть у всех людей, только эти ограничения — разные. Точно также и “независимость” здоровых людей от остального общества и помощи других людей можно поставить под сомнение.

Все мы зависим друг от друга: от булочника, который выпекает хлеб, от производителей одежды и обуви, от почтальона, врача или учителя. Однако, эта взаимосвязь не лишает нас права выбора. Продемонстрировать существование стереотипа “независимости” и его влияние на качество жизни инвалидов позволяет следующее упражнение.





### Упражнение “Миф о независимости”

Попросите участников написать на листке бумаги все то, что они сделали за первую половину дня, после того как проснулись.

Затем попросите их перечислить людей, без работы которых все это было бы невозможным.

Попросите участников составить список вспомогательных средств и приспособлений, которыми они пользуются, например:

**Я просыпаюсь в кровати. Меня будит будильник.** Сколько людей задействовано для того, чтобы подготовить материал, дизайн, производство, продажу и доставку будильника? Кровати? Белья? Дома? Пижама?

**Я иду в туалет.** Откуда поступает вода? Куда она потом девается? Откуда берется туалетная бумага?

**Я открываю холодильник, беру продукты для завтрака и т.д.** Кто-нибудь готовит для Вас завтрак? Или Вы готовите для кого-нибудь еще?

**Я использую зубную щетку, полотенце, расческу. Я надеваю очки, включаю плиту, чайник, компьютер, пользуюсь телефоном, завожу машину...**

#### Урок 1

Каждый человек в своей независимой жизни на самом деле полностью зависит от других. Инвалиды могут (или нет) нуждаться в помощи других людей для выполнения каких-то действий в большей степени, чем остальные люди. Но взаимозависимость — это реальность для всех. Причем есть люди, которые также зависят от инвалидов.

#### Урок 2

Все люди в обычной жизни постоянно используют вспомогательные средства и приспособления. Для инвалидов, помимо сотен таких средств, которые мы используем ежедневно, нужно еще несколько других, без которых им невозможно выполнять свои действия.

Тогда в чем разница между нами? Фактор инвалидности?

#### Урок 3

Доступность, цена, выбор и контроль. Эти вопросы возникают перед нами, когда мы говорим о независимой жизни. Здоровые люди не нуждаются в том, чтобы их нужду в зубной щетке или расческе оценивал эксперт. Вам не нужно подавать заявку на вход в собственный дом и ждать два года на крыльце. Вам не нужно иметь справку от врача, чтобы купить велосипед. Вам не нужно платить Вашему партнеру за то, что он сделает вам чай.

Люди организовали общество таким образом, что все эти приспособления и услуги практически для каждого из нас доступны, они имеют приемлемую цену, и мы можем выбирать. Мы называем это нормальным.

Обычная пенсия по инвалидности обеспечивает лишь прожиточный минимум. Специфические потребности инвалидов и приспособления для их удовлетворения не входят в привычный ряд взаимозависимостей и рассматриваются как нечто “ненормальное” (ну, хорошо, скажем помягче — “необычное”, смысл при этом остается таким же).

Источник: “К независимой жизни”. Пособие для инвалидов. Изд-во РООИ “Перспектива”.

На первый взгляд, стереотип, который создается “мифом о независимости”, безобиден. Но результат его воздействия на сознание людей можно проиллюстрировать следующим примером. Если показать изображение человека на инвалидной коляске, который не может попасть в здание библиотеки по лестнице, и спросить: “**Почему этот человек не может попасть в библиотеку?**”, большинство людей, по-видимому, ответят: “**Потому что он(а) на инвалидной коляске**”. Но правильный ответ был бы: “Потому что в здании нет пандусов (потому что **здание** не приспособлено)”. Человек этот достаточно здоров, чтобы читать, и хочет попасть в библиотеку. Что здесь на самом деле ограничено, так это его права. Стереотип “независимости” смещает акцент с социальной проблемы на медицинскую, делает причиной ограниченных возможностей (прав) **самого человека**, а не недостаточную развитость “взаимосвязей”.

Чтобы стать действительно независимыми, инвалиды должны противостоять множеству преград и преодолеть их. Такие преграды могут быть явными (физическая сре-

да и т.д.), а также скрытыми (отношение людей). Преодоление этих преград — первый шаг на пути к тому, чтобы жить полноценной жизнью, чтобы в полной мере участвовать в жизни общества и быть его активным членом.

Независимая жизнь во всем мире сейчас определяется как возможность полностью контролировать свою жизнь на основе приемлемого выбора, который сводит к минимуму зависимость от других людей в принятии решений и осуществлении повседневной деятельности. Это понятие включает в себя контроль над собственными делами, участие в повседневной жизни общества, исполнение целого ряда социальных ролей и принятие решений, ведущих к самоопределению и уменьшению психологической или физической зависимости от других. Независимость — понятие относительное, которое каждый человек определяет по-своему. Концепция независимой жизни определяет инвалидность не как медицинскую проблему, а как проблему неравных возможностей. Наше общество стоит на позициях медицинской модели инвалидности, результатом чего является сегре-

гация людей с ограниченными возможностями: наличие специальных учреждений, оказание специальных услуг, барьеры окружающей среды и т.д. Модель независимого образа жизни противопоставляет свое понимание и подход к решению проблем инвалидности по сравнению с медицинской моделью, делая упор не на том, чего человек не может и чего он лишен (полная деперсонализация), а на окружающей среде и обществе. [3]

Философия независимой жизни также ясно определяет различие между лишенной смысла жизнью в изоляции и приносящим удовлетворение участием в жизни общества. Философия независимой жизни ориентирует человека, имеющего инвалидность, на то, чтобы он ставил перед собой такие же задачи, как и любой другой член общества.

Таким образом, человек, имеющий инвалидность, попадает в ту же сферу взаимосвязанных отношений между членами общества. Для того чтобы он сам мог принимать решения и определять свои действия, создаются социальные службы, которые так же, как мастерская по ремонту автомобилей или ателье, компенсируют его неумение (или нежелание) делать что-то.

Включение в инфраструктуру общества системы социальных служб, которым человек, имеющий инвалидность, мог бы делегировать свои ограниченные возможности, сделало бы его равноправным членом общества, самостоятельно принимающим решения и ответственность за свои поступки, приносящим пользу государству. Именно такие службы освободили бы человека, имеющего инвалидность, от унижающей достоинство зависимости от окружающей среды, и высвободили бы бесценные человеческие ресурсы (родителей и родственников) для свободного труда на благо общества.



В основе концепции Независимой жизни людей с инвалидностью лежат такие понятия, как самоопределение, самопомощь, самостоятельность, ответственность за свою жизнь и потребительский контроль.

Канадский исследователь проблем инвалидности Генри Эннс дает следующие различия парадигм реабилитации (медицинская модель) и независимого образа жизни (табл.1). [3]



Таблица 1. Различия парадигм реабилитации и независимого образа жизни (по Г. Эннсу)

	Реабилитация	Независимый образ жизни
<b>Определение проблемы</b>	Физическая травма	Зависимость от других
<b>Фокус внимания</b>	На индивидууме	На окружающей среде
<b>Решение проблемы</b>	Лечение профессионалом	Устранение барьеров
<b>Социальная роль</b>	Пациент / клиент	Потребитель
<b>Контроль осуществляется</b>	Профессионалом	Потребителем
<b>Желаемый исход, результат</b>	Максимальный уход, трудоустройство	Полноценная жизнь в обществе

### Часть 3. Еще о стереотипах, или Чем плох медицинский подход к инвалидности

Медицинская модель рассматривает инвалида как проблему. Инвалиды должны сами адаптироваться к миру, насколько это возможно. Если это невозможно, тогда их нужно отправить в какое-нибудь специальное заведение или изолировать дома и удовлетворять только самые насущные потребности. Акцент делается на зависимости, а сам подход основан на стереотипах, по которым инвалидность вызывает жалость, страх и желание опекать. Обычно все внимание концентрируется на самом нарушении, а не на реальных потребностях человека. Все усилия изменить инвалидов лежат в медицинской плоскости, ассоциируются с медиками, которые говорят о лечении, нормализации и науке. Часто жизнь человека с ограниченными возможностями просто-напросто отдана им.

“Другие люди, которые сами не имеют инвалидности, оценивая нас, обращают внимание прежде всего на то, какое образование мы получили, в какую школу ходили, где мы живем, можем мы или не можем работать, какую работу мы можем делать. Они решают, родиться ли нам на свет и можно ли нам позволить иметь потомство. Подобный контроль над нашей жизнью ощущается и в тех барьерах, которыми полна окружающая среда, сводящая до минимума наши возможности. С этими барьерами мы встречаемся повсюду — в школе, на работе, на отдыхе, даже дома, в своих собственных семьях, и именно эта практика и делает нас настоящими инвалидами”. [3]

### Альтернатива: социальный подход (новый набор стереотипов, более адекватных)

Нарушения и хронические болезни реально существуют и создают для инвалидов реальные трудности. Но **положение инвалидов и дискриминация, которую они испытывают, искусственно созданы обществом. Это не имеет отношения к нарушениям.** Инвалиды постоянно испытывают давление со стороны остального мира. Как инвалида, тебя постоянно вынуждают чувствовать вину за то, что ты не такой, как все. Разница в какой-то части или частях тела или рассудка ограничивает возможности этих органов. **Это нарушения.** Но они не делают нас менее полноценными людьми. Однако, большинство людей воспитаны с сознанием, что это именно так и есть. Страх, невежество, предрассудки и дискриминация — вот то, что на самом деле ограничивает наши возможности.

Социальный подход считает, что “лечение” проблемы инвалидности лежит в плоскости общества. В отличие от медицинского лечения, которое сконцентрировано на отдельном человеке и его нарушениях, цель, заложенная в социальном подходе, вполне достижима и принесет пользу большому количеству людей. Такой подход предполагает, что индивидуальные и общие неудобства, которые испытывают инвалиды, возникают благодаря давно сложившейся сложной системе дискриминации, в которую входят такие формы, как сексизм, расизм, гомофобия или, например, исключение из жизни общества пожилых людей.

Основанный на предрассудках подход к инвалидам и представителям любых дискриминируемых групп (которые часто даже не являются меньшинствами)\*, не передается по наследству, а приобретается воспитанием в семье и школе, а также тиражируется и закрепляется средствами массовой информации. Поэтому, чтобы прекратить дискриминацию, необходим более широкий взгляд на то, что является культурой, что может включать в себя межкультурное образование и что является “негативными стереотипами”.

21

### При подготовке статьи использовались материалы:

1. Бочарова Ю.Ю. Конфликт-ориентированный подход в образовании ФРГ // <http://www.invisionpower.com>
2. Ким Е.Н. “Философия независимой жизни. На примере Московского клуба «Контакты-1»”. // Социальная работа с инвалидами. Москва. Институт социальной работы. 1996. С. 104-105. (Источник: “К независимой жизни”. Пособие для инвалидов. Изд-во РООИ “Перспектива”).
3. Ричард Рейзер. Социальный и медицинский подходы к инвалидности.// Invisible Children. Report of Joint Conference on Children, Image and Disabilities held on March 1, 1995. P. 55-56. (Источник: “К независимой жизни”. Пособие для инвалидов. Изд-во РООИ “Перспектива”).
4. “Обыкновенные люди”. № 3, 2005.

\* Продолжая разговор о медицинской модели и “барьерной” среде, уместно будет вспомнить, что общество переводит свою “прекрасную” **половину (!)** в категорию инвалидов во время беременности и ухода за маленькими детьми. Барьерная среда — лестницы, бордюры, общественные здания без пандусов — представляет собой анти-женскую архитектуру. Точно так же, как с помощью такой архитектуры общество исключает из себя инвалидов, оно исключает и женщин в тот момент их жизни, когда они не способны к мужскому типу “общественно-полезной деятельности”. Характерно, что, когда поднимается тема безбарьерной среды — апеллируют, в первую очередь, к правам инвалидов (“мужчины отдельно”). Вспомните вопрос “Почему он (а) не может попасть в библиотеку с коляской?” Ответ по медицинской модели: “Женщинам с младенцами там не место”.



# Внедрение инноваций и роли организаций третьего сектора



Вячеслав Чернявский — член общественного объединения  
“Центр социальных инноваций”.

Вячеслав Чернявский

(Аналитика по материалам имитационно-деятельностной  
игры “Разработка успешной модели кооперативного  
предпринимательства среди инвалидов”<sup>1)</sup>)

С давних пор меня волновал вопрос: “Возможны ли инновации в обществе или все новое появляется естественным путем, «прорастая» сквозь отмирающие стереотипы прошлого?” ЦСИ возник в 1997 году с твердой уверенностью, что инновации возможны, однако их нужно брать из передового опыта развитых западных стран и затем внедрять через серию успешных проектов, которые, будучи положительным и привлекательным примером, обеспечат массовое распространение и закрепляемость изменений в обществе. Однако действительность оказалась несколько иной. Во-первых, очень скоро выяснилось, что нельзя брать один к одному западный опыт и внедрять здесь, всегда нужна хоть какая-то адаптация к местным условиям. Во-вторых, оказалось, что не все из того, что на западе классно работает и вызывает наше желание внедрить нечто подобное в Беларуси, вызывает такое же горячее желание у потенциальных целевых групп. В-третьих, оказалось, что пример успешного и положительного проекта — еще не основание для широкого распространения и подражания для целевой группы. В-четвертых, проблема закрепляемости инноваций: **как правило** (хотя были и приятные исключения), после завершения проекта инновация не “вживлялась” — т.е. она существовала, пока было целевое финансирование, и растворялась после окончания проектного воздействия. По сути дела последняя проблема была наиболее важна для меня, поскольку в ней фиксировалось большое сомнение в самой возможности производить социальную инновационную деятельность. Участие в Киевской ОДИ<sup>2</sup> позволило увидеть новые возможности для продолжения нашей деятельности — это использование СМД-подхода<sup>3</sup> и оргдеятельностных игр [2]. Стало понятно, что СМД-подход может дать инструментарий для того, чтобы проектировать и реализовывать необходимые социальные инновации и затем осуществлять мониторинг их “вживления”. Я обращаю внимание на определение “необходимые”, поскольку в рамках СМД-подхода возможно производить предварительную оценку именно необходимых в данной си-

туации изменений. Каким образом я пришел к такому выводу? Собственно мое участие в ОДИ было своеобразным “исследованием действием” — ведь В.В. Мацкевич организовывал ОДИ как площадку для запуска инновации во всебелорусском масштабе, и я мог изнутри пронаблюдать за данным процессом. Теперь это уже очевидно для многих — действительно, на Киевской ОДИ произошло рождение инновации, и она сейчас развивается самостоятельно (без ориентации на донорскую помощь), захватывая в себя все новых и новых людей.

Поэтому ЦСИ, как инновационная организация, начала использовать СМД-подход и оргдеятельностные игры в своей проектной работе. Проект “Развитие социальной кооперации среди инвалидов в Беларуси” [3] стал первой такой возможностью.

Перед началом игры мною как руководителем ставились следующие основные цели:

- разобраться в реальном состоянии дел, как в области трудоустройства инвалидов, так и социальной кооперации в Беларуси;
- построить стратегический план реализации данного проекта, как модели по внедрению социальной инновации;
- сформировать проектную группу, которая была бы реально заинтересована в успешной реализации проекта.

В качестве участников ИДИ были приглашены предположительно ключевые фигуры в организации социальной кооперации:

- 1) предприниматели или собирающиеся стать предпринимателями в контексте работы с инвалидами;
- 2) работники-инвалиды или заинтересованные в новых рабочих местах работники-инвалиды;
- 3) социальные агенты — представители организаций 3-го сектора, ставящие целью своей деятельности

<sup>1</sup> Сокращенная версия отчета по результатам имитационно-деятельностной игры (ИДИ) размещена на сайте [www.worvik.com](http://www.worvik.com) [3]

<sup>2</sup> Имеется в виду ОДИ (организационно-деятельностная игра) “Разработка стратегии для Беларуси: сценарирование, проектирование и программирование”, проведенная под руководством В.В. Мацкевича в Киеве в марте 2005. [1]

<sup>3</sup> СМД-подход — системно-мыследеятельностный подход (подробнее о СМД-подходе — в [2]).

осуществление инновационных социальных изменений в обществе;

- 4) работники госструктур;
- 5) представители донорских организаций.

В процессе ИДИ были получены достаточно интересные аналитические материалы, касающиеся внедрения в обществе инноваций, роли (даже, точнее, “ролей”) в этом процессе организаций третьего сектора, роли властей и иных социальных партнеров. Часть из них (о роли власти и “ролях” третьего сектора) я хочу привести в данной статье.

## Особенность оргдеятельностных игр

Оргдеятельностная игра — это не классическое образовательное мероприятие, в котором можно точно определить “источник знаний” и “потребителя знаний”, а, скорее, коллективное стратегическое планирование совместной деятельности. Новое знание, к которому приходят участники в результате игры, рождается в процессе игрового согласования различных подходов к рассматриваемой проблеме. И это должны быть подходы людей, реально взаимодействующих с этой проблемой, а не излагающих одну из возможных теорий. Причем это знание производится самими участниками, а игротехническая группа может вообще не владеть темой обсуждения. Особенностью оргдеятельностной игры является то, что все действие разворачивается между самоопределившимися по позициям людьми. Пока человек не займет хоть какую-то позицию — предпринимателя, социального агента, власти или безработного инвалида — этот человек находится вне игры и чувствует при этом себя очень некомфортно. Провести семинар и прочитать лекцию о социальном предпринимательстве, конечно, проще. Но каким образом определить, кто из участников такого семинара будет активно участвовать в нашем проекте? И кто какие функции готов на себя взять? Вот вернемся мы в Минск, такие образованные, — и разойдемся по своим основным местам работы? Если это будет так, значит, поставленные цели не будут достигнуты. И потому нужен формат оргдеятельностной игры — мероприятия, максимально полно имитирующего действительность.

Участникам сначала очень трудно это понять — игра идет не между замечательными личностями по имени Людмила или Светлана, а между позициями, которые заняли на игре эти личности. Пока позиции не обозначены и не наполнены самоопределившимися людьми, игра не может начаться. “Несамоопределившийся” не может включиться в игру и потому не понимает, чем все так активно заняты. Это очень дискомфортно для него, поскольку его никто не замечает, а его суждения игнорируются. Но самоопределение — личный выбор, который за него никто сделать не может и, более того, этому никто его не обучит. В такой ситуации руководитель игры часто стоит перед дилеммой: выслушивать длинные бессодержательные выступления “несамоопределившихся крикунов” или решительно их прерывать, поскольку они отнимают время и не дают возможности двигаться дальше. Что печально — безконфликтно не получается. Но именно в такой ситуации демонстрируется самоопределение руководителя игры (или игротехника), которое вынуждает такого участника выработать отношение к по-

зиции руководителя игры (игротехника), а значит — приобрести опыт самоопределения в игровой ситуации.

## Нежелание участников занимать позицию “Государство”

Первый игровой эффект проявился в момент, когда участники самоопределялись по позиционным группам: никто не хотел записываться в группу “Власть”. При этом среди участников было несколько представителей госучреждений, но ни один из них не хотел занимать позицию власти в нашей игре. Им обрисовали важность для успеха нашей игры наличия такой позиции: что без учета мнения государственной власти все разработанные нами планы будут неполными и это может поставить под угрозу успех всего проекта. Этот призыв остался не услышанным. Тогда был предложен компромисс: может, кто-нибудь возьмет на себя роль государства? При такой постановке вопроса сразу нашлись двое добровольцев.

В дальнейшем по ходу игры мы достаточно часто сталкивались с подобной проблемой: когда нужно озвучить мнение государства по некоторому спорному вопросу, представитель государства предпочитает отмалчиваться, давая возможность всем желающим интерпретировать его позицию. В дальнейшем это явление было названо **“отсутствием позиции государства”** и было сделано предположение, что и в реальной жизни наше белорусское государство ведет себя подобным образом, всячески избегая ситуаций, в которых необходимо брать на себя ответственность (или отчетность) перед какой-то другой стороной за свои слова или действия.

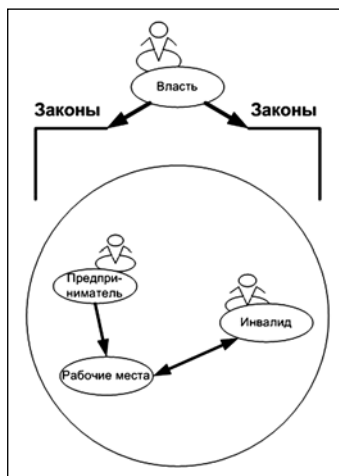


Рисунок 1

Поэтому рассмотрим вопрос “Как должно быть?” применительно к нашей ситуации (рисунок 1). Кто должен создавать рабочие места? Тот, кто этим занимается профессионально по роду своей деятельности — т.е. предприниматель. Но зачем предпринимателю создавать рабочие места именно для инвалидов, ведь хватает безработ-

ных и среди обычных людей, а себестоимость рабочего места для инвалида будет значительно дороже. Чтобы быть конкурентоспособным на рынке, предприниматель нуждается в адекватной компенсации. Каким образом он может получить данную компенсацию? За счет наличия стабильного законодательства, которое реализует необходимые компенсаторные механизмы (субсидии, налоговые льготы, льготы по аренде, квоты на закупку продукции). Роль власти состоит в обеспечении ясного и стабильного законодательства, а роль предпринимателя — в создании рабочих мест. Все вроде бы логично, но в реальности мы имеем иную ситуацию (рисунок 2). Власть не обеспечивает стабильного и ясного законодательства по

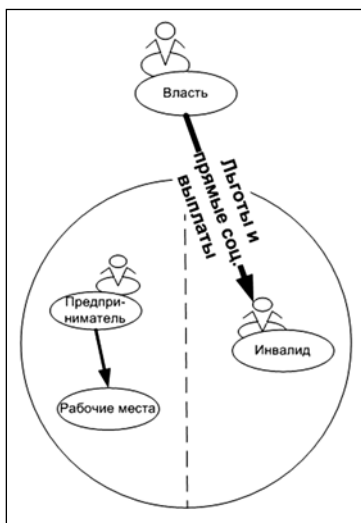


Рисунок 2

места для инвалидов не создаются, а социальная политика государства сводится к прямой помощи инвалидам через пенсии и пособия. В результате инвалид лишается возможности равноправной интеграции в общество и превращается в социального иждивенца, целиком зависящего от доброй воли государства. Поэтому, подводя черту под данным анализом, можно сделать вывод, что социальная политика государства на сегодня характеризуется:

- 1) декларативностью и имитацией деятельности;
- 2) культивированием иждивенчества;
- 3) монополизацией социальной сферы.

## Самоопределившиеся “социальные агенты”

В рамках данной игры представители третьего сектора образовали довольно многочисленную группу “социальных агентов”. Но, как выяснилось, подходы к деятельности у всех разные. Например, одна из участниц так обозначила свою позицию: “Вы должны нас научить, как получать деньги у доноров для социальной поддержки инвалидов!” На встречный вопрос игротехника: “А что вы **делать** собираетесь, если донор будет платить вам эти деньги?” был получен простой ответ: “А мы эти деньги будем затем инвалидам **раздавать**!” Но, кроме этого варианта, обозначилось, как минимум еще два направления деятельности, каждый из которых был представлен самоопределившимся социальным агентом:

- работа с инвалидами, как с целевой группой, по их адаптации в обществе, выработке общей позиции и лоббированию их интересов перед обществом;
- осуществление инновационных проектов по интеграции инвалидов в общество.

Понимание того, что за понятием “социальный агент” стоят эти проявившиеся на игре три позиции, пришло к нам не сразу. Я лично предполагал вначале, что “социальный агент” — это единая позиция, в которой находятся все представители третьего сектора. И только когда во время игры проявилось, что по каждому типу деятельности самоопределились разные люди, которые для решения одной и той же проблемы предлагали совершенно

стимулированию создания рабочих мест для инвалидов, да и вообще хозяйственное и налоговое законодательство непрерывно меняется. В такой ситуации предприниматель не только не имеет заинтересованности в создании рабочих мест для инвалидов, но крупно рискует, когда предпринимает подобные действия. Соответственно, рабочие

разные способы решения, стало понятно, что в дальнейшем эти позиции надо как-то разделять и называть их по-разному. Данное разделение проявилось во всей очевидности в третий день игры, когда происходило позиционное обсуждение, кто и что будет делать для интеграции инвалидов в общество. Представитель НГО “Белорусское объединение инвалидов” сказала следующее:

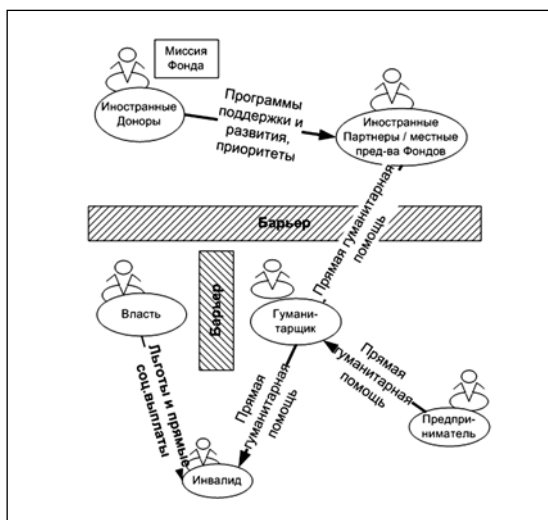


Рисунок 3

“Для меня будто свет в конце тоннеля зажегся! Я теперь точно знаю, что мне делать — я буду работать непосредственно с инвалидами, чтобы убрать барьеры в общении между ними и остальным обществом. Я готова работать с ними, поскольку я одна из них, чтобы представлять их интересы на переговорах с предпринимателем и властью и гарантировать перед ними качество предлагаемой рабочей силы”. В этой фразе четко проявилось самоопределение данного типа социального агента — самоопределение по работе с определенной целевой группой. Подобное самоопределение характерно для всех НГО, построенных по принципу членства в нем некоторой целевой группы (женские НГО, молодежные НГО, профсоюзы, религиозные организации). И для сравнения приведем реплику представителя ОО “Центр социальных инноваций”: “Я не хочу свою деятельность связывать с какой-то одной целевой группой, например, с инвалидами. Я вижу свою задачу в нахождении решения социальной проблемы для некоторой целевой группы, выработке технологии и передаче ее нуждающейся стороне. После выполнения этой задачи я буду искать другую точку приложения своей деятельности”. Очевидно, что самоопределение данного типа социального агента произошло по другому признаку — я бы это назвал “по виду профессиональной деятельности”. Подобное самоопределение наиболее характерно для “инфраструктурных” организаций третьего сектора — это правовые, образовательные, консультационные, аналитические, зонтичные организации, а также агентства по развитию.

Условно в дальнейшем я буду называть зафиксированные выше позиции следующим образом:

- 1) “гуманитарщик” — социальный агент, специализирующийся на распределении гуманитарной помощи;
- 2) “НГО целевой группы” — социальный агент, являющийся общественным объединением представите-

лей самой целевой группы, артикулирующий проблемы целевой группы (в нашем случае — инвалидов) перед обществом, далее — “НГО инвалидов”;

- 3) “агент изменений” — социальный агент, миссией которого является общественное развитие посредством реализации определенной профессиональной деятельности.

Данное разделение подтверждает предположение о том, что третий сектор — это достаточно разнородная среда. Поэтому выявление проблем и затруднений у каждой из этих обозначенных позиций было свое.

Например, в ситуации у “гуманитарщика” (рисунк 3) действует “иностранный донор”, который предоставляет “прямую гуманитарную помощь”. Предприниматель для “гуманитарщика” также представляет интерес, как поставщик гуманитарной помощи, а не как создатель рабочих мест для инвалидов. По сути дела “гуманитарщик” выполняет дополняющую к деятельности государства функцию по материальному обеспечению инвалидов. Для него проблемой является то, что государство рассматривает его как конкурента и всячески пытается переориентировать доноров на работу с властями, а не с независимыми некоммерческими организациями. С другой стороны, его деятельность никак не решает проблему интеграции инвалидов в общество и создания для них рабочих мест. Поэтому его позиция находилась за рамками целей нашей игры и проекта в целом, и не будет нами рассматриваться в данном материале.

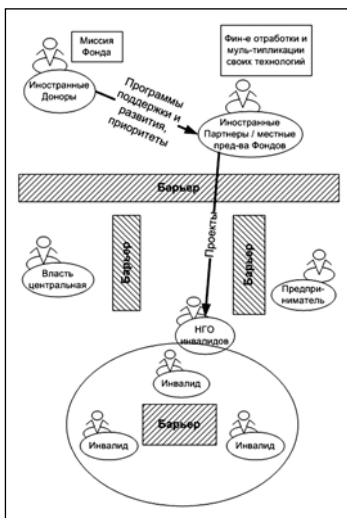


Рисунок 4

Устранение этого барьера (через создание соответствующей инфраструктуры), позволит инвалиду самостоятельно решать свои жизненные проблемы, подобно остальным членам общества. А рабочие места для инвалидов — это только часть той необходимой инфраструктуры для равноправной интеграции, но, несомненно, очень важная часть. В реальности ситуация выглядит так, как это показано на рисунке 4: между инвалидом и обществом существует барьер и единственная связь с внешним миром — это пособия и пенсия от государства. И понятно, что такая ситуация не ведет к решению про-

блемы интеграции инвалидов, а, наоборот, приучает инвалидов к пассивности, вызывает озлобленность и иждивенчество — т.е. к нежеланию прилагать собственные усилия по интеграции в общество и даже к пренебрежению предложениями помощи со стороны.

А вот ситуация “агента изменений” совершенно иная, несмотря на то, что он также относится к группе социальных агентов (рисунк 5). Объектом его деятельности является общая ситуация, в которой находятся и “НГО инвалидов”, и “предприниматель”, и “местная власть” при решении проблемы создания рабочих мест для инвалидов. “Агент изменений” видит свою роль в посредничестве по организации нормальной коммуникации между участниками ситуации, а затем во внедрении и закреплении некой социальной инновации, которая обеспечивает решение проблемы по созданию рабочих мест для инвалидов. После этого “агент изменений” уходит из этой ситуации и переключается на решение другой проблемы, предоставляя ситуации развиваться далее уже естественным, эволюционным образом. Описанная выше инновационная деятельность “агента изменений” по большому счету имеет ряд затруднений, которые, в принципе, разрешаются при наличии у него необходимого уровня профессионализма и ресурсов.

Следует отметить, что для всех “социальных агентов” (рисунки 3-5) по настоящему проблемными являются отношения с “центральной властью” и “иностранными / международными донорами”. Основную проблему отно-

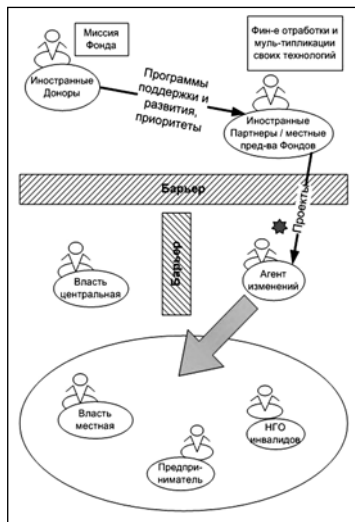


Рисунок 5

Вторая серьезная проблема, с которой сталкиваются “социальные агенты” — это отношения с финансирующей стороной, которая на схемах (рисунки 3-5) представлена позициями “Иностранный/международный донор” и “Иностранные партнеры/местные представительства фондов”. Суть этой проблемы, с одной стороны, в обладании данного ресурса в финансировании деятельности белорусских НГО, а с другой — в негибкости (нерефлексивности) программ и приоритетов этих фондов по отношению к изменению ситуации в Беларуси.

<sup>4</sup> Отношения с “центральной властью” были проиграны на ОДИ в Киеве, и общие подходы по решению этой проблемы даны в Стратегии-2006 <http://worvik.com/news/2005/07/25/29> [1].



Выражается это в следующем. В основу программ и приоритетов Фондов положен их опыт работы в других регионах (в основном — в Западной Европе или США) или представления доноров о том, в чем они считают нужным помогать Беларуси. Ситуация в нашей стране со стороны фондов отслеживается крайне несистематично и отсутствует анализ влияния на ситуацию как проектов и программ отдельно взятого Фонда, так и проектов и программ доноров в совокупности. При этом данная проблема характерна и для “гуманитарщика” — во время обсуждения один из инвалидов крайне негативно высказывался о практике поставки товаров second hand: “Они что там считают, что мы здесь в обносках ходим? Или таким образом превращают нашу страну в свалку для изношенных товаров Запада? Нам нужны, например, хорошие инвалидные коляски или протезы, а не этот хлам!” Аналогичные противоречия возникают и у “НГО инвалидов”, и у “агента изменений”, когда приоритеты программ и различные бюджетные ограничения, хорошо себя показавшие в развитых странах, становятся тормозом при реализации проектов в Беларуси. “Нам дают средства на реализацию проекта, но никто не дает средств на содержание офиса. А у нас в Беларуси это очень существенные затраты, от которых зависит само существование организации. Реализовал успешно проект, но не заплатил за офис — лишился юридического адреса и тебя закрыли. После этого организации уже нет и некому реализовывать новые проекты”. Подобных несогласованностей множество, и их наличие само по себе — это вполне нормальное явление, но проблема в том, что нет механизмов увязки программ и приоритетов с изменением ситуации в Беларуси и с мнением социальных агентов.

## Модель успешной социальной кооперации

Работа по теме третьего дня — “Проработка способов решения выявленных проблем и путей преодоления имеющихся затруднений. Проектирование, анализ ресурсов” начались с обсуждения этой темы в позиционных группах. Однако выступления на пленарном заседании с результатами этих обсуждений проходили несколько по иному сценарию, чем в первый и второй дни. Это отличие заключалось в том, что представителям рабочих групп после презентаций докладов было предложено начать осуществлять свои планы прямо здесь, че-

рез игровое взаимодействие друг с другом, как с основными действующими лицами, вовлеченными в социальную кооперацию. В результате мы пришли к пошаговой схеме успешной социальной кооперации.

Шаг 1, изображенный на рисунке 6, по сути дела является изображением общей ситуации, которая существует в настоящее время для “власти”, “предпринимателя”, “социальных агентов” и “инвалидов”. Данная схема является упрощенным совмещением схем индивидуальных ситуаций, которые были представлены в докладах “позиционных” групп. И эта схема фиксирует отношения между социальными партнерами на момент запуска игровой ситуации:

- между всеми участниками ситуации существуют коммуникационные барьеры, т.е. отсутствие понимания и реального продуктивного взаимодействия в сфере социальной интеграции инвалидов;
- власть, в принципе, понимает свою ответственность перед инвалидами, но осуществляет свои действия самостоятельно и в основном в форме льгот;

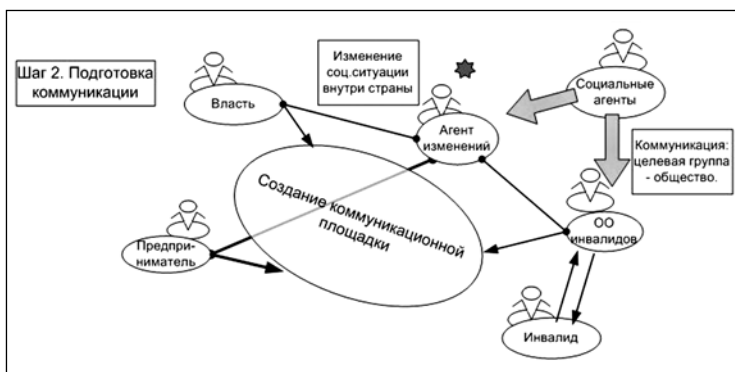


Рисунок 7

- предприниматели могут подключиться к социальной кооперации, но только в том случае, когда кто-то проделает всю организационную работу, и они не потерпят убытков от этой деятельности;
- реальный интерес в коренном изменении сложившейся ситуации присутствует только у “социальных агентов”, однако предлагаемые ими (здесь на игре) программы действий противоречивы и показывают, что у них нет четкого алгоритма по решению этой проблемы.

Шаг 2, изображенный на рисунке 7, показывает дальнейшее развитие ситуации. Из позиции “социальные агенты” выделяется “агент изменений”, поскольку без его появления в принципе отсутствует возможность изменить сложившуюся практику — эта фигура берет на себя инициативу и ответственность за деятельность по разрушению коммуникационных барьеров. Смысл этой деятельности состоит в организации “коммуникационной площадки” — такой ситуации, где “власть”, “предприниматель” и “НГО инвалидов” встретятся для обсуждения проблемы социальной кооперации инвалидов. И “агент изменений” не просто должен их свести в одном месте — хотя и такое мероприятие может помочь делу. Самое главное, чтобы, собравшись вместе, участники будущей кооперации:

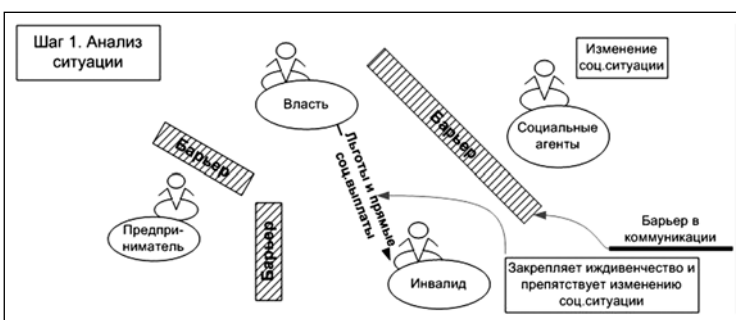


Рисунок 6

- понимали суть решаемой проблемы и ее сложность;
- понимали невозможность ее решения в одиночку и осознавали необходимость объединения усилий;
- каждый участник четко представлял свою роль и функции в этом процессе, а также роль и функции остальных участников.

И эта деятельность по предварительной подготовке участников к коммуникации целиком ложится на “агента изменений”. Очевидно, что она будет требовать высоко-го профессионализма во владении гуманитарными и социальными технологиями и включать в себя систему аналитических, образовательных, консультационных и переговорческих мероприятий.

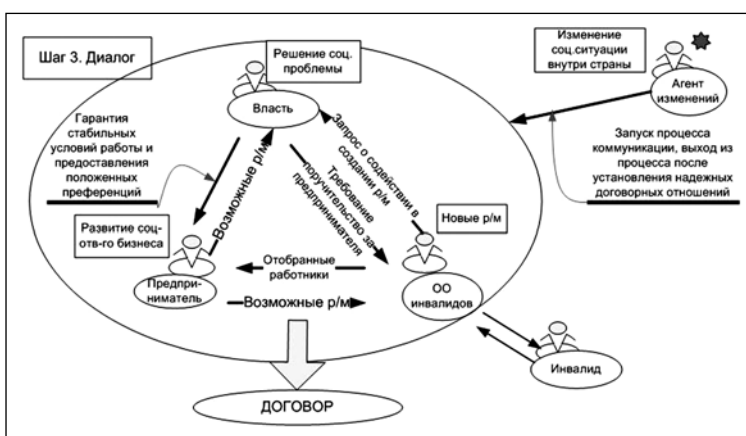


Рисунок 8

Фактически целью деятельности “социального агента” становится организация диалога, что является **Шагом 3 (рисунок 8)**. Если будут выполнены в полной мере мероприятия Шага 2, то каждый участник придет “на диалог” с понимаем своих задач и функций, что изображено на **рисунке 8**. “НГО инвалидов” придет решать задачу создания рабочих мест для инвалидов с конкретным предложением для “предпринимателя” (база данных отобранных мотивированных и квалифицированных безработных инвалидов) и лоббистским запросом к “власти” о содействии в создании рабочих мест. “Предприниматель” придет решать задачу привнесения социальной ответственности в свой бизнес с готовностью создать рабочие места для инвалидов, но при наличии гарантий со стороны “власти” о предоставлении положенных по закону льгот и преференций. “Власть” придет решать социальные проблемы инвалидов и, понимая законность требований “НГО инвалидов” о содействии в создании рабочих мест, потребу-

ет от “НГО инвалидов” поручительства за “предпринимателя” (что он не мошенник), а от “предпринимателя” — четкого описания создаваемых рабочих мест. И вот эти взаимные обязательства должны быть в обязательном порядке внесены в совместный Договор. Это может быть или юридический документ, или декларация о намерениях, или совместная пресс-конференция, но документ этот должен быть широко известен общественности. Смысл данного Договора — в закреплении новой ситуации, в которой нет “коммуникационных барьеров”, а есть определенные правила ведения Диалога.

Когда ситуация **Шага 3** становится устойчивой и самовоспроизводящейся (“нормой”), необходимость в позиции “агента изменений” сама собой отпадает. И здесь

очень четко проявляется принципиальное отличие между позициями “НГО” и “агента изменений” — “НГО” остается со своей целевой группой, а “агент изменений” уходит искать новые проблемы, которые адекватны его миссии и профессиональной квалификации.

## Заключение

Проведенная игра достаточно ясно показала, что, с одной стороны, организации третьего сектора в Беларуси достаточно сильно отличаются друг от друга и по целям, которые перед собой ставят, и по объектам, на которые направ-

лена их деятельность. А с другой стороны, очевидным является то, что такое разнообразие востребовано в обществе. Но при этом очень важно, чтобы каждый знал: чем бы он ни занимался — оказывает гуманитарную помощь или озвучивает интересы целевой группы — он делает только часть общего дела и должен взаимоувязывать свою деятельность с деятельностью других “социальных агентов”, понимая их роль и ценность в общем деле.

И здесь вырисовывается ключевая роль тех организаций третьего сектора, которые позиционируются в качестве “агентов изменений”, а к таковым относятся в первую очередь образовательные организации (адукаторы). Для адукаторов объектом деятельности является инновация, которая вносится в различные целевые группы общества через образовательный процесс. Проводя свои образовательные проекты, адукаторы изменяют ситуацию внутри различных целевых групп, подготавливая их к полноценному включению в жизнь общества и со-держательной коммуникации друг с другом.

## Литература:

1. Мацкевич В.В. Отчет о результатах ОДИ “Разработка победной политической стратегии для Беларуси: сценарирование, проектирование и программирование” (27 марта — 3 апреля 2005 г. Киев) (<http://worvik.com/news/2005/06/27/15>)
2. Наумов С.В. (1987) Организационно-деятельностные игры (<http://www.circle.ru/archive/online/naumov/text>)
3. Чернявский В.Ф. “Разработка успешной модели кооперативного предпринимательства среди инвалидов” (отчет по результатам имитационно-деятельностной игры, публикуется с сокращениями, 2005) (<http://worvik.com>)
4. Щедровицкий Г.П. (1975) Исходные представления и категориальные средства теории деятельности. (<http://www.circle.ru/archive/online/pg75c/gp75c.zip>)

# Міжкультурная адукацыя і беларуская спецыфіка



Тамара Мацкевіч — кіраўнік адукацыйнага аддзела ГА "Цэнтар Супольнасць".

Тамара Мацкевіч

28

Міжкультурная адукацыя — амерыканскі тэрмін. Сама спецыфіка краіны, абсалютную большасць насельніцтва якой складаюць імігранты розных краін, культур, рэлігій, расаў, вымагае вялікай увагі менавіта гэтаму кірунку адукацыі. Мэта міжкультурнай адукацыі — навучыць розных людзей бесканфліктна жыць разам. Апошнім часам усё больш і больш значэння надаецца пабудове мультыкультурнага грамадства і ў іншых краінах, бо працэсы глабалізацыі суправаджаюцца міграцыяй, неабходнасцю зносінаў з людзьмі розных нацыянальнасцяў, веравызнання, палітычных поглядаў і сацыяльных груп. У аснову мультыкультурнай адукацыі закладзены талерантнасць як цярпімасць да разнасцей, роўныя шанцы на адукацыю і забеспячэнне роўнага жыццёвага старту, эмансіпацыя, раўнаважнасць усіх культур і годнасць кожнай асобы. Кожная краіна выпрацоўвае ўласную палітыку ў галіне мультыкультуралізму і адпаведна ёй будзе сваю адукацыйную стратэгію. [1]

Яшчэ Дзмітрый Ушынскі пісаў: "У кожнага народа свая сістэма выхавання. Вопыт іншых народаў у справе выхавання з'яўляецца каштоўнай спадчынай для ўсіх, але дакладна ў тым жа сэнсе, як і досвед сусветнай гісторыі належыць усім народам. Як нельга жыць па ўзору чужога народа, так і нельга выходзіць па чужой педагогічнай сістэме, якой бы яна ні была прыгожай і добра прадуманай. Кожны народ у гэтых адносінах павінен мець натуральныя сілы". [2] У найвялікшай ступені гэты тэзіс актуальны для міжкультурнай адукацыі: аб'яднаная Еўропа складаецца з мноства нацыянальных дзяржаў, дзе ёсць свае тытульныя нацыі, дзяржаўныя мовы, шматвекавая культурная спадчына і традыцыі. Таму дадатковая мэта тут — не згубіць гэтыя традыцыі ў глабалізаванай прасторы.

У СССР таксама меўся шматгадовы досвед своеасаблівай "міжкультурнай адукацыі", ахвярамі якой з'яўляемся і мы — беларусы. Яшчэ ў 30-я гады ў СССР многія прадстаўнікі нацыянальных элітаў былі абвінавачаныя ў нацыяналізме. Іх кнігі былі забаронены, нацыянальныя школы — пакінуты без падручнікаў і кваліфікаваных спецыялістаў. Пазней у Праграме КПСС (1961 г.) стварэнне "агульнанароднай дзяржавы" было названа адной з важнейшых задач партыі. Меркава-

лася, што развіццё савецкіх нацый павінна прайсці праз іх "збліжэнне", і гэта, як было сказана, стане прыступкай на шляху іх поўнага "зліцця". Мелася на ўвазе, што ў працэсе пабудовы бяскаласавага грамадства адбудзецца сціранне нацыянальных адрозненняў, у тым ліку і моўных, што палітыка асіміляцыі і русіфікацыі прывядзе да стварэння новай гістарычнай "абышчэнасці" пад назвай "советский народ". Гэты народ будзе мець інтэрнацыянальную свядомасць, гаварыць на адзінай мове міжнацыянальных зносінаў — рускай, і арыентавацца на адну культуру — таксама рускую. [3]

Скончылася гэта тым, што, як толькі гэтай "новай абышчэнасці" далі мінімум свабоды, яна за год утварыла аж 14 асобных нацыянальных дзяржаў. А ў пятнаццаці — шматнацыянальнай — больш за 15 год не сціхаюць міжэтнічныя канфлікты.

Таму, перш чым паддацца моднаму памкненню і пачаць міжкультурна адукоўваць нашу нацыю, трэба разабрацца з мэтамі, зместам і метадамі такой адукацыі, яе месцам у агульнай сістэме грамадзянскай адукацыі ў краіне.

Міжкультурная адукацыя мае на мэце навучанне мірнаму суіснаванню і ўзаемнаму ўзбагачэнню культур, якія складаюць грамадства. Мультыкультурная адукацыя мае на ўвазе ўзаемадзеянне, абмен, ламае стэрэатыпы, узаемнасць і аб'ектыўную салідарнасць. [4]

Зразумела, што паняцце "культура" значна шырэйшае за нацыянальную культуру і рэлігійныя традыцыі. Сваю культурную прастору ўтвараюць групы людзей, што адрозніваюцца ад іншых па сацыяльным статусе, гендэрнай прыналежнасці, палітычных поглядах, узросце і г.д. Але, прааналізававшы даступную літаратуру па мультыкультуралізму, можна зрабіць выснову: абсалютная большасць увагі надаецца менавіта міжнацыянальным і міжканфесійным узаемаадносінам.

Міжкультурная адукацыя ў Расійскай Федэрацыі мае, напрыклад, дзве галоўныя мэты: па-першае, задавальненне адукацыйных патрэбаў прадстаўнікоў нацыянальных меншасцяў, па-другое, падрыхтоўку грамадзян да жыцця ў поліэтнічным грамадстве. [3]

## Якая ж мэта міжкультурнай адукацыі можа быць у Беларусі?

Калі разглядаць міжнацыянальныя і міжканфесійныя стасункі, адукацыйныя грамадскія арганізацыі на дадзеным этапе могуць зрабіць нямнога. Наша краіна слаба прывыбная для эміграцыі з палітычных ды эканамічных прычын, таму не перанаселеная носьбітамі чужых культур. Да таго ж урад Беларусі вядзе палітыку самаізаляцыі. Нацыянальныя меншасці, што традыцыйна насяляюць нашу краіну — палякі, татары, яўрэі, украінцы — ніколі не мелі ніякіх дадатковых праблемаў у параўнанні з нацыянальнай большасцю — беларусамі. Можа таму гэта ёсць крыніцай славутай беларускай талерантнасці: гістарычна разам з усімі нацыямі мы змагаліся супраць агульных ворагаў, аднолькава пад рознымі акупацыямі парушаліся нашы правы, ды і зараз немагчымасць развіваць адукацыю на роднай мове, парушэнне правоў на аб'яднанне грамадзян, на свабоду слова і іншыя праблемы тычацца ў роўнай ступені ўсіх грамадзян Беларусі і аб'ядноўваюць іх, а не раздзяляюць. Апошні прыклад з ціскам на Саюз палякаў выклікаў абурэнне ўсіх дэмакратычна настроеных людзей Беларусі, не гледзячы на іх нацыянальнасць ці рэлігійную прыналежнасць.

Жыхары Беларусі маюць агульную спадчыну савецкай “мультыкультурнай адукацыі”. Згодна з вынікамі апытання, праведзенага Інстытутам сацыялогіі НАН Беларусі ў 2000 годзе ва ўсіх абласцях Рэспублікі, 40,3% апытаных беларусаў усведамляюць сваю нацыянальную прыналежнасць у нязначнай ступені. Нягледзячы на тое, што з часоў распаду СССР і ўтварэння суверэннай Беларусі прайшло больш за дзесяць гадоў, амаль кожны чацвёрты яе грамадзянін (23,8%) па-ранейшаму ўсведамляе сябе савецкім чалавекам. [5]

Як вынік савецкай спадчыны і незразумелай адукацыйнай палітыкі ў большасці беларускіх школ беларуская мова і літаратура, а таксама мовы нацыянальных меншасцяў, дагэтуль выкладаюцца толькі як прадметы. У такой сітуацыі школы не могуць выконваць функцыі трансляцыі культуры з пакалення ў пакаленне. У выніку вучні не ведаюць роднай мовы, культуры, традыцый свайго народу. У дадатак нас пазбавілі праўдзівай гісторыі, магчымасці захоўваць рэлігійныя традыцыі, а рэлігія — частка нацыянальнай культуры. Таталітарная ідэалогія стварыла сітуацыю, калі маладое пакаленне беларусаў і прадстаўнікоў нацыянальных меншасцяў прыйшло да этнакультурнага нігілізму, адсутнасці гістарычнай памяці, нацыянальнай самасвядомасці. Гэта стала прычынай непазбежнай страты народамі і этнічнымі групамі сваіх культур. Дык пра якую міжкультурную адукацыю ў еўрапейскім разуменні можа ісці гаворка?!

У сувязі з вышэйсказаным, першым этапам мультыкультурнай адукацыі ў Беларусі павінна быць адукацыя культурная. Адукацыя, якая дапамагае працэсам этнакультурнага вызначэння. Гэта адукацыя, накіраваная на пераадоленне савецкіх стэрэатыпаў. Пакуль каштоўнасці арыентаваны большасцю беларусаў маюць падсвядома нацыянальны характар, але свядомасць знаходзіцца ў савецкай ментальнасці. Яны адрозніва-

юцца ад сістэмы дэмакратычных каштоўнасцяў, якая сфармавалася на вызначаным этапе развіцця заходняй цывілізацыі. Напрыклад, нецярпімасць да іншай думкі ці палітычных апанентаў, недаацэнка саміх сябе — гэта цалкам савецкі набытак.

З іншага боку, сучасная беларуская дзяржава фактычна сама дэманструе неталерантнасць да сваіх грамадзянаў і падаўляе ўсялякія праявы мультыкультурнасці, у першую чаргу палітычнай. Пры адсутнасці даступнай праўдзівай альтэрнатыўнай інфармацыі дзяржаўныя СМІ фармуюць негатыўныя вобразы розных сацыяльных груп: прадпрыемальнікаў, апазіцыйных палітычных сіл, грамадскіх дзеячоў, нацыянальных меншасцяў, неправаслаўных вернікаў і г.д., правакуючы беларусаў на неадэкватнае стаўленне да штучна створаных “ворагаў”. [6]

Мэтай мультыкультурнай адукацыі павінна стаць вяртанне традыцый талерантнасці беларускага грамадства. Звернемся да беларускага гістарычнага досведу. Беларускія мястэчкі і гарады спрадвеку былі поліэтнічнымі. Так, напрыклад, у Гомелі паводле перапісу 1897 г. склад насельніцтва быў наступны: яўрэі — 55,4%, рускія — 19,4%, беларусы — 17,6%, палякі — 4,3%, украінцы — 2,3%, іншыя — 1%. Такі склад насельніцтва быў тыповы для гарадоў Беларусі як вынік існавання з канца 18 стагоддзя “мяжы яўрэйскай аселасці”. Яўрэйская і беларуская культуры шмат перанялі адна ад адной у мовах, звычаях, легендах, паўсядзённым жыцці. Даволі вялікай па колькасці этнаканфесійнай групай у Беларусі былі стараверы, якія пераследаваліся расійскім урадам. Тут яны атрымалі землі, і, што вельмі важна, свабоду веравызнання. Побач з беларускай культурай заўсёды існавалі культуры перасяленцаў. Характэрна, што гэтыя культуры мірна суіснавалі, узаемна ўзбагачаліся, але не змешваліся. [6]

## У гісторыі якой краіны можна знайсці столькі прыкладаў расавай ды рэлігійнай цяргімасці?

Акрамя вышэй азначаных праблем, у памкненні здзяйснення мультыкультурнай адукацыі існуе яшчэ небяспека неабдуманнага капіравання заходніх мадэляў, якія выкарыстоўваюцца ў гэтым накірунку іншымі краінамі.

Па-першае, нам заўсёды даспадобы перайманне досведу іншых, безумоўна больш дасведчаных у сучасных тэндэнцыях мультыкультуралізму краін — Амерыкі, Канады, краін Еўрасаюза. Прафесар Гёран Тэрбарн (Göran Therborn) выдзяляе чатыры тыпы існуючых мультыкультурных грамадстваў, у кожнага з якіх сваё гістарычнае паходжанне і свая дынаміка. Гэта імперыі, якія існавалі да эпохі сучаснасці, каланіяльныя і былыя каланіяльныя грамадствы, пасяленні ў Новым Свеце і постнацыянальныя мультыкультурныя грамадствы, характэрныя, напрыклад, для сучаснай Заходняй Еўропы [7]. У класіфікацыі Тэрбарна беларускае грамадства будзе хутчэй разглядацца як былое каланіяльнае, чым еўрапейскае постнацыянальнае. Бо постнацыянальная мультыкультурнасць “узнікла пасля паспя-



ховага стварэння нацый і разгортваецца ў межах нацыянальных дзяржаў, а экскаляцыйная — характэрны зусецца “культурнай дынамікай стварэння нацыі” [7]. Зыходзячы з гэтага, зразумела, што кожны тып грамадства патрабуе міжкультурнай адукацыі згодна сваёй спецыфікі. А ці задумваўся хто пра гэта, робячы копіі чужых распрацовак пад час падрыхтоўкі матэрыялаў для свайго семінара?

Па-другое, трагедыя 11 верасня у Нью-Йорку, забойства галандскага рэжысёра Ван Гога, выбух у лонданскім метро, які ўчынілі адукаваныя імігранты не першага пакалення, прадстаўнікі сярэдняга класа, прайшоўшыя поўны цыкл еўрапейскай мультыкультурнай адукацыі, гавораць, што не ўсё так добра з гэтай адукацыяй. Трэба ў ёй нешта мяняць. І зараз еўрапейскія краіны пераглядаюць не толькі міграцыйнае заканадаўства, але і канцэпцыю мультыкультурнай адукацыі. Шмат хто яе крытыкуе за тое, што яна акцэнтуюе ўвагу на культурных адрозненнях, мімаволі вядзе да ўзмацнення дыскрымінацыі. [8]

Еўрапейскія краіны перажываюць крызіс мультыкультуралізму. Газета *Guardian* піша: “У многіх адносінах Нідэрланды з’яўляюцца своеасаблівым тыглем унутры Еўропы, паколькі пытанні іміграцыі не знаходзяць рашэння.” Напрыклад, эканамічныя аргументы, якія прыводзілі і левыя мультыкультуралы, і кансерватары-рыначнікі, тычыліся таго, што іміграцыя аднаўляе старэючае насельніцтва, пастаўляе працоўныя рэсурсы і генеруе прадпрыемальніцкую актыўнасць, проста не ставяцца да Нідэрландаў. Не адбылося агульнага эканамічнага ўнёску і якасных зменаў насельніцтва, бо ў канцы 70-х у Нідэрланды былі запрошаны нізкакваліфікаваныя работнікі. Па звестках Поля Шэфера (Paul Scheffer) — прафесара сацыялогіі Амстэрдамскага ўніверсітэта, да 60% эмігрантаў першага пакалення з Турцыі і Марока з’яўляюцца беспрацоўнымі.

У межах аднаго пакалення Нідэрланды прайшлі шлях ад жыццярэднасці адчыненых дзвярэй для эміграцыі да трывожнага пратэкцыянізму. Напрацягу 1990-х гадоў у краіне не было літаральна ніякай іміграцыйнай палітыкі і панаваў неўпарадкаваны артадаксальны мультыкультуралізм. Колькасць людзей, якія знайшлі прытулак павялічылася з 3500 у 1985 да 43000 у 2000 годзе і стала самай вялікай у Еўрасаюзе. У 2001 годзе 46% жыхароў Амстэрдама складалі імігранты ў пер-

шым і другім пакаленні. Менавіта ў Нідэрландах славыты еўрапейскі мультыкультуралізм, з яго тэндэнцыяй прадуцыраваць сепрэгацыю, найбольш драматычна расквітнеў і памёр. [9]

Трэба пераглядаць і метады міжкультурнай адукацыі. Відавочна, старымі метадамі не ўдалося дасягнуць поспехаў у пабудове мультыкультурнага грамадства з агульнымі каштоўнасцямі. Апытанне, якое тычылася ўяўленняў еўрапейцаў пра розныя каштоўнасці — ад рэлігіі, сям’і і працы да дэмакратыі і талерантнасці — паказала, што такога паняцця, як еўрапеец не існуе. “Еўрапейскай ідэнтычнасці ніколі існаваць не будзе!” — такую выснову робяць даследчыкі. [10]

Калі браць прыклад Беларусі, дзе ніколі не было і не магло быць міжэтнічных канфліктаў, то мы можам і павінны быць не акцэптарамі чужых мадэляў у галіне мультыкультуралізму, а хутчэй стваральнікамі метадыкаў і распаўсюднікамі беларускага досведу. Беларусы вельмі добра інтэгруюцца ў любое грамадства. Мы нават не маем моцных беларускіх эмігранцкіх згуртаванняў за мяжой, якія ёсць у іншых народаў. Відаць, няма вялікай патрэбы. З іншага боку, у нашай краіне маецца значны досвед як інтэграцыі (напрыклад, беларускіх татароў), так і асіміляцыі іншых народаў, негвалтоўнага, паступовага далучэння іх да беларускай культуры, ладу жыцця. Прыкладам могуць служыць расійцы, якія з цяжкасцю інтэгруюцца ў іншых еўрапейскіх і постсавецкіх краінах, таму часта ўтвараюць там радыкальныя і крымінальныя арганізацыі, у Беларусі яны садзяць бульбу, закатваюць сотні слоікаў на зіму ды ўключаюцца ў грамадскае жыццё.

Гэты артыкул не мае на мэце непрызнанне досведу іншых краін у галіне міжкультурнай адукацыі. Гэты артыкул заклікае не пачынаць раптоўна “вучыць абарыгенаў”, а спачатку даследаваць стан беларускага грамадства, вызначыць яго сацыяльныя замовы і спецыфічныя патрэбы ў міжкультурнай адукацыі, прааналізаваць, які досвед у нас ёсць, і дабудоўваць думачы, адаптоўваючы, не рушачы.

Беларусы ўжо ў 16 стагоддзі мелі Статут Вялікага княства Літоўскага — самую прагрэсіўную ў тыя часы канстытуцыю ў Еўропе, але з розных прычын дагэтуль не могуць аднавіць традыцый канстытуцыйналізму. Трэба глядзець, каб з міжкультурнай адукацыяй мы не атрымалі тое ж самае.

## Літаратура:

1. <http://folk.uio.no/leirvik/OsloCoalition/IngeEidsvaag0904.htm> — Papers and resource materials for the global meeting on TEACHING FOR TOLERANCE. Oslo, 2-5 September 2004 — The Oslo Coalition on Freedom of Religion or Belief
2. Ушинский К.Д. Педагогические сочинения. М., 1988. Т.2. — С. 163.
3. Состояние и перспективы развития национальных систем образования в России // Руслан Хайруллин. — <http://www.prof.msu.ru/publ/book/eif2.html>
4. <http://eycb.coe.int/edupack/12>
5. Ніва № 47 (2376), 25 лістапада 2001 г.
6. Пытанні талерантнасці. Гісторыя, сучаснасць, перспектывы. Менск, 2005. — С. 21.
7. <http://www.sociologica.ru/Journal/01tra1.pdf>
8. <http://www.bristol.ac.uk/ias/roundtables/modood240505.html>
9. <http://www.guardian.co.uk/religion/Story/0.2763.1485433.00.html>
10. <http://www.inopressa.ru/taz/2005/10/17/15:42:11/europe> — Газета “Die Tageszeitung”

# Информационные технологии на защите детства



Андрей Левко

Андрей Левко — исполнительный директор ООО “Фокус-группа”,  
тренер, координатор образовательных программ.

Сейчас в обществе возник ярко выраженный социокультурный разрыв между людьми, которые имеют возможность пользоваться сетью Интернет, и теми, кто такой возможности не имеет. У первых появляются перспективы, свободный и оперативный доступ к различного рода информации, развиваются навыки работы с этой информацией, что, безусловно, дает им большие преимущества и повышает шансы добиться успеха в жизни. Интернет открывает очень широкие возможности общения, приносит ощущение свободы, открытости мира. Например, ребенок может найти в глобальной Сети не только необходимые сведения, но и новые знакомства, с ее помощью приобрести возможность свободно общаться со сверстниками. Очевидно, что развивающийся и образовательный потенциал сети Интернет еще до конца не изучен, и возможности сети можно использовать для развития социальной компетентности у социально незащищенных категорий граждан — детей с особенностями психофизического развития, детей-сирот и др.

По данным Министерства статистики и анализа в Республике Беларусь по состоянию на 01.01.2005 г. проживало 2 007 965 детей в возрасте до 18 лет, что составляет 20,49% от общей численности населения страны. На этот же период, по данным государственной статистической отчетности, на учете находилось 27 717 детей-сирот и детей, оставшихся без родительской опеки. Из них 12 146 человек (43,82%) находились на государственной опеке — живут и воспитываются в специальных учреждениях системы образования (общеобразовательных школах-интернатах и детских домах). Наибольшее количество детей сиротской категории (без учета находящихся на госопеке детей-сирот, обучающихся в вузах, ССУЗах и ПТУ) проживает в Минской области — 5241 чел.<sup>1</sup>

По мнению Пospelовой Натальи Станиславовны, директора Национального центра усыновления Министерства образования Республики Беларусь, более 80% белорусских детей-сирот — социальные сироты, то есть сироты при живых родителях, и только 10% выпускников интернатов являются относительно благополучными.

Обучение и воспитание в школах-интернатах и детских домах официально признано не достаточно эффективным, и на государственном уровне осуществляется переход к другим формам воспитания детей-сирот. Однако можно ожидать, что в течение ближайших десятилетий значительная часть детей-сирот будет воспитываться все еще в школах-интернатах.

К сожалению, воспитание и обучение детей-сирот в интернатном учреждении имеет свою специфику и часто сопряжено с трудностями, негативно влияющими на образова-

тельный и воспитательный процесс. Интернаты, как правило, географически удалены от учреждений и организаций, способных оказать качественные социальные, информационные и/или образовательные услуги их воспитанникам и специалистам. Замкнутость и изолированность социума интерната приводит к тому, что большинство выпускников не умеют эффективно вести себя в ситуациях, отличающихся от привычной для них атмосферы. Знания и навыки, которые приобретают дети-сироты, зачастую оказываются устаревшими или не соответствующими конъюнктуре. Социальные педагоги и психологи, работающие в этих учреждениях, из-за сильной загруженности работой часто не имеют достаточно возможностей находить необходимую им информацию, повышать свой профессиональный уровень. Большая часть поддержки, оказываемой интернатным учреждениям, относится к гуманитарной или технической помощи, и по своему характеру не способна оказать качественное системное влияние на процесс обучения и воспитания. Использование современных информационных технологий в интернатах находится на очень низком уровне.

Наряду с государственными учреждениями системы образования, общественные объединения в нашей стране также реализуют программы и проекты, направленные на помощь детям-сиротам в овладении необходимыми жизненными навыками. И зачастую именно общественные объединения разрабатывают и внедряют нестандартные инновационные формы и методы работы с детьми.

Новый подход к решению проблемы социализации детей-сирот предложило общественное объединение “Фокус-группа” в своем проекте “Интернет-интернат”. Инновацией проекта стало внедрение Интернет-технологий в работу школ-интернатов с целью подготовки детей-сирот к жизни вне их стен, а также обучения социальных педагогов и психологов этих учреждений использованию в своей работе образовательного потенциала сети Интернет. В проекте приняли участие воспитанники и сотрудники шести интернатных учреждений Минской области: Станьковская, Жодинская, Воложинская, Березинская, Радошковичская школы-интернаты, школа-интернат №5 г. Минска и Минский областной приемник-распределитель несовершеннолетних.

В рамках проекта при поддержке Представительства Всемирного банка в Республике Беларусь шесть интернатных учреждений для детей-сирот г. Минска и Минской области были подключены к сети Интернет, 15 сотрудников и 100 воспитанников этих учреждений приобрели навыки работы в глобальной сети — общение в сети, поиск информации. В ходе проекта был создан первый в нашей стране специализированный Интернет-портал [www.belintrnat.org](http://www.belintrnat.org), на-

<sup>1</sup> Хмелевский В.М., Марчук Г.С. Проблемы социального сиротства в цифрах 1990-2004 годы (информационный бюллетень). Выпуск №7/Под ред. В.М. Хмелевского. Мн., 2005.

правленный на социализацию детей-сирот. Для воспитанников школ-интернатов были организованы три тематические Интернет-конференции, в ходе которых эксперты ответили на вопросы, волнующие ребят.

На страницах Интернет-портала [www.belintrnat.org](http://www.belintrnat.org) собрана разнообразная теоретическая, методическая и другая информация для детей-сирот, приемных родителей, специалистов интернатных учреждений, иных специалистов, работающих в сфере защиты детства: полезные адреса и телефоны, Интернет-страницы некоторых интернатных учреждений, программы тренингов и многое другое. Разработчики Веб-сайта уделили значительное внимание его интерактивности — способности гибко реагировать на запросы людей. Для этой цели предусмотрена возможность любому пользователю оставить свой комментарий после прочитанного материала, задать вопрос эксперту, найти единомышленника на форуме сайта или обсудить в чате в режиме “здесь и сейчас” актуальную тему.

Созданный Интернет-ресурс и проект в целом хорошо “вписался” в процесс внедрения интернет-технологий, информационных технологий в практику работы государственных учреждений системы образования. При этом он явился действительно инновационным, поскольку подобные мероприятия — обучение детей-сирот работе в сети Интернет, организация доступа к Интернет школ-интернатов, проведение интернет-конференций, создание полноценного специализированного Веб-сайта — являются редкостью для белорусских интернатных учреждений для детей-сирот. О значимости созданного информационного продукта свидетельствует активная ссылка на официальном сайте Министерства образования <http://www.minedu.unibel.by>

За время существования Веб-сайта (с января 2005 г.) его посетило более шести тысяч пользователей сети Интернет. Взрослые пользователи из числа участников проекта отметили большую значимость правовой и методической информации, размещенной на сайте, для повышения эффективности работы социальных педагогов и психологов интернатных учреждений. Среди детской аудитории сайта — воспитанников школ-интернатов Минской области — особой популярностью пользовались Интернет-конференции, в ходе которых можно было получить квалифицированную консультацию специалиста по интересующему вопросу и пообщаться со сверстниками из других школ-интернатов.

Организаторам виртуальной информационной площадки, посвященной социализации детей-сирот, предстоит еще многое сделать, прежде чем будут созданы эффективные условия для общения “в сети” между учениками, педагогами и экспертами в области защиты детства, действенная система обмена информацией между пользователями и совместного решения общих проблем.

Увеличению возможностей доступа к правовой информации воспитанников и сотрудников школ-интернатов для детей-сирот Минской области будет способствовать проект “Открытый мир”, который общественное объединение “Фокус-группа” будет осуществлять в 2006 году при поддержке Швейцарского управления по развитию и сотрудничеству в Беларуси. Проект направлен на развитие социальной компетентности (знание своих прав и обязанностей и умение ими пользоваться) у воспитанников пяти школ-интернатов Минска и Минской области (14–18 лет), через формирование у несовершеннолетних ответственного поведения по отношению к планированию своего ближайшего будущего (поступление в учебное заведение, определение на работу). Повышению эффективности информационно-консультационной работы специалистов проекта с воспитанниками и сотрудниками интернатных учреждений будет способствовать использование ими возможностей мультимедиа и ком-



Получить **бесплатный открытый доступ к Интернету**, а также приобрести соответствующие знания можно в **ИАТР-центрах**. На данный момент Программы расширения доступа и обучения в Интернет (Internet Access and Training Program) созданы и функционируют интернет-центры в Минске, Бресте, Могилеве, Витебске, Гомеле, Полоцке и Молодечно. Программой реализуется проект “**Дистанционное обучение в ИАТР — Беларусь**”, в рамках которого широкой аудитории предлагаются дистанционные курсы по различным темам.

Желающие принять участие в образовательных программах могут воспользоваться и другими ресурсами представленной программы, обратившись к представителю ближайшего регионального центра ИАТР, либо обратившись в интернет-центр Республиканской научно-технической библиотеки (в г. Минске)

Телефон: (017) 226-61-77

Электронная почта: [info@iatp.by](mailto:info@iatp.by)

Адрес сайта: <http://www.iatp.by>

пьютерных технологий. В проекте планируется создание и использование сотрудниками мобильного информационного центра компьютерной базы правовой информации по теме сиротства, проведение информационно-консультационных встреч для воспитанников школ-интернатов с использованием возможностей мультимедиа, распространение накопленной правовой информации среди социальных педагогов и психологов на компакт-дисках и др.

В проекте “Открытый мир” специалисты ОО “Фокус-группа” преднамеренно отказались от продолжения практики подключения к сети Интернет школ-интернатов Минской области и обеспечения доступа к сети Интернет воспитанников и сотрудников этих учреждений. Это обусловлено тем, что системная образовательная работа по обучению воспитанников и сотрудников интернатных учреждений работе в сети Интернет, организация доступа в Интернет для всех заинтересованных школ-интернатов предполагает существование долгосрочных программ, что в современных условиях сложно реализовать силами одних лишь общественных объединений и международных фондов. Поскольку





**Общественное объединение “Фокус-группа”** является молодежным общественным объединением, имеющим культурно-просветительский характер деятельности, и зарегистрировано Управлением юстиции Мингорисполкома 12 апреля 2002 г., регистрационный номер: №05/0097.

### Цель деятельности

Основной целью деятельности ОО “Фокус-группа” является содействие жизненному самоопределению детей и молодежи, развитие их творческого потенциала и способности к успешной адаптации к жизни в современном обществе.

Актив ОО “Фокус-группа” составляют социальные педагоги, социальные работники, психологи, которые имеют высшее педагогическое и психологическое образование, прошли подготовку на ряде курсов и тренингов местных, а также зарубежных специалистов, и имеют опыт организации образовательных мероприятий.

### Основные направления деятельности

1. Профилактика отклоняющегося поведения среди детей и молодежи (в том числе пропаганда здорового образа жизни, правовое просвещение).
2. Увеличение профессиональной компетентности специалистов, работающих с детьми и молодежью в сфере образования и социальной защиты, включая студентов, сотрудников общественных организаций и инициатив.
3. Развитие лидерских качеств, социальных и гражданских компетентностей детей и молодежи.

В своей деятельности ОО “Фокус-группа” использует следующие **формы работы**:

- образовательные лагеря, семинары и тренинги;
- клубная работа с подростками и молодежью;
- круглые столы, конференции;
- мероприятия просветительской и досуговой направленности — молодежные акции, праздники;
- Интернет-конференции, поддержка web-сайта, посвященного социализации детей-сирот [www.belinternat.org](http://www.belinternat.org)

**В 2002 г.** ОО “Фокус-группа” реализовало в г. Минске и Минской области проект “Движение в поддержку детских инициатив” в партнерстве с Белорусским Союзом детских и молодежных общественных объединений “РАДА” при поддержке Детского Фонда ООН (ЮНИСЕФ). Проект был направлен на создание механизма участия детей и молодежи в принятии решений, касающихся их жизни (диалог детей и взрослых, партнерство, совместные действия). Мероприятия проводились в 8 населенных пунктах Минской области.

**В 2004 г.** ОО “Фокус-группа” координировало на территории г. Минска и Минской области реализацию проекта “Равенство, Толерантность, Уважение” МОО “Верас”, реализованного при поддержке программы Confidence-building Measures Совета Европы.

**В 2004-2005 гг.** организация реализовала проект “Интернет-интернат” в партнерстве с Управлением образования Миноблсполкома при поддержке представительства Всемирного Банка в Республике Беларусь и Министерства образования Республики Беларусь. Данный проект был направлен на решение проблемы интеграции в общество детей-сирот — выпускников школ-интернатов Минской области. Реализация проекта способствовала развитию местного сообщества в Минском регионе через активизацию выпускников школ-интернатов, организацию их доступа к информации посредством использования Интернет-технологий, создание общего информационного пространства для представителей организаций и учреждений Минской области, работающих в сфере социализации детей-сирот.

В рамках Субрегионального отделения Образовательной и Информационной Сети (ILN) для Беларуси, Молдовы и Украины был проведен Конкурс Новаторских Практик — 2005, где Интернет-портал [www.belinternat.org](http://www.belinternat.org) стал единственной новаторской практикой из Беларуси, победившей на конкурсе.

**В мае-августе 2005 года** организацией реализован микро-проект “Первый шаг”, направленный на повышение уровня правовой грамотности и социальной активности школьной молодежи Фрунзенского района г. Минска в возрасте до 16 лет в отношении собственных прав и механизмов их реализации, вовлечение их в деятельность общественных организаций и инициатив. В рамках проекта была разработана и проведена исследовательская игра “Сталкер”, в ходе которой дети и молодежь через игру изучают близлежащие территории по месту их жительства, учатся реализовывать собственные права и организовывать свой досуг посредством изучения деятельности организаций и учреждений своего микрорайона/города, работающих с молодежью (молодежные клубы, кружки, общественные объединения, детские организации и др.). Подробней об игре на <http://www.focus-group.ngo.by/projects2.html>

За время деятельности организации ее услугами воспользовалось более 1500 клиентов.

Организация работает с представителями трудящейся молодежи, молодежными лидерами, студентами, представителями неправительственных организаций и государственных учреждений (социальные педагоги, психологи и др.), детьми, беженцами, детьми-сиротами.

ОО “Фокус-группа” является членом сети организаций гражданского образования и организацией-участницей сети общественных организаций, работающих в интересах детей и вместе с детьми.

### Контакты:

А/я 100, 220082, Минск, Беларусь.

Тел./факс: (375-17) 298-39-33 • GSM: (375-29) 671-41-19 • E-mail: [focus\\_group@mail.ru](mailto:focus_group@mail.ru) • Internet: [www.f-group.org](http://www.f-group.org)





расширение доступа интернатных учреждений к глобальной сети и организация Интернет-образования в масштабах страны, или даже одной области, требует значительных финансовых затрат, осуществление подобных программ возможно лишь в сотрудничестве и при "серьезной" поддержке со стороны государства.

Сотрудники интернатных учреждений, которые заинтересованы во внедрении информационных технологий в образовательный и воспитательный процесс своих учреждений, имеют возможность повысить уровень своих знаний в этой сфере, приняв участие в некоторых образовательных программах, реализующихся сегодня в Беларуси.



С 8 декабря 2001 года **Республиканский центр Интернет-образования (РЦИО)** осуществляет в нашей стране обучение учителей средних школ и работников образования использованию Интернет-технологий в своей профессиональной деятельности.

**Адрес РЦИО:** 220001, Минск, ул. Московская 15, Республиканский институт высшей школы БГУ, РЦИО, к. 520.

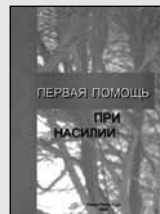
Электронная почта: [info@fio.by](mailto:info@fio.by)

Адрес сайта: <http://fio.intranet>

Набор слушателей в Республиканский центр Интернет-образования производится **по заявкам-направлениям** областных, городских и районных отделов образования Республики Беларусь.

Не смотря на то, что "вхождение" компьютерных и Интернет-технологий в систему обучения и развития детей-сирот происходит медленно, со сложностями, общие тенденции развития сферы высоких технологий в нашей стране и белорусского Интернет-пространства, в частности, вселяет надежду. И то, что эти процессы часто инициируются негосударственными организациями — представителями бизнеса, общественными объединениями, показывает заинтересованность белорусов в создании в нашей стране развитого информационного общества.

## кніжная палічка



**Первая помощь при насилии. Пособие для учителей и воспитателей по ненасильственному разрешению конфликтов в работе с детьми и молодежью.** — СПб, "Сударыня", 2005. — 254 с.

Это книга о ненасильственном преподавании, обучении и воспитании учеников в духе миролюбия. Она рекомендуется тем, кто работает в школах и дошкольных детских учреждениях — школьным психологам, классным руководителям, а самое главное — учителям, ибо в книге каждый раздел и параграф посвящены школьным классам, ученикам, просто детским группам, а все методические рекомендации и советы предназначены школьному учителю. Особенностью книги является то, что материал в ней построен на бельгийском опыте, а практические упражнения и тренинги составлены российскими коллегами. Авторы приглашают понять истоки физических и моральных издевательств в школе, научиться слушать и слышать друг друга. Есть в книге и философские размышления о конечной цели формирования учеников, о связи школьной культуры с проблемами роста насилия в мире, и предложения о развитии молодежного управления на местах, о методиках муниципальных детских советов, об участии учеников в директорских комитетах, о доступности информации для детей. Стремление к отсутствию любого насилия в обществе, в семье, в школе — лейтмотив книги. Можно сказать, что это пособие для начала работы по искоренению насилия в нашей жизни.

**Обучающий кружок. Теория и практика.** / Н.И. Кекух, И.И. Кекух, Т.В. Парамонова, О.Н. Сидорова; Под общ. ред. Н.И. Кекух — Гомель: ОО "Социальные проекты", 2005. — 69 с.

Пособие выпущено в рамках проекта "Здоровье матери и ребенка" при поддержке Швейцарского офиса по сотрудничеству в Беларуси. Книга знакомит с методом неформального образования взрослых через организацию обучающих кружков, которые успешно работают во многих странах уже на протяжении более ста лет. Создание обучающих кружков является одним из наиболее важных демократических инструментов обмена знаниями, проведения дискуссий во всех сферах жизни, вовлечения членов сообществ в процесс принятия решений, приводящих к социальным переменам.

Пособие адресовано активистам общественных объединений, работникам образования, культуры, социальной сферы, а также всем, кто интересуется темой неформального образования взрослых и возможностями его осуществления в нашей стране.



# Семинар

## “Гармония в разнообразии”

Жанна Сакун

Жанна Сакун — заведующая основным отделом ЦТДиМ “Эврика”, член ОО “Фокус-группа”.

Игра как феномену культуры и дидактическому средству посвящено множество самых разнообразных исследований и публикаций, однако интерес к ней не угасает.

Само название “ролевая игра” роднит данный тип игр с театром. Но в отличие от последнего, где актеры играют роли строго по сценарию, в ролевой игре протекают иные процессы. Здесь также существует сценарий, но он не определяет, как поступать игрокам, а очерчивает какие-то глобальные положения в игре. Ролевая игра — это игра, в которой происходит инсценировка какой-либо ситуации.

Ролевая игра, исходя из своих особенностей, обладает следующими возможностями.

- 1) Ролевая игра предоставляет возможность самореализации участников. Решая те задачи, которые ставятся перед ними, игроки развивают свои интеллектуальные способности, формируют мировоззрение, ищут нестандартные пути решения игровых ситуаций. При этом в реальной жизни подобные “эксперименты” не всегда могли бы закончиться для них благополучно, но в игровой ситуации можно попробовать все, не опасаясь за последствия.
- 2) В ролевой игре скрыты огромные возможности для диагностики ее участников воспитателем. Во время игры он может занимать позицию как активного участника, так и активного наблюдателя. Основываясь на своих наблюдениях, педагог способен создавать определенные игровые ситуации, целью которых будет являться коррекция поведения воспитанников.
- 3) Ролевая игра является формой активного отдыха, в ходе которого можно снять накопившиеся отрицательные эмоции и с интересом провести время. Без этого игра перестанет быть игрой. Получается, что, какую бы задачу ни поставил воспитатель перед создаваемой игрой, какую бы цель в ней не преследовал, если он пренебрег “развлекающей функцией”, то игра, как бы идеально она ни была выстроена с целью воспитания, успеха среди игроков иметь не будет, и ее проведение закончится неудачей. Здесь возникает двойная опасность: либо за игрой не будет замечено, что хотел показать педагог, либо игра превратится в еще один вариант лекции, к которой будет полностью потерян интерес. Конечно, в это еще можно будет заставить играть, но это будет чисто механическое действие, и того эффекта, который мог быть достигнут, не будет.

Потенциал ролевой игры очень велик, особенно в воспитании подростка. Поэтому естественно, что она захватила и наш педагогический коллектив. Хотим поделиться опытом проведения большой сюжетно-ролевой игры “Комод”, ко-

торую разработали и провели сотрудники ЦТДиМ “Эврика” Фрунзенского района г. Минска. Игра проходила в рамках выездного семинара “Гармония в разнообразии”, приуроченного к всемирному Дню беженцев, организованному Представительством УВКБ ООН в г. Минске и ЦТДиМ “Эврика”. Семинар прошёл 8–11 июня 2005 г. на базе ДРОЦ “Ждановичи”. В игре принимали участие афганские, грузинские и белорусские подростки 14–17 лет из Клуба международной дружбы. Общее количество играющих составило 30 человек.



Семинар был направлен на формирование у участников понимания важности взаимодействия разных культур и национальностей, проблем беженцев как людей, оказавшихся в социально уязвимом положении, в условиях многонационального общества Республики Беларусь.

В игре были поставлены следующие задачи:

- повышение социальной активности личности;
- формирование опыта нравственного выбора;
- принятие на себя ответственности за сделанный выбор;
- формирование навыков организации себя и других, готовности к изменениям ситуации, к действиям в нестандартных условиях;
- изучение структуры государства, его функций и роли.

Посредством игры мы хотели помочь ребятам адаптироваться в белорусском обществе, развить их коммуникативные навыки, сплотить и сдружить их.

Итак, начну с идеи создания игры. Сначала появилась группа единомышленников: Ирина Павлович, заведующая социально-психологической службы “Ориентир”, Андрей Левко, методист учебно-методического отдела, Жанна Сакун, заведующая учебно-методическим отделом. К нам также присоединилась практикантка УВКБ ООН в РБ из Швеции Майя Кальм.

Игра “Комод” относится к большим ролевым играм, в ней могут участвовать до 50 человек. Продолжительность игры — 4 дня.

Ролевая вводная для участников игры такова: все ребята на протяжении 4 дней являются жителями нового города, название которого они должны придумать сами. Внутренняя организация города воссоздаёт социальную структуру условного государства. В городе есть представитель власти —

гражданин Верховный Судья, который издаёт законы, но только первое время, пока населением не будет выбрана Дума и новый Верховный Судья. Для контроля за соблюдением всех законов была назначена полиция, которая обеспечивала порядок, собирала налоги и штрафы (штраф за опоздание, налог на тёмные волосы, налог на обустройство города, налог на джинсы и др.).

Каждый гражданин получает от Верховного Судьи небольшую сумму денег для обустройства на новом месте. Здесь стоит обратить внимание на то, что "Комод" — не экономическая игра, а деньги носят только вспомогательный характер. Горожане получали и индивидуальные ролевые вводные, где было описано, к какому сословию они относятся, почему они согласились стать поселенцами нового города, кем были их родители, какое у них образование и т.д. Весь жизненный уклад устраивается в соответствии с заданной ролью, происходит перевоплощение участников в жителей нового города. Среди них есть богатые и не очень состоятельные люди, клерки и беженцы, которые не имели права голосовать и быть избранными в состав Думы. Но у всех была одна цель — купить комод, как символ благополучия и благосостояния.

Организовывать жизнедеятельность ребятам помогали тренеры. Их задача — помогать, но не вмешиваться в происходящие события. Функции, которые выполняла тренерская группа, можно обозначить следующим образом:

- организаторы игры, оказывающие консультативную и психологическую помощь;
- мастера, которые организовывали игровую деятельность в рамках отдельной группы (роль гражданина Верховного Судьи, организаторы предприятий и др.).

Игра состояла из 4-х основных блоков:

- подготовительный блок,
- погружение в игровую ситуацию,
- этап разрешения конфликтной ситуации и рефлексия,
- выход из игры.

Первый игровой день предполагал создание эмоциональной атмосферы вымышленного моделированного мира. Ребята знакомились с правилами игры "Комод", ролевыми вводными, ключевыми фигурами города. В малых группах обсуждалось название города. В процессе этой деятельности использовались активные методики для знакомства участников с друг другом и создания благоприятной атмосферы.

Следующий день был посвящён выборам в Думу и избранию нового Верховного Судьи. Весь прошедший день Верховный Судья издавал несправедливые законы, собирались налоги и назначались штрафы. Ребята решили изменить ситуацию и избрать Думу и нового Верховного Судью. Горожане объединились в несколько групп, которые выдвигали кандидатов в Думу, регистрировали их у Судьи. Затем была организована агитация, где каждый кандидат рассказал о своих планах и действиях. Самым интересным, естественно,

было голосование с подведением итогов и подсчётом голосов. В результате был выбран новый Верховный Судья и Дума из 4-х человек. Вечером, когда для жителей города была организована дискотека, представители новой Думы и избранный Верховный Судья собрались на внеочередное заседание. Они обсуждали размеры пособий для беженцев и законы, по которым жил город все эти дни. Решили, что некоторые несправедливые законы нужно отменить, назначить новую полицию и ограничить ее действия.

В 3-й игровой день в малых группах ребята составляли свод справедливых законов, по которым будет жить город и которые учитывали бы права и интересы каждого жителя. Была разработана своеобразная модель справедливого государства.

Следующий этап игры — выбор рабочего места, где ребята могли бы заработать деньги на комод. Организаторами было предложено 4 предприятия:

- редакция глянцевого издания "Сладкая жизнь", в которой ребята с помощью компьютера и специальных программ могли сверстать настоящий журнал со статьями, основанными на сюжетах из жизни города;
- исследовательский центр, который занимался социологическими исследованиями на тему, которую определяли сами ребята. Их интересовало, что знают окружающие о проблемах беженцев. Причём опрошены были работники детского центра, на базе которого проводился семинар, отдыхающие и даже милиция.
- театр, который занимался постановкой социальной рекламы. Ребята знакомились с терминологией, сочиняли сценарий ролика, рисовали декорации к нему;
- дизайн-студия "Наш дом", которая занималась оформлением главного зала, являвшегося местом общих встреч, а также разрабатывала герб, флаг нашего города Лялюгалаг.

На протяжении этого дня ребята учились составлять резюме и устраивались на работу.

Естественно, что в программе семинара было и свободное время. Мы играли в футбол, проводили несколько интерактивных игр на сплочение коллектива, а вечером — естественно, дискотеки, розыгрыши призов, викторина о странах.

В общем, много положительных впечатлений, интересных идей и главное — хорошее времяпрепровождение.

Интересным получился финал игры. Ребята объединились в несколько групп, собрали все свои заработанные деньги и купили 4 комода. Тренеры долго думала, что же будет комодом, затем решили, что это будут фотоальбомы, в которых участники будут хранить фотографии с семинара, а также хорошие впечатления и воспоминания.

Таким образом, с помощью ролевой игры мы вместе с ребятами создали собственную модель государства, рассмотрели его структуру, занимались развитием творчества, учились пониманию и конструктивному общению. Словом, прожили маленькую самостоятельную жизнь.



## Литература:

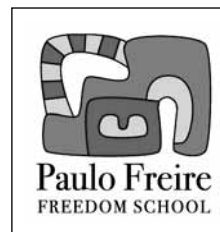
1. "Хрустальный лист". Организационно-педагогические основы развития социальной активности детей в условиях летнего лагеря отдыха. В помощь педагогу социальному. Составитель: С.В. Петрусёв.

# Пауло Фрейре

## и народное образование Бразилии

*Человеческое существование не может быть безмолвным, оно также не может быть вскормлено фальшивыми словами — только подлинными словами питается истинно человеческое существование, словами, посредством которых люди изменяют мир. Существовать по-человечески — значит самому называть мир и изменять его.*

**Пауло Фрейре**



Образование взрослых в Бразилии в XX веке развивалось в русле двух основных моделей — систематической и народной, которые иллюстрируют поляризацию государства и общества этой страны в 50-е и в начале 60-х гг. На него оказали влияние, во-первых, сильное движение гражданского общества, сопровождающееся развитием образовательного опыта у неправительственных организаций, народных движений, церковных учреждений; а во-вторых, полная централизация и огосударствление программ по распространению грамотности и образовательных действий для взрослых в 70-е гг. после военного путча бразильским федеральным правительством<sup>1</sup>.

Систематическая модель образования исходит из того, что образование в целом и образование взрослых в частности тесно связано с социально-экономическим развитием страны. Программы распространения грамотности и базового образования взрослых являются основным инструментом проведения изменений в социально-психологической области и приближения к идеалу современного индустриального общества.

Народное образование взрослых, **educacion popular**, на испанском означает больше, чем **popular education** по-английски или **education populaire** по-французски. Этот термин содержит в себе элемент эмансипации, освобождения и самоопределения угнетенных и эксплуатируемых масс, признание того, что люди, социально исключенные из материальной обеспеченности, образования и принятия решений, могут совместно отразиться свою ситуацию, осознать, что она не санкционирована свыше, и понять, что они должны самоорганизоваться, для того чтобы изменить структуру общества. Нигде образование взрослых, ориентированное на интересы беднейших слоев населения и связанное с неправительственными организациями, не развито так сильно, как в Латинской Америке. И по-прежнему громко звучит сегодня имя Пауло Фрейре (1921–1997), к которому **educacion popular** чувствует наибольшую признательность.



Пауло Фрейре родился в 1921 году в городе Ресифе на северо-востоке Бразилии. Мировой экономический кризис заставил его узнать голод и нищету в молодые годы, что оказало глубокое влияние на его жизнь и привело к тому, что в возрасте одиннадцати лет он дал клятву посвятить свою жизнь борьбе против голода и нищеты.

Жизнь в бедности привела Фрейре к открытию явления, которое он описывает как “культуру молчания” обездоленных. Он пришел к пониманию, что невежество и вялость этих людей были прямым результатом всей ситуации экономического, социального, политического господства и патернализма, жертвами которого они были, и считал, что образовательная система являлась одним из главных инструментов для сохранения этой “культуры молчания”.

Фрейре начал свою деятельность с работы учителем начальной школы. Но его идеи в области образования стали проявляться с 1946 года, когда он стал работать директором по образованию в SESI — организации работодателей, которая была создана для помощи рабочим и их семьям. Увидев рассогласованность между элитной образовательной практикой и реальной жизнью рабочих, Фрейре вступает в ряды Движения за народную культуру.

Фрейре начал свою деятельность с работы учителем начальной школы. Но его идеи в области образования стали проявляться с 1946 года, когда он стал работать директором по образованию в SESI — организации работодателей, которая была создана для помощи рабочим и их семьям. Увидев рассогласованность между элитной образовательной практикой и реальной жизнью рабочих, Фрейре вступает в ряды Движения за народную культуру.

Фрейре опирался, по его собственному признанию, на взгляды “Сартра и Мунье, Эриха Фромма и Луи Альтузера, Ортеги-и-Гассета и Мао, Мартина Лютера Кинга и Че Гевары, Унамуну и Маркузе”, развивая собственный взгляд на образование, который явился ответом на конкретные реалии Латинской Америки.

Своей работой Фрейре продемонстрировал, что неграмотные крестьяне могут быстро научиться читать и писать, если слова, которым их обучают, имеют для

<sup>1</sup> Rute Baquero. Adult education in Brazil: between systematic and popular orientated educational models. Paper presented at SCUTREA, 32nd Annual Conference, 2–4 July 2002, University of Stirling.



них политическое значение и если грамотность сопровождается ростом возможностей для изменений в их повседневной жизни (таких как земельная реформа или другие изменения социально-экономических условий). Образование взрослых добивается больших успехов, если становится сознательно политическим действием, целью которого является не просто осознание собственного угнетения, а рефлексия опыта, который воодушевит людей на социальное действие.

Педагогика Фрейре по обучению грамотности включала в себя не только чтение слова, но «чтение мира». Это требует включения критического сознания (процесс, называемый по-португальски *conscientização*). Формирование критического сознания заставляет людей задавать вопросы по поводу своей исторической и социальной ситуации — «читать свой мир» — с целью действовать как субъекты в создании демократического общества (что было новым для Бразилии того времени). В плане образовательного процесса, Фрейре использовал обмен мнениями в форме диалога между учителем и студентами, в котором обе стороны учатся, обе спрашивают, обе рефлексиируют и обе участвуют в создании смысла. «Освобождающее образование состоит в актах познания, а не в передаче информации», — писал он. — Это — ситуация учения, в которой познающийся объект... является посредником между познающими сторонами — учителем с одной стороны и учениками — с другой»<sup>2</sup>.

На практике эта педагогика начинается с того, что учитель бродит среди сообщества, задавая вопросы людям и собирая список слов, которые они используют в повседневной жизни. Он начинает понимать социальную действительность этих людей и разрабатывать список обобщающих слов и тем, которые могут побудить их к дискуссии на занятиях в «культурных кружках» (*Círculo de Cultura*)<sup>3</sup>. Создавая слова, относящиеся к жизни людей, можно инициировать процесс осознания (*conscientization*), при котором будет критически проверяться социальное построение действительности.

В 1962 году прошла первая экспериментальная проверка метода Фрейре, когда 300 сельскохозяйственных работников за 45 дней были обучены чтению и письму. В результате правительство одобрило создание тысяч культурных кружков по всей Бразилии, и разработанная Фрейре методология стала широко использоваться в образовательных кампаниях на северо-востоке Бразилии.

Военный переворот 1964 года прервал эту работу и изменил жизнь Пауло Фрейре. В июне 1964 года он был заключен в бразильскую тюрьму по обвинению в измене, затем освобожден и был вынужден покинуть страну. Пять лет Фрейре жил в Чили, работая с ЮНЕ-

СКО и в Христианском Демократическом движении по аграрной реформе по программам обучения взрослых. В 1967 он опубликовал первую книгу «Образование как практика свободы» (*Educação como Prática da Liberdade*), принесшую ему в 1969 г. известность и статус приглашенного профессора в Гарварде. В 1968 он пишет свою знаменитую «Педагогику угнетенных» (*Pedagogy of the Oppressed*), опубликованную на испанском и английском языках в 1970 г., но только в 1974 г. вышедшую в самой Бразилии. Десять лет Фрейре был специальным консультантом по образованию при Всемирном конгрессе церквей в Женеве, путешествовал по всему миру, помогая развивающимся странам осуществлять реформы в области образования и распространения грамотности. В 1980 г. он вернулся в Бразилию, где несколько лет руководил программами по распространению грамотности среди взрослых, а с 1988 года работал Министром образования Сан-Пауло.



Работа бразильского просветителя получила признание во всем мире и оказала глубокое влияние как на образовательную теорию и практику, так и на борьбу за национальное развитие. Активисты неформального образования взрослых начали быстро адаптировать его идеи в городах Северной Америки. В США и Канаде сотни «фрейрианских» центров образования взрослых открывались при магазинах, церквях, местных общественных организациях, колледжах сообществ. Делались также попытки адаптировать методологию Фрейре к программам базового образования взрослых (обучения грамотности, изучения языков, в высших школах для взрослых), но они встретили на своем пути структурные ограничения школьной системы. Наиболее успешными были те из программ, которые не приняли государственного финансирования и опирались на тщательно выстроенную сеть частной и общественной поддержки.

Идеи Пауло Фрейре оказали огромное влияние на тех адукаторов, которые искали альтернативу тем традиционным моделям образования, в которых образование взрослых рассматривалось либо как способ социальной адаптации, либо как средство социального отбора.



Підготувела Тат'яна Пошевалова

<sup>2</sup> П. Фрейре «Педагогика угнетенных», глава 2.

<sup>3</sup> Культурный кружок — это дискуссионная группа, в которой учителя и учащиеся используют кодификации для вовлечения участников в диалог о причинах существующей ситуации. Группа обеспечивает теоретический контекст для рефлексии и для трансформирующих интерпретаций действительности от простых мнений к более критическому знанию.



# Всемирный форум культур “Барселона-2004”: ПОСТСКРИПТУМ

Алёна Луговцова

## Вместо эпиграфа

*Если сократить всё человечество до населения деревни в сто жителей, принимая во внимание все пропорциональные соотношения, вот как будет выглядеть эта деревня:*

- 57 азиатов
- 21 европеец
- 14 американцев (северных и южных)
- 8 африканцев
- 52 человека будут женщинами
- 48 — мужчинами
- 70 человек будут не белыми
- 30 — белыми
- 89 гетеросексуалов
- 11 гомосексуалистов
- 6 человек будут владеть 59% всего мирового богатства и все шесть будут американцами
- У 80 не будет достойных жилищных условий
- 70 человек будут неграмотными
- 50 будут недоедать
- 1 умрёт
- 2 родятся
- У 1 будет компьютер
- 1 (только один) будет иметь высшее образование.

*Если посмотреть на мир с этой перспективы, становится ясно, что потребность в солидарности, понимании, терпимости, образовании очень высока.*

## Что такое Форум ...

Это грандиозное событие могло произойти только в Испании — стране Гауди, Дали, самого стильного кино, фламенко и самых страстных людей. И это могло произойти только в Барселоне — городе, который боготворят как в Испании, так и за ее пределами. В городе, всегда готовом к инновациям.

Период с 9 мая по 23 сентября 2004 года — это 141 день конференций, выставок, представлений, фестивалей, культурных событий, ориентированных на широкую публику. Для форума специально застроили огромную площадь возле побережья. В программе были задействованы ведущие музеи, театры, кинотеатры и выставочные залы.

Организаторами форума выступили различные международные организации: UNESCO, UNHCR (UN Agency for Refugees), UN-Habitat (UN Human Settlements Program), UNDP (UN Development Program), UNEP (UN National Environment Program), ILO (International Labor Organization), ICRC (International Committee of the Red Cross) и другие, а большинство участников составили представители общественных организаций.

Исходя из задумки, основной чертой мероприятия должна была стать динамика Олимпийских игр. Необходимо было также найти авторитетную международную организацию, схожую по своей значимости и влиянию с Испанским Олимпийским Комитетом. Таким авторитетом стало культурное крыло ООН — ЮНЕСКО. А центром события — Барселона, которая в 2004 году отмечала 75-летний юбилей “Всемирной выставки в Барселоне”. Организация Всемирного Форума Культур стала наилучшим способом отпраздновать знаменательную дату.

## ... и зачем он нужен?

XX век закончился с падением берлинской стены. Это событие очень изменило мир, и последствия этих изменений до сих пор оказывают определенное влияние на европейские страны. XXI век начался 11 сентября 2001 года. Именно тогда возникла новая проблема современного общества — проблема безопасности, касающаяся не только отдельных стран и регионов. Это очень сложный феномен, который перерос в другую страшную проблему — международный терроризм — различные аспекты которой стали одним из ключевых вопросов обсуждения Форума.

**Европейские школьники ежегодно получают дотацию в 412 €, африканские только в 46 €.**  
**Европейцы посещают школу 17 лет, африканцы — 3 года.**

Если еще некоторое время назад люди плохо понимали, в чем именно заключается процесс глобализации, то, ввиду событий последнего времени, этот процесс не оставляет равнодушным уже практически никого. Границы между государствами исчезают. Это вызывает споры, растёт количество довольных и недовольных. Но при этом вряд ли найдутся люди, которые хотели бы жить в мире с представителями одной единственной культуры, которые разговаривают на одном языке. Мир разнообразен, и его нельзя рассматривать с точки зрения одной культуры. В связи с этим стало необходимо наладить диалог между культурами, религиями и цивилизациями.

Ключевая идея форума — диалог мирового масштаба, потому что диалог — это разговор, а не конфронтация, разговор, а не предписание. Форум сосредоточил внимание вокруг трех основных тем, отражающих проблемы, с которыми столкнулось общество всех стран мира: культурные различия, устойчивое развитие и создание условий для мира. Проблемы, которые фиксируются в рамках этих тем, являются очень спорными, имеющими приверженцев различных точек зрения. Форум был создан как открытая площадка, на которой все точки зрения могли быть услышаны. Без подобного диалога мир рискует стать однополярным. Кроме

того, позитивное обсуждение идей, по словам организаторов, может привести к творческим решениям. Специально для форума был разработан “Бюллетень принципов и ценностей”, основанный на Всемирной декларации прав человека и принципах работы ООН.

**В мире 100 000 человек ежедневно умирает от голода.**  
**1/5 часть населения страдает от недоедания**  
**и 1/5 часть от переизбытка.**

## Золотые находки Форума

Форум включал в себя множество различных действий. Это были представления, выставки, концерты и другие события, каждое из которых было неповторимо, несло определенное послание, являлось ярким и запоминающимся. Все мероприятия были посвящены различным темам. Хотелось бы отдельно остановиться на нескольких из них, достойных особого внимания уже хотя бы за саму оригинальность заложенной в них идеи. Эти мероприятия несли в себе очень важную, на мой взгляд, мысль: понятие культурного разнообразия гораздо шире и глубже, чем мы привыкли его рассматривать. Различие культур заключается не только в исторической специфике мест, из которых мы родом. Оно в каждой вещи, которая нас окружает. Оно в нашем голосе, словах, жестах, одежде, мимике, причёске, стиле жизни, в том, как мы просыпаемся по утрам, как выглядит ближайшее к нам кафе, в любой самой неприметной улочке города, в причинах, по которым мы выбрали жить в окружении определенных людей, и даже во вкусе жевательной резинки, которую мы предпочитаем. И это разнообразие призвано не разделять, а делать нас богаче. Культурное разнообразие — это не проблема, которую нужно решить, это наше богатство, которое необходимо сохранить.

**“Голоса”: выставка.** “Если бы единственной причиной существования языка было общение, то мы могли бы обойтись одним из тех 5 тысяч, которые существуют в данный момент на земле”, — заявляют организаторы выставки. Однако основная функция языка — сохранение культурной идентичности.

Темно. На “Стене голосов” множество экранов, на каждом из которых показан говорящий человек. Субтитров нет, поэтому в большинстве случаев невозможно понять, о чем речь, можно лишь слушать музыку языка. Крупным планом показаны жесты, мимика, одежда, причёска, татуировки, пирсинг и другие “дополнительные средства”, которые мы используем в общении. Цвет. Мало кто задумывается о том, что он содержит в себе послание,

которое может быть по-разному понято в разной культурной среде. Например, в одних культурах белый цвет — это цвет мира, в других — траур, в третьих — символ свадьбы, в четвертых — похорон. Проходим далее — огромная светящаяся лента, на которой нанесены сотни значков, используемых пользователями Интернета для выражения своих эмоций.

**На данный момент 95% мировых языков находятся в процессе отмирания.**

“Невозможно изменить технологию, не изменив язык” — основная идея этой экспозиции. Мир меняется, и мы меняемся вместе с ним.

Разнообразие (в том числе и языковое) всегда связано с трудностями. Но оно имеет и свои бесспорные преимущества. Эта выставка неслучайно балансирует между достоинствами и недостатками языкового разнообразия. Самое же главное ее значение — способность погрузить посетителей в мультиязыковую реальность и дать им возможность ощутить ее богатство.

**“Города и уголки”: выставка.** Что такое город? Почему так много людей стремятся жить в городах? Эта выставка — взгляд на города как место встреч различных людей, вещей и действий. Город — это не просто территория проживания, это результат взаимодействия людей, волею случая оказавшихся вместе, это ландшафт улиц, собраний, перекрестков, где встречаются люди и обстоятельства. Репродукции всемирно известных зданий, отражающих культуру определенных стран — первая часть выставки. Нью-Йоркские небоскребы рядом с проектами Гауди — этого достаточно, чтобы оценить разницу мировоззрения США и Испании. Галереи улиц и их мистический смысл — это вторая часть выставки. Здесь раскрывается тайна извечных “встреч на углу” и обозначения границ: “3



квартала вниз, на углу вы найдете то, что ищите”. Мир как город, мир как система. “...все как океан, все течет и соприкасается, в одном месте тронешь — в другом конце мира отдастся”, — писал Ф.М. Достоевский. “Мировые углы”, связанные между собой кабелем, спутниками, самолетами, миграцией населения — это система, уникальная и универсальная одновременно. Это очень интересный взгляд на один небольшой аспект глобализации.

**Через несколько лет впервые в истории Земли большинство населения планеты будет жить в городах.**

**“Гигант семи морей”: перформанс.** Танцоры, каскадеры, механики, художники из Китая, Испании, Франции создали и оживили водяного монстра весом в 45 тонн. “Некоторое время назад на том месте, где сейчас проходит Форум, были найдены останки некоего водного существа. Лабораторные исследования в Тулузе показали, что это древний гибрид, нечто среднее между рыбой, ракообразным и козлом. Мы реконструировали его и создали представление о снах этого создания” — рассказывает режиссер. Всё спокойно, пока чудовище спит и видит сны.





Но когда оно просыпается, видя, что творится с экосистемой, и понимая, что весь этот мусор останется здесь, начинает войну с человеком. Огромным монстром управляют два оператора. Он такой большой, что заметен с любой площадки Форума — это самый объемный его экспонат. Всё, что задействовано в представлении, создано из строительного мусора, во что, конечно, очень сложно поверить, наблюдая за опасным для жизни выступлением каскадеров и акробатов. Основная идея перформанса заключается в том, что взаимодействие с морем, которое сейчас осуществляет человек, рано или поздно закончится катастрофой. И человек, так или иначе, будет проигравшей стороной.

**“Ночной парад”: перформанс.** “Сон в летнюю ночь” В. Шекспира — так можно было бы по-другому назвать это представление. Ночные сны, поражающие зрителя своими образами. Эти образы воплощают три проблемы, следующие одна за другой, а в конце

представления сплетающиеся в одну. Первая — экологическая. Горящий железный лес на вершине трейлера — разрушения, наносимые человеком природе в дикой, жестокой манере. Вторая, навязанная ситуацией на Балканах, фильмами Э. Кустурицы и музыкой Г. Бреговича — процессия, пытающаяся отпраздновать свадьбу, которой запрещено это делать. Критика режиссера направлена на проблему эмиграции: мы с готовностью принимаем эмигрантов в свою страну, но когда они стучат в дверь нашего дома, отсылаем к соседям или в близлежащие города. Третий эпизод называется “Витрина страдания”, в которой вместо товаров выставлены три ситуации. В первой ситуации показана семейная пара, которой больше нечего сказать друг другу, и которой больше нечем заняться, кроме ссор и просмотра телевизора. Во второй — аквариум, из которого пытается выбраться девушка, но не может и, в конце концов, тонет. Ни у кого не находится возможности помочь ей. Третья ситуация — автомобильная авария. Мужчина, истекающий кровью, просит о помощи, но никто его не слышит. Парад производит сильнейшее впечатление не только из-за искренности, но также из-за своей необычной формы и зрелищности.

В этой статье описаны только четыре из десятков мероприятий, представленных на форуме. Каждое из них достойно отдельного описания и отдельной статьи. Невозможно в двух словах передать впечатление от привезенных из Китая 140 каменных воинов династий Цинь и Хань или выставки “Населяя мир”, охватывающей планетарную и личностную перспективы планеты. Однако все они в той или иной мере старались обратить внимание на мировые проблемы и несли основную мысль — разнообразие имеет не только биологические причины, но является результатом человеческой деятельности.

## Третий Всемирный Молодежный Фестиваль

Одним из значимых событий форума стал Третий Всемирный Молодежный Фестиваль, который длился одну неделю, с 8 по 14 августа. На фестиваль приехало около 8 тысяч молодых людей из 125 стран мира. Девизом их стал призыв “Построим мир!” Планировалось, что в фестивале примет участие 11 тысяч человек, однако, многие желающие не получили разрешения на въезд в страну. Этот административный аспект обсуждался на протяжении всей недели фестиваля.

Фестиваль был организован International Preparatory Committee (IPC), созданным при поддержке множества международных молодежных организаций, Barcelona Youth Council (CJB), National Youth Council of Catalonia (CJNC) и др. Участники фестиваля обсуждали широкий спектр различных проблем, таких как гражданство, демократия, устойчивое развитие, культурные различия, образование, равенство, мир и многие другие.

Что значит быть молодым в наше время? Молодость — это отнюдь не пора наивности. Молодежь волнуют те же самые проблемы, с которыми сталкивается современное общество, и, в некоторых случаях, молодыми людьми они переживаются гораздо острее. На открытии фестиваля Ernest Benach, президент парламента Каталонии, напомнил аудитории, что это — “фестиваль возможностей”, потому что он позволит поделиться проблемами и трудностями, установить рамки сотрудничества и “мечтать о мире, в котором все равны”. Он также напомнил высказывание Альберта Эйнштейна, который сказал: “Пионерами мира без войны являются молодые люди, которые не принимают военную службу”. Молодежный фестиваль — это встреча, организованная и поддерживаемая молодежными организациями, целью которой являлся обмен взглядами на волнующие молодежь проблемы и выработка предложений по их решению.

У молодежи на фестивале была возможность заявить о своих просьбах и требованиях. Таковых “призывов к действию” было три: реформа международного финансового института, потребность в новой специфической молодежной

программе от Объединенных Наций, которая заменила бы “Молодежную повестку”, а также сотрудничество и вовлечение западного общества для поддержания прав человека и установления демократии во всем мире. Вклад молодых людей в данном случае состоял в содействии диалогу с правительством и различными ведомствами,

а также в повышении международного сотрудничества и глобальной солидарности.

Фестиваль состоял из различных секций и областей работы, которые проходили параллельно. В дополнение к церемониям открытия и закрытия фестиваля, Международному дню местного населения (9 августа) и Международному дню молодежи (12 августа) была организована центральная часть программы, параллельная развлекательная программа, выставка молодежных организаций, серия концертов и различных представлений.

Центральная программа длилась 5 дней, каждый из которых был посвящен одной из главных проблем фестиваля и включал теоретические/практические сессии. Основными темами фестиваля стали: культурные различия, глобализация, устойчивое развитие, международный день молодежи, условия мира.

Самостоятельная программа была составлена из деятельности, предложенной молодежными объединениями из разных стран мира. Она приняла несколько форм: от конференций, семинаров и круглых столов до мастерских, выставок, концертов и театральных представлений. Все они были организованы в 9 тематических групп: активное гражданство, демократия, устойчивое развитие, культурные различия, образование, равенство, мир, здоровье и работа.



Одной из мастерских, заявленных в рамках программы фестиваля белорусскими участниками, была мастерская под названием "The One Ring" ("Одно кольцо"), посвященная проблеме культурных различий и международного терроризма.

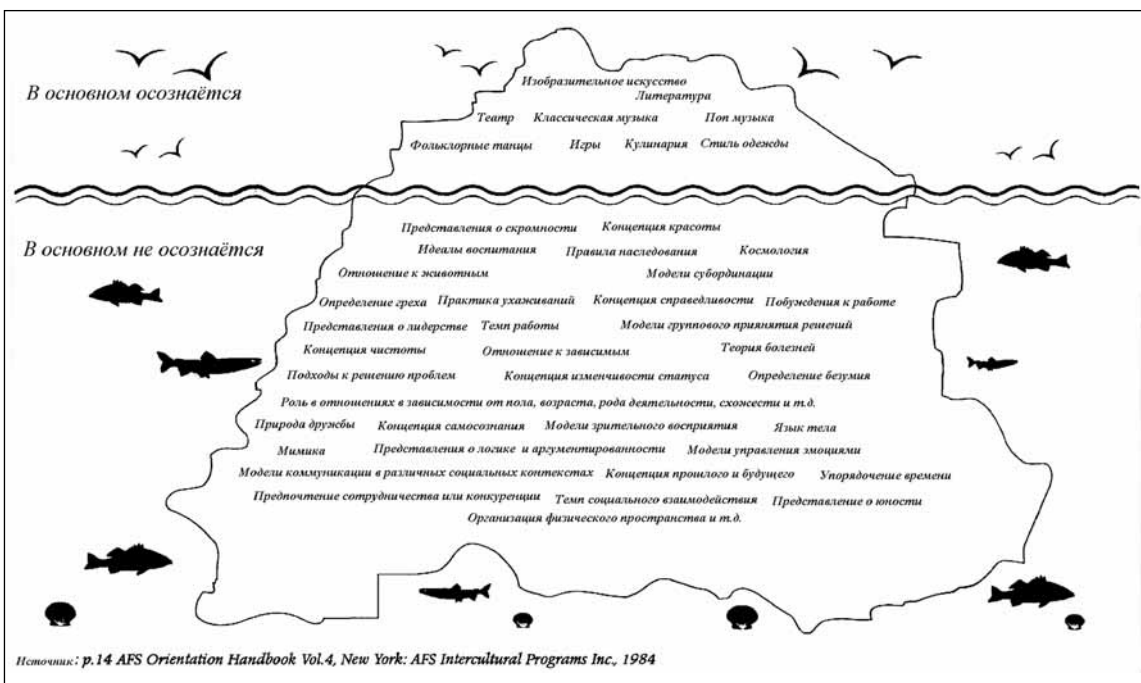
## "The One Ring" ("Одно кольцо")

Такое название мастерская получила потому, что в ее основу легло произведение Р. Толкиена, ставшее, благодаря экранизации, известным во всех уголках мира — "Властелин колец".

Мастерская имела несколько целей:

- показать, каким образом межкультурные различия влияют на решение международных проблем,
- а также вспомнить об основных человеческих ценностях, объединяющих всех людей и позволяющих оставаться человеком в ситуациях сложного морального выбора.

### Модель "Айсберг"



Согласно модели, к видимой части относятся такие аспекты, как архитектура, искусство, язык, кулинария и т.п. Основанием культуры являются более сложные вещи: история группы людей, внесших основной вклад в культуру, их нормы, ценности, основные представления о времени, пространстве, природе и др. Видимые части культуры являются лишь отображением своего скрытого основания.

На этом этапе участники мастерской определяют видимые и скрытые элементы своих культур, что дает возможность понять, почему иногда так трудно понимать людей другой культуры — мы можем определить "видимые" элементы их "айсберга", но мы не можем моментально определить основания этих элементов.

Данная модель представляется участникам как начальная точка более глубокого взгляда на культуру, позволяющая понять, что иногда те черты, которые мы принимаем за схожие, имеют абсолютно разные основания, восприятие реальности. Среди современной молодежи культурные различия

Поскольку международный терроризм был одной из основных тем форума, он рассматривался на мастерской в качестве проблемы глобального масштаба.

Мастерская состояла из нескольких блоков:

- Введение в тему и нахождение места обсуждаемой тематики в жизни каждого участника. Для этого использовались дискуссии о тех аспектах культурных различий, которые не являются очевидными в повседневной жизни.
- Работа с моделью "Айсберг".
- Анализ "Властелина колец" как метафоры современного общества, его ценностей, проблем и их решений.

Модель "Айсберг" является одной из самых известных моделей культуры. Смысл её заключается в том, что элементы, формирующие культуру, разделены на две части, подобно айсбергу: некоторые видимы и очевидны для всех, а некоторые (так называемые "скрытые элементы") очень трудно распознать. Но именно они, как и в реальном айсберге, являются мощным и опасным основанием.

иногда очень сложно определить: в большинстве стран мира молодые люди носят джинсы, слушают поп-музыку и проверяют электронную почту. Чтобы понимать друг друга лучше и находить общий язык, необходимо иметь представление о том, что в каждом конкретном случае является основанием "айсберга".

Когда участники получают представление об "айсбергах" разных культур и находят общие основания, приходит время поговорить об общих ценностях.

"Властелин колец" — одна из известнейших книг середины века с прочно закрепившейся репутацией классики: несмотря на давность написания, в ней озвучены актуальные для современного общества философские и моральные проблемы. Один из персонажей книги спрашивает: "Как быть человеку в такое смутное время? Как судить о добре и зле?" — и получает ответ: "Как и всегда. Добро и зло все те же... Что у эльфов, что у людей, что у гномов".

Милитаризм, авторитарность, сциентизм, экологический кризис, изменения структуры личности — совсем не сказочные проблемы, и именно они (вместе со многими другими) образуют сложный идейный комплекс “Властелина Колец”. Толкиен убежден, что причины кризиса лежат внутри человека. Основные проблемы “Властелина Колец” — про-

**1% от средств, тратящихся на вооружение в мире, было бы достаточно, чтобы обеспечить образование всех детей на планете.**

блемы человечества на путях истории и нравственной ответственности каждого за эти пути. “Потреблению, “присвоению”, утилитаристской жизненной установке он противопоставляет творчество; в мрачную эпоху страха перед завтрашним днем дает надежду; на угрозу войны и технократии отвечает идеалом действенной и наполненной смыслом жизни, посвященной общей борьбе за важнейшие цели всего человечества. Демократические движения нашего столетия и борьба за мир ассоциируются с борьбой за уничтожение Кольца” [1]. Это произведение имеет ряд ключевых идей, на которые опирается дискуссия о проблеме ценностей. Это идея всепрощения, неуклонности добра, отрицания возмездия за несправедливые дела, важнейшей роли жалости и милосердия. Один из важнейших уроков книги: зло нельзя победить оружием зла; бессильны герои и воители, истинная сила у тех, кто не прикасается к оружию.

После обсуждения участниками того, как в идеале должно выглядеть международное сотрудничество, исходя из базовых человеческих ценностей, им было предложено решить конкретную проблему, сыграв в интерактивную игру “Угон самолета”, подробно описанную в “Адукаторе” №1 (2004). В процессе игры необходимо прийти к единому мнению с представителями других культур в решении одной проблемы — найти угонщика самолета. Применительно к событиям недавнего прошлого, а также в связи с заявленной проблемой терроризма, в инструкцию игры были внесены изменения, и из простого угонщика самолета, преступник превратился в угонщика-террориста, для розыска которого была организована международная группа. Поскольку проблема терроризма касается всех стран и всех культур, основной задачей для

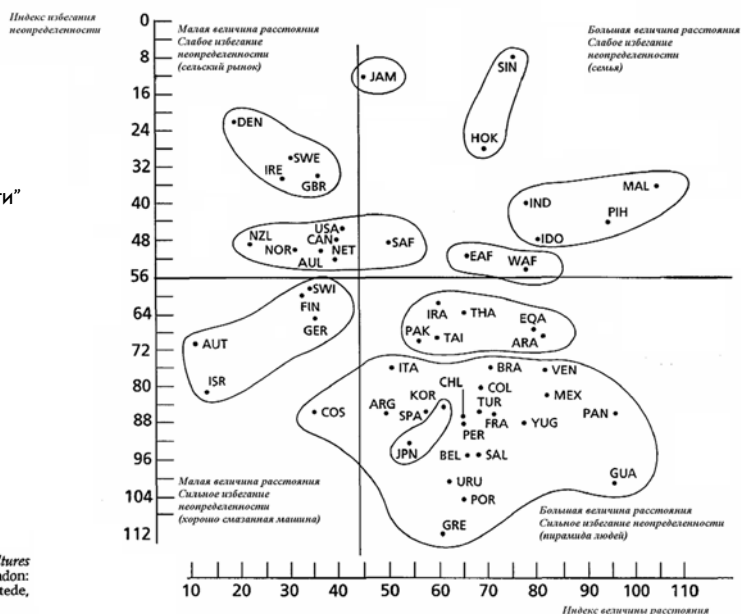
группы стал не только поиск террориста, но и полное согласование мнений и действий различных государств, имеющих отношение к проблеме. Соответственно, в анализе игры большое внимание было уделено процессам принятия группового решения: что на взгляд участников повлияло на результат, все ли были включены в обсуждение и т.д.

После обсуждения итогов игры на рассмотрение участников была предложена модель культурных полей Geert Hofstede. Эта модель основывается на самых широких эмпирических исследованиях, проведенных по проблеме культурных различий. Hofstede классифицировал все культурные различия на 4 основные группы:

- **Величина расстояния** — указывает на степень иерархизации общества. Например, предоставляется ли всем возможность высказываться на одинаковом уровне в процессе принятия решения? Возможно ли единоличное принятие решения главой предприятия?
- **Избегание неопределенности** — индикатор того, насколько члены общества боятся ситуаций неопределенности, избегают их посредством создания правил, норм и других средств безопасности. Это относится также и к тому, насколько люди готовы рисковать, как много места в их жизни отведено импровизации, случайности, или всё происходит “по накатанной” (даже если это неправильно)?
- **Индивидуализм/коллективизм**. В коллективистских культурах у людей очень развито чувство семьи, поэтому для них важно рассматривать себя в качестве члена каких-либо групп.
- **Мускулинность/феминность** — индикатор того, насколько пол детерминирует поведение мужчины и женщины. Есть ли “естественное” разделение заданий между мужчиной и женщиной (участниками семинара)?
- **Ориентация во времени** — индикатор того, насколько общество принимает решения на основе традиций и событий прошлого, событий непродолжительного времени давности или только настоящего. Насколько считается важным история определенного региона для будущего? Как представляются люди, когда говорят, что они из определенной страны — в прошлом времени, настоящем или будущем?

43

Расположение 50 стран и 3 регионов относительно различий по шкалам “Величина расстояния” и “Избегание неопределенности”



источник: p. 141, Hofstede, Geert (1991) *Cultures and organisations: software of the mind*, London: McGraw-Hill. Copyright © Geert Hofstede, reproduced with permission.



Hofstede составил карту, где объединил нации по схожести ценностей, исходя из 4 предложенных полей. Можно не согласиться с автором по поводу выделения именно этих полей, однако они очень важны для понимания конфликтов между людьми или группами с различным культурным базисом. Участники мастерской сразу попытались “примерить” выделенные поля к себе: “Действительно ли я более иерархичен? Необходимо ли мне чувствовать себя в безопасности больше, чем остальным?”. Так же, волей-неволей, встает вопрос о схожести культур: “Действительно ли нет “лучшей” и “худшей”? Настолько ли хороши иерархические структуры, как и равнознач-

ные? Как далеко это может зайти? И, если мы хотим урегулировать межкультурный конфликт, исходя из предложенных полей, можем ли мы занять нейтральную позицию?”.

С точки зрения полученной новой информации участники заново проанализировали результаты игры “Угон самолета” и процесс принятия решения.

Заключительная дискуссия объединила всю полученную информацию: для того чтобы решать общие проблемы, необходимо осознавать, кто мы есть, кто окружающие нас люди, уважать их культуру и их желания, уметь слушать и слышать. А для того чтобы уважать культуру другого народа, нужно знать и понимать свою собственную, что, к сожалению, не такое уж распространенное явление в современном мире. Хотя все мы стремимся к одной цели — построить общество, уважающее различия, в котором может быть услышан каждый голос и гарантировано право быть “другим”. В конце концов, как учат персонажи “Маугли” Р. Киплинга, “мы все одной крови”.

Итак, первые кирпичики Всемирного Диалога созданы и заложены испанцами. Событие это было поистине грандиозным и надолго запомнится всем, кому посчастливилось принять в нем участие. Проведение подобного форума требует от приглашающей страны определенной смелости в плане ответственности, креативности и финансового вложения. И, тем не менее, продолжение следует. Уже известно, что следующий форум культур состоится в Монтеррее (Мексика) в 2007 году.



## Использованные источники:

1. Кошелев С. “Великое сказание” продолжается. Эстетическая теория Дж. Р. Р. Толкина и его роман “Властелин Колец” / Время покупать черные перстни: Сб. фантастики. М., 1990.
2. [www.barcelona2004.org](http://www.barcelona2004.org)



# Тыдзень з нефармальнай адукацыяй...



Галіна Верамейчык

Галіна Верамейчык — старшыня Рады Міжнароднага грамадскага аб'яднання "Адукацыя без межаў", каардынатар рабочай групы па правядзенні Тыдня нефармальнай адукацыі і асветы ў Беларусі.

e-mail: edwb@tut.by

У перыяд з 16 па 24 снежня 2005 г. у розных рэгіёнах Беларусі намаганнямі арганізацый — сябраў АГА і іх лакальных партнёраў было праведзена каля 20 разнастайных мерапрыемстваў, аб'яднаных адной назвай — **Тыдзень нефармальнай адукацыі і асветы**, і адной мэтай — **распаўсюджванне ідэі адукацыі на працягу жыцця і папулярызацыя нефармальнай адукацыі дарослых**.

"Тыдзень" як свята, як форма прадстаўлення інтарэсаў і папулярызацыі нефармальнай адукацыі становіцца ўсё больш папулярнай з'явай у межах сучаснай Еўропы. Нягледзячы на наяўнасць некаторых адрозненняў, фестывалі і тыдні адукацыі маюць шмат агульных рысаў. Таму ў межах дадзенага артыкула мы паспрабуем прадставіць галоўныя ідэі і мэты правядзення Тыдня альбо Фестываля нефармальнай адукацыі як асобнай з'явы, а таксама распавесці пра асаблівасці правядзення Тыдня нефармальнай адукацыі і асветы ў Беларусі.



## Адукуль з'явілася ідэя Тыдня/Фестываля адукацыі дарослых?

На еўрапейскай тэрыторыі першыя маштабныя акцыі, скіраваныя на прыцягненне ўвагі да нефармальнай адукацыі, упершыню былі праведзены ў 1992 г. у Вялікабрытаніі. Прадстаўнікі нефармальнай адукацыі дарослых адаптавалі да брытанскіх умоваў традыцыю правядзення адукацыйных фестываляў у ЗША. На працягу некалькіх гадоў гэтая ідэя пераймаецца адукацыйнымі розных краін — Аўстраліі, Ямаікі (1995), Паўднёвай Афрыкі (1996), Бельгіі, Славеніі, Швейцарыі (1996). Пачынаючы з 1998 г. Тыдзень адукацыі дарослых становіцца адной з традыцыйных формаў прэзентацыі праграм нефармальнай адукацыі і папулярызацыі ідэі адукацыі на працягу жыцця ў мностве краін Еўропы і па-за яе межамі.

З цягам часу ініцыятыва асобных арганізацый і краін была падтрымана на міжнародным узроўні. Так, дэлегаты Пятая Міжнароднай канферэнцыі па адукацыі дарослых (CONFINTEA V), якая адбылася ў 1997 г. у Гамбургу, у сваіх рэкамендацыях пазначаюць неабходнасць правядзення Міжнароднага Тыдня адукацыі дарослых. У 1999 г. на Генеральнай Асамблеі ЮНЭСКА прымаецца адпаведнае рашэнне, і ў верасні 2000 г. упершыню праводзіцца Міжнародны Тыдзень адукацыі дарослых. Мэтай Міжнароднага Тыдня з'яўляецца абмен досведам і развіццё супрацоўніцтва паміж асобнымі краінамі, што арганізуюць фестывалі, тыдні і іншыя адукацыйныя святы.

## 3 якіх ідэй складаецца канцэпцыя Тыдня/Фестываля адукацыі дарослых і на дасягненне якіх мэтай яна скіравана?

Як бы не адрозніваліся формы правядзення адукацыйных фестывалаў у той ці іншай краіне, іх сутнасць можна пазначыць наступным сказам: Тыдні паўсюдна з'яўляюцца рэкламнай кампаніяй на карысць навучання. Яны ахопліваюць шэраг разнастайных мерапрыемстваў і акцый, якія праводзяцца на працягу кароткага адрэзка часу і садзейнічаюць пашырэнню культуры адукацыі на працягу ўсяго жыцця і папулярызацыі адука-

АДВЕДКА

"Грунтуючыся на прынцыпах адукацыі на працягу ўсяго жыцця і імкнучыся прыцягнуць увагу да ролі нефармальнай адукацыі дарослых у сучасным грамадстве, нефармальна сетка грамадскіх аб'яднанняў "Арганізацыі грамадзянскай адукацыі (АГА)", выступіла з ініцыятывай правядзення Тыдня нефармальнай адукацыі і асветы ў Беларусі ў перыяд з 16 па 24 снежня 2005 г. Мы імкнемся

- падкрэсліць каштоўнасць і неабходнасць нефармальнай адукацыі, якая можа адбывацца як у навучальнай установе, так і ў сяброўскім гуртку, клубе па інтарэсах, у сям'і, на працоўным месцы і г.д.;
- акцэнтаваць увагу не толькі на эканамічнай мэтазгоднасці дадатковай адукацыі, але і на яе сацыяльна-культурнай і грамадска-палітычнай значнасці;
- звярнуць увагу на неабходнасць падтрымкі самаадукацыі ва ўсіх узростах і па любых пытаннях жыццядзейнасці чалавека;
- нагадаць, што навучанне адначасова можа быць карысным і прыемным!
- і, нарэшце, запрасіць да супрацоўніцтва ўсіх сацыяльных партнёраў, якія прапануюць паслугі ў галіне нефармальнай адукацыі для моладзі і дарослых..."

З інфармацыйнага паведамлення працоўнай групы Тыдня нефармальнай адукацыі і асветы.



цыі дарослых. Яны арыентаваныя на розныя групы ўдзельнікаў і павінны падвышаць іх матывацыю да ўдзелу ў праграмах неформальнай адукацыі. Акрамя таго, яны павінны садзейнічаць актывізацыі дыскусій паміж эксперамі і практыкамі, абмену досведам, а таксама ўмацоўваць супрацоўніцтва паміж рознымі суб'ектамі адукацыйнага поля, найперш паміж няўрадавымі арганізацыямі і дзяржаўнымі ўстановамі і міністэрствамі.

Сярод найважнейшых мэтай Тыдня адукацыі дарослых альбо Фестываля звычайна вылучаюць наступныя чатыры:

1. Пашырэнне ў грамадскай свядомасці ўяўлення аб ролі і перавагах удзелу ў адукацыі дарослых / бесперапыннай адукацыі / адукацыі на працягу ўсяго жыцця.
2. Прэзентацыя і прадстаўленне шматстайнасці прапануемых навучальных праграм.
3. Падтрымка супрацоўніцтва і кааперацыі паміж рознымі структурамі і групамі інтарэсаў.
4. "Свята" для дарослых навучэнцаў і прыцягненне ўвагі да іх патрэбаў.

Пры гэтым арганізатары падкрэсліваюць, што мабілізацыя дарослых да ўдзелу ў рознага кшталту адукацыйных мерапрыемствах садзейнічае не толькі развіццю іх здольнасці кіраваць сваім асабістым жыццём, а таксама матывуе іх да больш актыўнага ўдзелу ў сацыяльным і грамадскім жыцці.

### Агульнае апісанне Тыдня: Хто арганізатары і ўдзельнікі? На якія мэтавыя групы і тэматыку арыентуюцца арганізатары? Ці заўсёды Тызень цягнецца 7 дзён і з якіх мерапрыемстваў ён складаецца?

Так здарылася, што з ініцыятывай правядзення першых Тызняў /Фестываляў неформальнай адукацыі дарослых у розных краінах выступалі вельмі розныя структуры. Прыкладна каля адной чвэрці такога роду акцый было ініцыявана міністэрствамі адукацыі, другую чвэрць арганізавалі нацыянальныя асацыяцыі і нацыянальныя інстытуты адукацыі дарослых, у трэцяй чвэрці ініцыятарамі правядзення Тызня выступілі няўрадавыя арганізацыі (грамадскія аб'яднанні) альбо іх саюзы, якія актыўна дзейнічаюць у сферы неформальнай адукацыі, культурнага развіцця і гуманітарнай дапамогі. У некаторых краінах да правядзення Тызняў спрычыніліся прадстаўніцтвы міжнародных арганізацый. Напрыклад, у шэрагу краін паўднёва-ўсходняй Еўропы значную ролю ў падрыхтоўцы адукацыйных фестываляў адыгрывалі рэгіянальныя прадстаўніцтвы Інстытута міжнароднага супрацоўніцтва Нямецкай Асацыяцыі народных вышэйшых школ, якія дзейнічалі ў партнёрстве з мясцовымі ініцыятывамі і арганізацыямі, а часам нават з універсітэцкімі кафедрамі андрагогікі.

Патрэбна адзначыць, што паўсюдна Фестывалі і Тызні неформальнай адукацыі планаваліся і рэалізаваліся ў цесным супрацоўніцтве вельмі розных "акцёраў": ад "найважнейшых" арганізацый у межах краіны (напрыклад, міністэрства) да маленкіх лакальных асветніцкіх ініцыятыв. Колькасць арганізацый-удзельніц у розных краінах таксама была вельмі рознай: ад 10 да 20 у Эстоніі і Нарвегіі, звыш за 50 у Албаніі, Балгарыі і Славеніі, больш за 100 — у Германіі і Аўстрыі.

Калі размова ідзе пра тэмы, якія закранаюцца пад час Тызня, то патрэбна адзначыць, што тут таксама не існуе адзінага падыходу. У той час калі ў Вялікабрытаніі штогод традыцыйна прадстаўляюцца ўсе накірункі адукацыі дарослых, якія пазначаюцца ў слогане "Навучанне для працы, вольнага часу і задавальнення", то шмат якія краіны абіраюць штогод новыя тэматычныя прыярытэты (напрыклад, Фінляндыя). Тут

патрэбна адзначыць, што для ўсіх еўрапейскіх краін традыцыйна актуальнымі застаюцца тэмы, звязаныя з міжкультурнай і грамадзянскай адукацыяй, вывучэннем замежных моў і папулярнасцю здаровага ладу жыцця, курсы асабістага росту і мерапрыемствы павышэння кваліфікацыі.

У большасці краін да мэтавых групаў, якім адрасуюцца інфармацыйныя паведамленні, адносяць практычна "ўсіх дарослых" альбо "ўсе сацыяльныя групы" (Аўстрыя) ці проста "ўсіх" (Швейцарыя). У некаторых выпадках робіцца акцэнт на праграмах для тых катэгорый дарослых, якія пад час школьнай альбо прафесійнай адукацыі "атрымалі найменшую карысць" (Вялікабрытанія, Галандыя, Фінляндыя, Швецыя). Напрыклад, звяртаецца ўвага на такія мэтавыя групы, як меншасці, беспрацоўныя, людзі з абмежаванымі. Таксама ў шэрагу краін мелі месца звароты да палітыкаў і арганізацый, якія прымаюць рашэнні, выдаткоўваюць фінансы і г.д. Лічба непасрэдных удзельнікаў мерапрыемстваў Тызняў вагаецца ад некалькіх сотняў да некалькіх тысяч асобаў. Аднак прадстаўнікі еўрапейскіх структураў адзначаюць, што паўсюдна назіраецца тэндэнцыя пашырэння кола і колькасці ўдзельнікаў.

Характэрнай асаблівасцю адукацыйных Фестываляў і Тызняў з'яўляецца творчы падыход да мерапрыемстваў і акцый, таму што галоўнай мэтай застаецца прыцягненне ўвагі як мага большай колькасці людзей. Таму для правядзення акцый выбіраюць самыя розныя тэмы і розныя месцы, якія не заўсёды аўтаматычна звязаны з адукацыяй. Часам мерапрыемствы Тызня праводзяцца ў гандлёвых цэнтрах, на рынках, у цэрквах, бібліятэках, парках, аўтобусах, цягніках, тэатрах, дамах састарэлых і г.д. "Спіс бясконцы, — сказаў адзін з каардынатарў Тызня, — пляцоўкай можа быць любое месца, дзе знаходзяцца дарослыя". Другая група мерапрыемстваў скіравана на экспертаў, г.зн. на адукацыйна, палітыкаў, навукоўцаў, і складаецца з рознага кшталту семінараў, майстэрняў, дыскусійных форумаў і канферэнцый. У некаторых краінах пад час Фестываляў і Тызняў значную ўвагу надаюць правядзенню конкурсаў і ўзнагароджанню адукацыйна і арганізацыйна. Да найбольш нестандартных акцый можна аднесці гарадскія экскурсіі (Швейцарыя), прыём у парламенце (Вялікабрытанія), заключны сямейны фестываль для "святкавання задавальнення ад навучання" (Ісландыя), конкурс сярод дарослых навучэнцаў, у межах якога павінен быць распрацаваны лагатып Тызня (Фінляндыя) і, нарэшце, спецыяльны семінар і наведванне рэгіянальных адукацыйных цэнтраў пад час падарожжа па чыгуны і на паражодзе (Расія).

Патрэбна таксама адзначыць, што працягласць Тызня не заўсёды складае 7 дзён (нават калі акцыя мае такую назву). Можна сустрэць святы працягласцю ад 1–2 дзён (лакальныя альбо рэгіянальныя фестывалі ў Германіі), 3–5 дзён (Балгарыя, Румынія, Боснія-Герцагавіна, Эстонія) да 15 дзён (Расія, дзе такая працягласць акцыі была абумоўлена памерам краіны і абранай формай).

### На дасягненне якіх мэтай быў скіраваны Тызень неформальнай адукацыі і асветы ў Беларусі?

Партнёрская сетка арганізацый грамадзянскай адукацыі сярод асноўных сваіх задач вылучае падтрымку кааперацыі і супрацоўніцтва паміж арганізацыямі-сябрамі і іншымі партнёрамі. Таму правядзенне скаардынаваных акцый, у якіх могуць браць удзел розныя арганізацыі і ініцыятывы, заўсёды разглядалася як адзін з прыярытэтных накірункаў дзейнасці. Асабліва цікава для нас прадстаўляла ідэя Тызня як формы супрацоўніцтва, якое базуецца на дэцэнтралізацыі дзеянняў, на ўліку інтарэсаў і своеасаблівасцяў арганізацый-партнёраў і дазваляе кожнай арганізацыі-удзельніцы зрабіць свой унёсак у дасягненне агульнай мэты.



У склад працоўнай групы па падрыхтоўцы і правядзенні Тыдня неформальнай адукацыі і асветы ўвайшлі прадстаўнікі 5 арганізацый-сябраў АГА, пазней да іх далучыліся прадстаўнікі яшчэ 5 ініцыятываў. Пад час двухдзённай працоўнай сустрэчы былі абзначаны мэты, распрацаваны прынцыпы і складзены план мерапрыемстваў. Удзельнікі сустрэчы пагадзіліся, што побач з актуальнай, але вельмі агульнай стратэгічнай мэтай — распаўсюджванне культуры адукацыі на працягу жыцця / бесперапыннай адукацыі — для беларускіх асветніцкіх ініцыятыў існуе дзве вельмі важныя на дадзены момант задачы, вырашэнню якіх і павінен садзейнічаць Тыздзень неформальнай адукацыі і асветы. Да апошніх былі аднесены

- развіццё кантактаў з мэтавымі групамі і прэзентацыя шматстайнасці праводзімых грамадскіх аб'яднанняў адукацыйных праграм і праектаў;
- абмен досведам і наладжванне кааперацыі паміж сябрамі АГА і іх сацыяльнымі партнёрамі ў мясцовых супольнасцях.

Сярод галоўных прынцыпаў і ідэй, на якіх павінна будавацца дзейнасць пад час правядзення Тыдня, арганізатары пазначылі

- прадстаўніцтва розных рэгіёнаў і дэцэнтралізацыя дзеянняў;
- добраахвотнасць удзелу і арыентацыя на інтарэсы ўдзельнікаў;
- неформальнасць і творчы падыход;
- і, нарэшце, карысць і задавальненне!

Адпаведна пазначаных мэтаў і прынцыпаў была пабудавана праграма Тыдня, якая абапіралася на лакальныя акцыі і мерапрыемствы і дазваляла прадставіць шырокі спектр адукацыйных паслугаў асветніцкіх грамадскіх аб'яднанняў. Тут знайшлося месца самым розным тэмам: ад прафесійна скіраваных праграм для настаўнікаў, выхавацеляў і прадстаўнікоў недзяржаўнай сферы адукацыі да гурткоў па інтарэсах і арганізацыі вольнага часу кшталту навагодняй фларыстыкі і традыцый святкавання Калядаў. Вельмі разнастайнымі былі таксама формы мерапрыемстваў: ад традыцыйных 1-2-дзённых семінараў, прэзентацый праграм, навуковых кафэ да апытанняў студэнтаў з мэтай высвятлення іх адносінаў да самаадукацыі і ўдзелу ў праграмах неформальнай адукацыі. Важным стала развіццё кантактаў адукацыйна-асветніцкіх ініцыятыў са сваімі сацыяльнымі партнёрамі: з прадстаўнікамі царквы (Гродзенская вобл.), з супрацоўнікамі медыцынскіх і дашкольных устаноў (Гомельская вобл.) і з супрацоўнікамі ўстаноў пазашкольнай адукацыі і бібліятэк (Мінская вобл.).

На заканчэнне Тыдня арганізатарамі была сабрана невялікая бібліятэка выданняў грамадскіх аб'яднанняў, прысвечаных неформальнай адукацыі, і перададзена ў Рэспубліканскую навукова-тэхнічную бібліятэку.

## Спроба першых высноваў з беларускага досведу

Артыкул пішацца амаль у першыя дні пасля заканчэння Тыдня. Яшчэ не праведзены грунтоўная ацэнка і аналіз дасягнутых вынікаў, не сабраны і не апрацаваны дадзеныя аб удзельніках і г.д. Але ўжо зараз можна паспрабаваць азначыць першыя вынікі і высновы, што былі агучаныя арганізатарамі і ўдзельнікамі пад час мерапрыемстваў, тэлефоннай і электроннай камунікацыі.

Найперш пра **колькасныя паказчыкі**, як пра самае простае: **за 9 дзён Тыдня ў 20 мерапрыемствах удзельнічала каля 350 чалавек з 8 населеных пунктаў Беларусі!** Безумоўна, гэтая лічба дэманструе магчымасці грамадскіх асветніцкіх ініцыятыў і іх патэнцыял. Нам падаецца, што пры наяўнасці дадатковай, нават невялікай падтрымкі з боку мясцовых уладаў колькасць паслугаў у галіне неформальнай адукацыі можна вельмі хутка пашырыць.

Другім важным вынікам сталася разнастайнасць тэматыкі і формаў адукацыйных мерапрыемстваў, а таксама ўдалая спроба спалучэння арыентацыі ў навучальным працэсе на асабістае і прафесійнае развіццё ўдзельнікаў. Гэта асабліва падкрэслівалася такой групай удзельнікаў, як школьныя настаўнікі і супрацоўнікі сістэмы пазашкольнай адукацыі, у сваю чаргу моладзевыя групы адзначалі найперш неформальнасць і інтэрактыўнасць навучальнага працэсу, а ўдзел у неформальнай адукацыі — як добрую магчымасць з задавальненнем і карысцю правесці вольны час.

Сярод высноў, выказаных арганізатарамі лакальных падзей, найбольш часта гучалі свайго роду **“рэкамендацыі на будучыню”**. Напрыклад:

- Фестывалі і Тыздні неформальнай адукацыі дарослых павінны спрыяць змяненню утылітарнага падыходу да адукацыі дарослых (маецца на ўвазе прафесійная арыентацыя беларускай дадатковай адукацыі для дарослых), пашырэнню тэматыкі і формаў адукацыі, якая павінна спрыяць таксама сацыяльна-культурнаму развіццю асобы і ёе грамадзянскай актывізацыі;
- пашырэнне адукацыйна-асветніцкіх праграм і праектаў для жыхароў сельскіх рэгіёнаў, чарнобыльскай зоны. Бо, на думку прадстаўніцы Гомельскага абласнога грамадскага аб'яднання “Сацыяльныя праекты” Ніны Кекух, насельніцтва менавіта гэтых тэрыторый мае вострую патрэбу ў пашырэнні сваіх ведаў. І ў дадзеным выпадку размова ідзе не толькі пра дадатковую адукацыю, неабходную для развіцця асобы, а найперш пра атрыманне інфармацыі і ведаў, неабходных для захавання здароўя і арганізацыі штодзённай жыццяздзейнасці чалавека;
- асобна хацелася б адзначыць неабходнасць пашырэння інструментаў і каналаў распаўсюджвання інфармацыі. Г. зн. больш шырокае выкарыстанне газет і іншых сродкаў масавай інфармацыі;
- і, нарэшце, была адзначана неабходнасць рэгулярнага правядзення такога роду дзеянняў — напрыклад, штогод ці раз на два гады, — увесь час пашыраючы кола арганізацый і кола ўдзельнікаў.

Ад свайго імя хацелася б дадаць, што атрыманы пазітыўны досвед супрацоўніцтва і ўзаемадзеяння розных суб'ектаў безумоўна стане добрым фундаментам для больш маштабных Фестывалаў неформальнай адукацыі дарослых на Беларусі ў будучыню.

## Выкарыстаная літаратура:

Lernen für alle. Internationale Perspektiven der Erwachsenenbildung. 31. Bonn, IIZ/DVV, 2002.

# Summary

## **Intercultural education: understanding not only with the mind but also with hands and heart.**

Interview with Eveline Steinger

Is there any difference between intercultural and multicultural education? What is the role of intercultural education during the last ten years? What is the most important thing in international and intercultural projects? What are the criteria of effectiveness of the programs in the sphere of intercultural education? These questions are answered by a guest from Switzerland Eveline Steinger who has been working for many years in different spheres of intercultural education and has got a big experience in holding educational programs in different countries including Russia and Belarus.

## **International cooperation — the source of new ideas, upgrading qualification, widening outlook...**

Interviewing the leaders of Belarusian NGOs

The leaders of Belarusian NGOs with big experience in international partnership and cooperation discuss its different aspects.

## **Sergey Laboda, Darya Azarko. Intercultural education and international partnership in the activity of NGOs**

During the last two years the authors of this article took part in working out and holding the seminars for Belarusian NGOs which topic was connected with the matters of international partnership and intercultural interaction. And in the article they try to analyze the gained experience.

## **Natalia Ryabova. Integration of handicapped people as the form of intercultural education**

The author describes the experience of Belarusian youth NGO "Different-Equal" in organizing and holding educational programs aimed at integration of handicapped people. The principle "50 x 50" has become the main one in all projects of the organization. Half of organisation members as well the participants of their events are handicapped people. This principle is carried out through all implemented projects. Such approach is more effective in comparison to other ones where stereotypes are broken in homogeneous groups.

## **Viacheslav Cherniavsky. Introducing innovations and the role of organizations in the third sector**

After participation in organizational-activity game which was held in Kiev, the author saw new opportunities for his NGO — using the system-thinking-activity approach and organizational-activity games. In his opinion this is a good way to project and implement necessary social innovations and then monitor them being introduced in the real life.

## **Tamara Mackevich. Intercultural education and Belarusian specific character**

The author tries to answer the question: "What can be the aim of intercultural education in Belarus?" The author is attracting the attention to the fact that before starting intercultural education it is necessary to single out its social demands and needs in intercultural education, analyze the existing experience and complete it in a careful thoughtful way without destroying.

## **Andrej Levko. Informational technologies protect childhood**

The author thinks that the informational and educational potential of the Internet is not investigated to the end especially its possibilities for developing social competence among socially not protected citizens — children with psycho-physical deviations, orphans etc. This article presents the experience of NGO "Focus group" in introducing Internet technologies in the work of boarding schools.

## **Janna Skakun. Seminar "Harmony in the diversity"**

Game as a cultural phenomena as well as technique though being thoroughly investigated still remains within the sphere of interest. The author shares her experience of holding a big role play "Bureau" at the seminar "Harmony in the diversity" devoted to the worldwide day of refugees. The participants were teenagers aged 14-17 from Afghanistan, Georgia and Belarus. The seminar was aimed at developing the understanding the importance of interaction between various cultures and nationalities, problems of refugees.

## **Tatiana Poshevalova. Paulo Freyre and Folk education in Brazil**

The article tells us about a great Brazilian educator of 20th century Paulo Freyre who played an important role in building non-formal education in Latin-American continent. Educacion popular in Spanish means more than popular education in English or education populaire in French. This term includes the element of emancipation and self-determination of oppressed and exploitable people, admitting that people excluded from material wealth, education and taking decisions can together introspect their situation and realize that it is not sanctioned from above and that they should get together to change the structure of the society.

## **Aliona Lugovtsova. World culture forum "Barcelona — 2004": PS**

The author shares her impressions from participating in the Third World Youth Festival which was held 8-14 August, 2004 in Barcelona. The main idea of the forum is the dialogue at world level, conversation, not confrontation. The main three topics of the forum were: cultural diversity, sustainable development and peace making.

## **Galina Veremeichik. A week of non-formal education...**

A week of non-formal education and enlightenment as a form of presenting the interests and popularization of non-formal education is becoming more popular event in contemporary Europe. Apart from some differences festivals and weeks of education have a lot in common. That is why in this article the author is trying to present the main ideas and aims of holding a Week or a Festival of non-formal education as a special event and also to speak about its peculiarities in Belarus.

## МЕТОДЫ “Микрофон”, “Спички”, “Печенье”



### Цель:

- развитие навыков ведения дискуссии;
- структурирование дискуссии;
- включение в дискуссию всех участников группы.



### Количество участников:

до 25 – 30 человек.



**Время проведения:** определяется темой дискуссии и количеством участников.

## “МИКРОФОН”



### Необходимые материалы:

старый микрофон от магнитофона (или любой предмет подобной формы, например, маркер).



### Ход работы:

Участники дискуссии располагаются в кругу. Предмет, играющий роль микрофона, передается по кругу. Говорить разрешается только тому, кто держит микрофон, остальные внимательно слушают его. Когда один оратор закончил выступление, микрофон переходит к другому желающему выступить.

Для обеспечения равного участия в дискуссии всех можно ввести правило передачи “микрофона” только влево. Если тому, кому передали микрофон, в данный момент нечего сказать, то он просто передает его следующему участнику. Если обсуждаются несколько вопросов, то после каждого раунда дискуссии участникам можно предложить поменяться местами, чтобы порядок говорящих тоже изменялся.



### Варианты:

При проведении этого метода, предмет, который передается, может быть не только “микрофоном”. Например, в “Повелителе мух” Уильяма Голдинга на Советах острова говорить имел право только тот, в чьих руках была морская раковина. Можно также использовать камень, напоминающий по форме клык, называя его “зубом дракона”, который считается символом мудрости.

працяг глядзі на абароце  
працяг глядзі на абароце



## МЕТОД “НЕМАЯ ДИСКУССИЯ”



### Цель:

- структурирование дискуссии;
- развитие у участников навыков четкого формулирования мыслей;
- развитие навыков письменной коммуникации.



### Количество участников:

до 25 – 30 человек.



### Время проведения:

30 – 40 минут.



### Необходимые материалы:

два больших листа бумаги с написанными сверху утверждениями по теме; маркеры.



### Ход работы:

1. Ведущий предлагает участникам организовать обмен мнениями по теме в письменной форме, воспользовавшись двумя большими листами бумаги, на которых записаны утверждения, связанные с рассматриваемой темой. Листы располагаются в разных частях помещения, чтобы участникам было удобно работать с ними.
2. Участники в течение 15 – 20 минут имеют возможность высказать свою позицию по поводу зафиксированных на обоих листах утверждений, исключительно записывая свои мысли непосредственно под текстом утверждения. Никакое устное обсуждение и реплики не допускаются. Далее, развивая на бумаге возникшую “немую дискуссию”, участники могут апеллировать не только к тексту утверждения, но и к записанным на листе позициям своих партнеров. Все участники имеют возможность свободно передвигаться в помещении, отведенном для дискуссии, следить за ее содержанием, а также фиксировать свою позицию параллельно на обоих листах.
3. По окончании отведенного времени участники анализируют содержание и ход состоявшейся “немой дискуссии”.



**Необходимые материалы:**

спички, коробка.

**Ход работы:**

Участники дискуссии располагаются по кругу. В центре дискуссионного круга ставится коробка. Каждый член группы получает перед началом дискуссии несколько спичек (от 2 до 5). Количество спичек означает количество возможных высказываний в дискуссии (одна спичка — одно высказывание) и определяется размером группы, участвующей в дискуссии, — чем больше участников, тем меньше спичек.

После фиксации предмета дискуссии любой участник по желанию начинает обсуждение. Он может говорить до тех пор, пока не закончит свою мысль или пока кто-то другой его не прервет. Каждый из участвующих в дискуссии может остановить говорящего, положив спичку в коробку, находящуюся в центре. После этого положивший спичку получает право высказать свое мнение.

Вопрос, как поступить, когда у кого-то спички заканчиваются, можно решить с группой заранее или предложить один из вариантов:

- продолжать строго следовать установленным правилам;
- быть гибкими и внести изменения и дополнения в правила;
- закончить использование "спичек" в данной дискуссии.

**"СПИЧКИ"****Комментарии к методам:**

Описанные методы хорошо использовать, если возникают проблемы в организации дискуссии, если есть необходимость создания условий для получения опыта конструктивного обсуждения (в начале обучения, в незнакомой группе, после неконструктивного общения), а также в случаях, когда тема дискуссии сильно затрагивает участников в эмоциональном плане. Эти методы позволяют структурировать и корректировать обсуждение любой темы. Однако, если ваша цель как тренера заключается в организации открытой, свободной дискуссии, то не стоит ими злоупотреблять.

**Необходимые материалы:**

печенье.

**Ход работы:**

Метод очень похож на "Спички", но более "вкусный". Каждый раз, после того как кто-то высказал свое мнение, он должен взять печенье. Следующий раз вступить в дискуссию ему можно будет только тогда, когда печенье будет съедено.

**"ПЕЧЕНЬЕ"**

пачатак глядзі на абароце

пачатак глядзі на абароце

**Анализ:**

В ходе анализа проделанной работы следует уделить внимание следующим аспектам:

- Как чувствовали себя участники в ходе "немой дискуссии"?
- Являлось ли содержание дискуссии интересным и актуальным?
- Получилось ли у участников углубиться в содержание дискутируемых вопросов?
- Удалось ли заявить свою позицию?
- Остались ли какие-нибудь невысказанные точки зрения, мысли, идеи?
- Способствовала ли предложенная форма коммуникации конструктивному ведению дискуссии?

**Комментарий:**

В методе "Немая дискуссия" большое значение имеет точный подбор утверждений. Желательно, чтобы оба утверждения касались одного и того же аспекта рассматриваемой темы (проблемы). При этом значение утверждений должно носить альтернативный характер. Например, "Наличие дискриминации неприемлемо в современном обществе" и "В некоторых случаях дискриминация может быть оправдана".

Ведущему необходимо следить за тем, чтобы участники во время проведения "Немой дискуссии" не разговаривали. Это правило распространяется также и на те высказывания, которые не касаются обсуждаемой темы. Все, что участники хотят сказать, должно быть выражено только в письменной форме.

Данный метод позволяет группе сконцентрироваться на содержании дискуссии.

А сочетание вербального и невербального способа общения усиливает эффективность обсуждения выбранной темы.

**Источник:**

Величко В.В., Дергай А.В., Карпиевич Д.В., Савчик О.М. Межкультурное образование в школе. Мн., 2001. — С.98 — 99.

## МЕТОД “УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОППОНЕНТ”



### Цель:

- знакомство участников группы;
- развитие у участников навыков аргументации;
- освоение участниками необходимого для сотрудничества навыка корректного высказывания несогласия с точкой зрения оппонента.



### Количество участников:

до 25 – 30 человек.



### Время проведения:

30 – 45 минут.



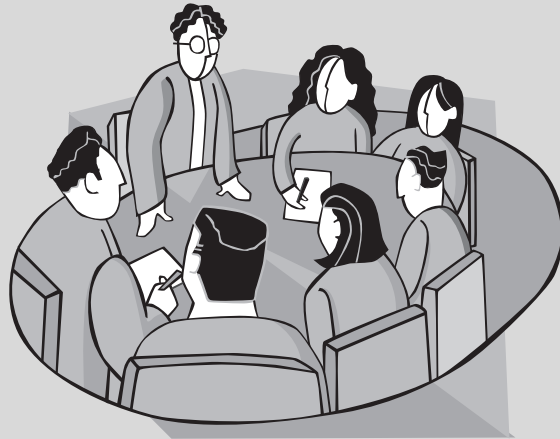
### Необходимые материалы:

не нужны.



### Описание методики:

Группа располагается по кругу. Каждый участник называет свое имя и высказывает аргумент на любую тему (тема также может быть задана тренером или касаться предмета всей образовательной программы). Следующий, находящийся рядом, участник повторяет имя своего предыдущего коллеги и в вежливой форме не соглашается с ним, приводя контраргумент, затем называет собственное имя и выдвигает свой аргумент, после чего очередь переходит к следующему участнику.



працяг глядзі на абароце  
працяг глядзі на абароце



## МЕТОД “ПРЕС”



### Цель:

- развитие у участников навыков грамотного формулирования своей точки зрения, позиции в дискуссии;
- совершенствование системы аргументации.



### Количество участников:

8 – 24 человека (четное).



### Время проведения:

20 – 40 минут.



### Необходимые материалы:

бумага (формат А1), маркеры, скотч, карточки с темами дискуссии.



### Ход работы:

**Этап 1.** Тренер записывает на большом листе бумаги значение аббревиатуры PRES, показывая и комментируя на данном примере схему построения аргументации.





## метод “ДИПЛОМАТИЯ”



### Цель:

развитие у участников навыков дипломатии, умения корректно захватывать инициативу в дискуссии.



### Количество участников:

6 – 24 человека (кратное 3).



### Время проведения:

30 – 50 минут.



### Необходимые материалы:

не нужны.



### Ход работы:

Все участники делятся на тройки: один — эксперт, двое других — собеседники. Цель одного из участников мини-группы — корректно выйти из дискуссии, другого — продолжить ее и получить ответы на свои вопросы. Третий участник играет роль эксперта. Его задача — оценивать искусство “дипломатии” первого собеседника и качество вопросов второго.

Время одного раунда — 7 минут. Затем участники меняются ролями. После трех раундов (когда каждый человек из тройки проиграет все роли) следует обсуждение, во время которого все участники анализируют свое речевое поведение в различных ролях.



пачатак глядзі на абароце

пачатак глядзі на абароце

Схема состоит из четырех обязательных этапов:

1. **P/P** — point of view / точка зрения
2. **R/P** — reason / причина
3. **E/E** — example / пример
4. **S/C** — summary / итог.

В соответствии с этой схемой аргументация может строиться следующим образом: “Я считаю, что использование атомной энергии в качестве основного энергетического ресурса опасно (**точка зрения**), так как часто случаются аварии на атомных электростанциях (**причина**). В 1986 г. произошла авария на ЧАЭС, случались аварии на каждой атомной электростанции в США (**пример**). Таким образом, можно зафиксировать существование потенциальной угрозы катастрофы, что делает выбор атомной энергии в качестве энергетического ресурса опасным (**итог**)”.



### Этап 2. Работа в парах.

Участники разбиваются на пары. Они получают карточки с темами дискуссии для построения собственных аргументов по методу “ПРЕС”. Темы формулируются в зависимости от возраста, профессиональной подготовки и сферы интересов участников. Количество карточек должно соответствовать количеству раундов дискуссии, но быть не менее двух, чтобы каждый участник выполнил функцию утверждающей (“за”) и отрицающей (“против”) стороны. По окончании всех раундов проводится анализ и оценка происходившего.

